



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

8 1746 5

HARVARD COLLEGE
LIBRARY



THE BEQUEST OF
EVERT JANSEN WENDELL
CLASS OF 1882
OF NEW YORK

1918

22
B 1946.5
ILLUSTRATED CATALOGUE

AND ~~(American Press)~~

PRICE LIST OF PUBLICATIONS

OF THE

→* AMERICAN MISSION PRESS *←

OF THE

Presbyterian Board of Foreign Missions,

BEIRUT, SYRIA.

—
Founded at Malta, 1822, and at Beirut, 1834.

PRICES IN PIASTERS.

The Piaster equal to about four cents, or two pence.

— ♦ — ♦ — ♦ — ♦ — ♦ —
In ordering Books mention their Number in the left
hand column.

— ♦ — ♦ — ♦ — ♦ — ♦ —
BEIRUT, 1896.

Dr. Lansing's Manual of Arabic	50
Green's Practical Arabic Grammar, 1st Part	50
do. do. 2nd Part	69
F. Payot's Les Premiers Pas. Lectures Graduées, 1re Partie	5
do. do. 2me Partie	6½
do. do. 3me Partie	6½
Livre de Lecture par B. Dussaud et A. Gavard, Degré Supérieur	10
Nelson's Royal School Primer	1
Nelson's Royal School Readers, First Series, No. 1	2
do. do. No. 2	4
do. English and Arabic, No. 2	8
do. do. No. 3	7
do. do. No. 4	10
do. do. No. 5	13½
do. do. No. 6	17½
Wentworth's Grammar School Arithmetic	20
Comeyges' Primer of Ethics (English)	12
Reed and Kellog's Graded Lessons in English (Elementary Grammar)	12
Reed and Kellog's Higher Lessons in English (Grammar and Composition)	20
Foster's Story of the Bible	28
Myer's General History, illustrated	40
Webster's Handy Dictionary, 16mo, Illustrated, 320 pp.	6
Webster's Primary Dictionary, 12mo, 400 Illustrations, 324 pp.	14
do. Common School Dictionary, 12mo, 500 Illus., 422 pp.	21
do. Condensed Dictionary, 8vo, 1500 Illustrations, 100 pp.	45
do. do. do. do. with indexed edges	50
Collins' Dictionary of Derivations, 16mo, 400 pp.	7
Collins' Globe Dictionary, 8vo, 500 Illustrations, 775 pp.	18
Nutall's Dictionary, do. do. 800 pp.	25

651	Conditions of Receiving the Holy Spirit. By Dr. D. Gregg, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥١	شروط قبول قوة الروح القدس ترجمة اسعد داغر	١
656	My Mother told me so. Translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٦	امي ما علمتني ترجمة اسعد داغر	١
657	I am my own Master. Translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٧	" اني سيد نفسي	١
661	There's no Brawling there	١
٦٦١	المرأة المخاصمة	١

١
٢
٣
٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

28	From the Cradle	١
٢٨	تعليم الاولاد منذ عهد المهاد	-
29	It was Massa did it	١
٢٩	هنا فعله سبدي	-
30	The Gold Diggers	١
٣٠	حفرة الذهب في منية غارقة	-
31	Do as thou hast said	١
٣١	افعل كما نطنت	-
32	Step by Step	١
٣٢	خطوة بخطوة	-
33	You go your Way, &c.	١
٣٣	اذهب في طريقك وانا اذهب في طريقي	-
34	Is this All?	١
٣٤	هل هذا الكل	-
42	The Little Woodman and his Dog Barûd. By Mrs. Sherwood, translated by Mrs. Hanna Koorany	1½
٤٢	الحطاب وكلبة بارود	١½
45	Song of Forgiveness. By Guy Pearse, translated by Mr. S. Kessab	½
٤٥	نشيد الغفران ترجمة سليم كساب	½
47	John Rixon's Money Box. Translated by Dr. Faris Sahyoun	½
٤٧	صندوق دراهم ريكسون ترجمة فارس صهيون	½
48	The Flower Show. Translated by Dr. Faris Sayhoun	½
٤٨	باقعة ازهار	-
49	Giants and how to Fight them. By Dr. R. Newton, translated by Mr. G. Khuri	1
٤٩	استئصال العوائد الذميمة ترجمة جرجس الخوري	1

611	Will He say me nay ?	١
٦١١	هل يقول لي لا	-
614	Life of David Livingstone (cloth)	1½
٦١٤	تاريخ الدكتور ليفستون بقمش	١٤
615	do. (paper)	¾
٦١٥	بورق " "	٤
616	Lost Gip (cloth)	2½
٦١٦	سندي وريبتة او النورية المتفود بقمش	٢٤
617	do. (paper)	1½
٦١٧	بورق " " "	١٤
618	Jessica's First Prayer (cloth)	1½
٦١٨	صلاة جيسكا الاولى بقمش	١٤
619	do. (paper)	¾
٦١٩	بورق " "	٤
620	At Occidental Hall	١
٦٢٠	الناهة الغربية	-
621	Old Smith, the Cobbler	١
٦٢١	الشيخ صمت الامكاف	-
622	Lachaber No More	١
٦٢٢	اغنية الوداع	-
623	John Harms, the Hamburgh Boatman	١
٦٢٣	يوحنا البحري	-
625	The Righteousness of Faith	١
٦٢٥	بر الامان	-
626	Self Sacrifice	١
٦٢٦	بذل النفس	-
627	The Faith that Saves	١
٦٢٧	الامان الذي يخلص	-

575	Christ in the Old Testament Prophecies	1
٥٧٥	النبوءات العظمى في العهد القديم التي تشير الى المسيح	١
576	The Unjust Steward	1
٥٧٦	وكيل الظلم او استغني ان استعطي	-
577	Then I shall be Ready	1
٥٧٧	حيثذا اكون حاضراً	-
578	Striking Twelve	1
٥٧٨	الساعة الثانية عشرة	-
579	I and the Father are One	1
٥٧٩	انا والاب واحد	-
602	Your Great Concern	1
٦٠٢	الحاجة الكبرى	-
603	I've pulled through scores of times	1
٦٠٣	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
604	I cannot Forget; and I cannot Undo	1
٦٠٤	لا استطيع ان انسى ولا استطيع ان احو	-
605	The Best Motto for Life	1
٦٠٥	افضل عبارة للحياة	-
606	Don't look at that Picture, Sir; look at this	1
٦٠٦	يا مولاي لا تنظر الى هذه الصورة بل الى تلك	-
607	Things are not what they seem	1
٦٠٧	ليست الاشياء بحسب ظواهرها	-
608	The Hour now is	1
٦٠٨	حانت الساعة	-
609	Forgiven and Trusted	1
٦٠٩	مغفرة بليها ثقة	-
610	No fear about that	1
٦١٠	لا بأس به	-

611	Will He say me nay ?	١
٦١١	هل يقول لي لا	-
614	Life of David Livingstone (cloth)	1½
٦١٤	تاريخ الدكتور ليفنستون بفاش	١٤
615	do. (paper)	¾
٦١٥	بورق " "	٤
616	Lost Gip (cloth)	2½
٦١٦	سندي وريبتة او النورية المنتود بفاش	٢٤
617	do. (paper)	1½
٦١٧	بورق " " "	١٤
618	Jessica's First Prayer (cloth)	1½
٦١٨	صلاة جيسكا الاولى بفاش	١٤
619	do. (paper)	¾
٦١٩	بورق " "	٤
620	At Occidental Hall	½
٦٢٠	التاعة الغربية	-
621	Old Smith, the Cobbler	½
٦٢١	الشيخ صمت الامكاف	-
622	Lachaber No More	½
٦٢٢	اغنية الوداع	-
623	John Harms, the Hamburgh Boatman	½
٦٢٣	بوحنا البحري	-
625	The Righteousness of Faith	½
٦٢٥	بر الايمان	-
626	Self Sacrifice	½
٦٢٦	بذل النفس	-
627	The Faith that Saves	½
	الايمان الذي يخلص	-

575	Christ in the Old Testament Prophecies	1
٥٧٥	النبوات العظمى في العهد القديم التي تشير الى المسيح	١
576	The Unjust Steward	½
٥٧٦	وكيل الظلم او استعجب ان امنعطي	-
577	Then I shall be Ready	½
٥٧٧	حينئذ اكون حاضراً	-
578	Striking Twelve	½
٥٧٨	الساعة الثانية عشرة	-
579	I and the Father are One	½
٥٧٩	انا والاب واحد	-
602	Your Great Concern	½
٦٠٢	الحاجة الكبرى	-
603	I've pulled through scores of times	½
٦٠٣	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
604	I cannot Forget, and I cannot Undo	½
٦٠٤	لا استطيع ان انسى ولا استطيع ان احو	-
605	The Best Motto for Life	½
٦٠٥	افضل عبارة للحياة	-
606	Don't look at that Picture, Sir; look at this	½
٦٠٦	يا مولاي لا تنظر الى هذه الصورة بل الى تلك	-
607	Things are not what they seem	½
٦٠٧	ليست الاشياء بحسب ظواهرها	-
608	The Hour now is	½
٦٠٨	حانت الساعة	-
609	Forgiven and Trusted	½
٦٠٩	مغفرة بلها ثقة	-
610	No fear about that	½
٦١٠	لا بأس بـ	-

557	Tract on the Divinity of Christ	١
٥٥٧	ضرورة الاعتقاد بلاموت المسيح	٢
558	Blanche Gamond	1
٥٥٨	قصة بلانش كاموند	1
560	Benefits of Christianity to the Human Race. Ateyeh	١
٥٦٠	فوائد الدين المسيحي لاسكندر عطيه	٢
561	do. do. Sa'ady	١
٥٦١	do. do. " "	٢
562	Twelve Jewels	١
٥٦٢	اثنا عشرة جوهرة	١
563	Wanted for the Voyage	١
٥٦٣	محتاج اليوفي المنفر	١
564	Forgive and Forget	١
٥٦٤	اغفر وانس	١
565	The Turning Point of the Soul	١
٥٦٥	نقطة ملار النفس	١
566	Letters from Heaven	١
٥٦٦	رسائل من السماء	١
570	Christ in the Old Testament	١
٥٧٠	بمعوع المسيح في العهد القديم	٢
571	The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous	1
٥٧١	حياة الصديق كارز لبنان بورق للدكتور انيس	1
572	do. do. (cloth)	2
٥٧٢	حياة الصديق كارز لبنان بفماش	٢
573	Proof of the Messiahship of Christ	١
٥٧٣	البرهان الجلي في ان الرب بمعوع هو ابن العلي	٢
574	Proof of the Prophecies of the Messiahship of Christ	1
٥٧٤	الدليل من النبوة على ان يسوع الناصري هو المسيح	1

539	Sermon on Righteousness	½
٥٣٩	موعظة البرّين	½
540	Bunyan's From Misery to Happiness	½
٥٤٠	انتقال بونخا بنين من حال الشقاوة الى حال النبطة	½
541	Believe and Live	½
٥٤١	آمن فحيا	½
542	Pharisee and Publican	½
٥٤٢	الفريسي والعمّار	½
543	Spurgeon on Responsibility of Man	½
٥٤٣	موعظة في مسؤولية الانسان	½
544	Come and Welcome	½
٥٤٤	نعال مرحباً بك	½
545	The Bright City	½
٥٤٥	المدينة المشرقة	½
546	Precious Truths	1
٥٤٦	الحقائق الثمينة	1
548	Packages of 12 Pictorial Cards for prizes	4
٥٤٨	كل مجموع من آيات جوائز فو ١٢ ورقة مطبوعة بالوان جميلة	4
550	Wall Texts	2½
٥٥٠	آيات مجرف كبير للتعلين	2½
553	Perpetual Calendar, Wall Cards with Daily Texts, in tin case	5
٥٥٣	رزنامة سنوية في طلبة من تنك	5
554	The Negro Servant	½
٥٥٤	قصة الزنجي المسكين	½
555	Kardo; an Indian Tale	1
٥٥٥	قصة كاردو الهندية	1
556	The Young Cottager	1
٥٥٦	قصة حنة الصغيرة	1

- 530 Life of Augustine
٥٣٠ تاريخ حياة أوغسطينوس
- 531 Faithful Promiser
٥٣١ الواعد الأمين مواضع روحية منيرة مع آيات لكل يوم من الشهر
- 532 Come to Jesus
٥٣٢ كلمة الحياة اودعوه المسبح للنظارة حرف ٢
- 533-534-535-536 Bible Stories for the Young, 4 packages, each
٥٣٦ المجموع الاول من قصص تاريخية
- ٥٣٤ يتضمن العالم. المحبة العتمة. القتل الاول. السيل العظيم. النار على الجبل. الغربان. اثنون النار الملتهم جب الاسود. الطفل يسوع وامة. الليلة السعيدة. الرجل الشيخ والطفل. ملك اليهود. الصبي السموي
- المجموع الثاني
- ٥٣٥ يتضمن الحماة السموية. المسبح في البرية. المحمل السموي. ثنائيل. المرأة على البير. الصيادون الاربعة. الازمنة وابها. المرأة التي غسلت قدسي يسوع. الرجل المجنون. الولد الذي مات ثم عاش. البنت الراقصة. قصة المشاء على العشب. المسبح في العاصف
- المجموع الثالث
- ٥٣٥ يتضمن الام المصلية. تجلي يسوع على الجبل. الصبي النعمس. الاخوان. المرأة المجدباء. شجاذ اورشليم الاعى. الاولاد الصغار. العشرة المرفى. اعي ارجيا المستعطي. الرجل في الشجرة. المسبح في البستان. الرجل الذي جلس عند النار. الرجل الذي شق نفسه
- المجموع الرابع
- ٥٣٦ يتضمن الوالي. اللص المائث. المسبح في النهر. النسوة الباكيات عند القبر. صعود المسبح الى السماء. نزول الروح القدس من السماء. الكاذبان. الرجل الذي ابصر السماء عند موته. الله محبة. الثوب الابيض. المبكل المتخفي. المساء السعيد. الرجل الذي ابصر نوراً عظيماً
- 537 Bunyan's Sermon on Salvation
٥٣٧ بشارة الخلاص ليوحنا بنان
- 538 Monod's Looking unto Jesus
٥٣٨ ناظرين الى يسوع للنس مونو الفرنسي

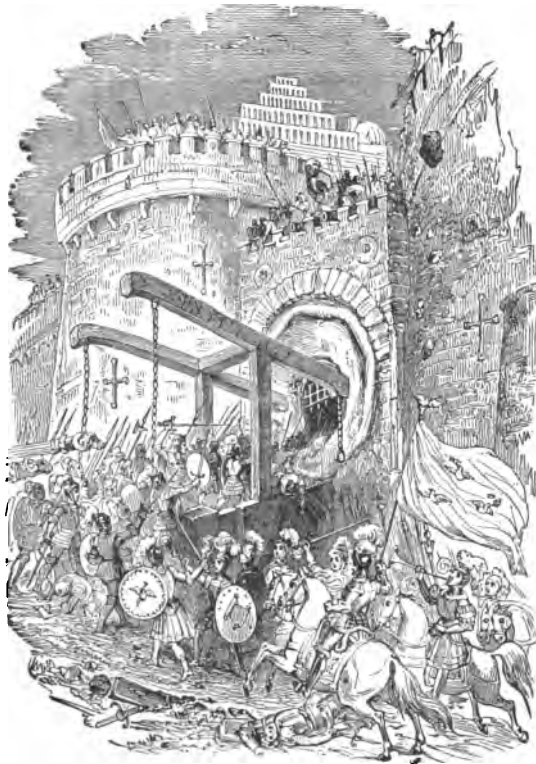
١٧	Little Meg's Children (paper)	1½
١٧	منة الصغيرة واخواتها بورق	١٤
١٨	Little Faith, 79 pp. (cloth)	1½
١٨	مريم الصغيرة وابنة دكان اللعيبات بقماش صفحة ٧٩	١٤
١٩	do. (paper)	1
١٩	" بورق " " "	١
٢٠	Life of George Whitfield, 46 pp.	¾
..	تاريخ جورج وتنبيلد صفحة ٤٦	٤
٢١	Cassy, 99 pp. (cloth)	3
٠١	قصة كاسي بقماش صفحة ٩٩	٣
٢٢	do. (paper)	1½
١٠٣	" بورق " "	١٤
٢٣	Alone in London, 147 pp. (cloth)	2
١٠٣	وحيد في لندن بقماش صفحة ١٤٧	٢
٢٤	do. (paper)	1½
١٠٤	" بورق " " "	١-
٢٤	Glories of the Cross	¼
٢٤	الصليب وامجاده	-
٢٥	Early and Late	¼
٢٥	الباكر والتأخر	-
٢٦	Little Henry and his Bearer	¾
٢٦	قصة هنري الصغير وحامله حرف ٢	٤
٢٧	Gambling	¼
٢٧	شر لعب القمار	-
٢٨	Packet 10 Tracts, 1st	1
٢٨	العشر كراريس مجموع اول	١
٢٩	do. 2nd	1
٢٩	مجموع ثان " "	١

467	Fast Friends ; or, David and Jonathan. Translated by Mr. B. Baroody	4
٤٦٧	الصديقان الثابتان اوداود ويونانان ترجمة بشارة بارودي	٤
468	do. do. do. (paper)	2½
٤٦٨	بورق " " " " "	٢٤
469	Dick's Strength, and how he Gained it. Translated by Mr. M. Baroody (cloth)	3
٤٦٩	" " المعين والمعان	٣
470	do. do. do. (paper)	1½
٤٧٠	بورق " " "	1٤
471	My Neighbour's Shoes. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	3
٤٧١	الباسك لباسي ترجمة بشارة بارودي بفاش	٣
472	do. do. do. (paper)	1½
٤٧٢	بورق " " "	1٤
474	Words of Friendly Council	3½
٤٧٤	نصائح نصوح ترجمة قسطنطين خوري	٣٤
477	The Inquisition, 135 pp.	3
٤٧٧	الحكم الصارم في ديوان التفتيش النظام صفحة ١٣٥	٣
478	Iltid's Friend. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	3
٤٧٨	دواء المحصر في قصة القد ونصر ترجمة بشارة بارودي	٣
479	do. do. do. (paper)	1½
٤٧٩	بورق " " " " "	1٤
480	Anno Domini. Translated by Mr. A. Daghir	3
٤٨٠	حالة الامم وبني اسرائيل في سنة ميلاد عمانوئيل ترجمة اسعد داغر	٣
481	An Old Sailor's Story. Translated by Mr. G. E. Khouri	4
٤٨١	رواية الاخطار في اسفار البحار ترجمة جرجس الياس الخوري	٤
469	Little Meg's Children, 118 pp. (cloth)	2½
٤٦٦	منة الصغيرة واخواتها بفاش صفحة ١١٨	٢٥

460	Rev. Thain Davidson's Lectures to Young Men, single Lecture	١
٤٦٠	وجوب الاكثارات لخطب للاحداث كراريس مفردة كل موعظة	-
461	Romance of Real Life. Illustrated	12
٤٦١	طرف الاقوال في سيرة الافاضل والابرار بصور ترجمة داود الحاج	١٢
462	Rock versus Sand. By Dr. Munroe Gibson, translated by Mr. S. Kessab	5 1/2
٤٦٢	صخر الايمان المؤيد بالبرهان ترجمه سليم كساب	٥ 1/2



- 457 Prize Story, illustrating the Benefits of Female Education in the Orient. By Mrs. Fareedeh Y. Ateeyeh (cloth) 4
 بهجة المخدرات في فوائد تعليم البنات هي الرواية التي نالت مؤلفتها السبعة فريضة عطية ٤
- ٤٥٧ المجازة من جمعية الكراريس البريطانية في لندن
- 458 do. do. do. do. (paper) 2½
 بهجة المخدرات في فوائد تعليم البنات بورق ٢-
- ٤٥٨
- 459 Rev. Thain Davidson's Lectures to Young Men, translated by Mr. Asaad Daghir 7½
 وجوب الاكثارات لخطب للاحداث للنس ثين دافدسون عددها عشرون خطبة ٧<
- ٤٥٩- مترجمة اسعد داغير



438	The Schönberg Ootta Family, translated by Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck, 570 pp.	12
٤٣٨	قصة بيت شونبرج وكونا ترجمة الدكتور كرنيلوس فان ديك صفحة ٥٧٠	١٢
440	Hind El Ghusaneeyeh. An original Prize Story of Oriental Life, 103 pp.	4½
	هند الغسانية رواية شرقية موضوعها الكمال المسيحي نال مؤلفها جائزة ١٠ البرات من عدة	٤٤
٤٤٠	جمعية الكراريس البريطانية صفحة ١٠٢	
443	Little Pillows. By Miss Havergal, 175 pp.	3
٤٤٣	الحلقات اللينة صفحة ١٧٥	٣
444	Morning Bells. By Miss Havergal, 176 pp.	3
٤٤٤	اجراس الصبح صفحة ١٧٦	٣
448	"Neshra." Weekly Journal, with illustrations, 416 pp.	30
٤٤٨	النشرة الاسبوعية مجلة لكل سنة من ١٨٨٠ وصاعداً وعدد الصور أكثر من ٥٢ صفحة ٤١٦	٣٠
449	Bagster's Daily Light on the Daily Path, 365 pp. Vol. I., Scripture Texts for the Morning Hour	10
٤٤٩	نور الانوار آيات من الكتاب المقدس لكل صباح في السنة صفحة ٣٦٥	١٠
450	Vol. II. do. do. Evening Hour	10
٤٥٠	" " مساء " " " "	١٠
454	All of Grace. By Spurgeon, translated by Mr. Asaad Daghir	4½
٤٥٤	من مجرد النعمة الالهية خلاص الجبلية البشرية للنفس مبرجن ترجمة اسعد داغر	٤٤
455	Prize Story on Evils of Intemperance in the Orient. Original in Arabic by Mr. Alexander Ateeyeh (cloth)	4
	عبرة الازمان في غوائل بنت الحان رواية ادبية شرقية تأليف اسكندر افندي عطية يبين	٤
	فيها ضرر المسكرات على اسلوب فكاهي وقد نالت الجائزة المميّنة لمن يكتب احسن رواية	
٤٥٥	في الموضوع من جمعية الكراريس البريطانية في لندن	
456	do. do. do. do. (paper)	2½
٤٥٦	عبرة الازمان في غوائل بنت الحان بورق	٢-

417	Prof. Phelps's Studies of the Old Testament, 260 pp.	6
	نور العلم في اخبار العهد القديم يتضمن الكلام على اربعة وعشرين موضوعاً بأسلوب واضح مفيد للشيوخ والاحداث صفحة ٣٦٠	٦
418	The Witness of Ancient Monuments to the Old Testament Scriptures, 73 pp.	2½
418	شهادة الآثار في صحة الاسفار صفحة ٧٢	٢٤
419	Mary Jones and her Bible, 141 pp.	4
419	ماري جونز ونوراها صفحة ١٤١	٤
420	Rivers of Water; Moffat's Life in South Africa, 207 pp.	5
	انهر ماء في الرضا يتضمن خبر دخول الانجيل الى جنوبي افريقيا واعمال النفس موفات المبشر الانكليزي الشهير فيها صفحة ٢٠٧	٥
421	The Christ of History. By Jno. Young, LL.D., 209 pp.	7½
421	شهادة التاريخ الى لاموت المسيح صفحة ٢٠٩	٧٤
423	Echoes of Bible History. By the Right Rev. W. Pakenham Walsh, D.D., 203 pp.	7½
423	اصداه التوراة يتضمن مطابقة المكتشفات حديثاً المكتوبت المقدسة صفحة ٢٠٢	٧٤
431	Philosophy of the Plan of Salvation, 142 pp.	5
431	الحكمة الالهية في تخطيط الخلاص البشرية صفحة ١٤٢	٥
432	James' Anxious Inquirer, 151 pp.	5
432	السؤال المهم او المائل المهم صفحة ١٥١	٥
433	Perseverance under Difficulties, as shown in the lives of Great Men, 198 pp.	7½
433	الغنائم بالاعزام يحوي على تراجم المكتشفين والمختبرين صفحة ١٩٨	٧٤
434	Olive's School Days, 85 pp.	2½
434	قصة اوليتها صفحة ٨٥	٢٤
436	Wreath of Indian Stories. By A. E. O. E., 254 pp.	5
436	الازهار البهية في النقص الهندية صفحة ٢٥٤	٥
437	Tales of Heroes and Great Men, 210 pp.	6½
437	مهر الابطال وهو يشمل على انباء كثرين من ابطال اليونانيين القدماء صفحة ٢١٠	٦٤

375	Sermon No. 1500 ; or, Lifting up the Brazen Serpent	٣
٢٧٥	رفع الحية النحاسية	٤
376	Spurgeon's 12 Christmas Sermons, 205 pp.	٧١
٢٧٦	اثنا عشرة موعظة للتس مبرجن ميلادية صفحة ٢٠٥	٧٤
377	'God With Us	٣
٢٧٧	الله معنا	٤
378	A Christmas Question	٣
٢٧٨	المسئلة الميلاديه	٤
379	Holy Work for Christmas	٣
٢٧٩	العمل المقدس للميلاد	٤
380	The Great Birthday	٣
٢٨٠	يوم الميلاد العظيم	٤
381	The Sages, the Star, and the Saviour	٣
٢٨١	المجوس والنجم والمخلص	٤
382	He shall be Great	٣
٢٨٢	عظمة المسيح	٤
383	No Room for Christ in the Inn	٣
٢٨٣	لم يكن ليعسوع موضع في المئبل	٤
384	Out of Egypt	٣
٢٨٤	الدعوة من مصر	٤
385	God Incarnate, the end of Fear	٣
٢٨٥	نحمد الله ونهابه الخوف	٤
386	Joy Born at Bethlehem	٣
٢٨٦	الفرح بالمولود في بيت لحم	٤
387	The Great Birthday and our Coming of Age	٣
٢٨٧	الميلاد العظيم والبلوغ	٤
388	The First Christmas Anthem	٣
٢٨٨	نسبحة الميلاد الاولى	٤

361	Blood, Part I.	١
٣٦١	الدم الجزء الاول	٢
362	Blood, Part II.	١
٣٦٢	الدم الجزء الثاني	٢
363	Rev. C. H. Spurgeon's 12 Soul Winning Sermons, 217 pp.	7½
٣٦٣	اثنا عشرة موعظة للنس مبرجن جاذبة للنفس متبعة من ١٦٦٠ موعظة صفحة ٢١٧	٧٢
364	Jesus only	١
٣٦٤	يسوع وحده	٢
365	The Great Arbitration Case	١
٣٦٥	دعوى المحكم العظيمة	٢
366	Only Trust Him	١
٣٦٦	فقط اترك طبعه	٢
367	Faith. What is it?	١
٣٦٧	ما هو الايمان وكيف يمكن نواله	٢
368	All Things are Ready. Come	١
٣٦٨	كل شيء معدي	٢
369	The Lord, the Liberator	١
٣٦٩	الله المنقذ	٢
370	The Little Dogs	١
٣٧٠	الكلاب الصغيرة	٢
371	Coming, Always Coming	١
٣٧١	الانسان الدائم	٢
372	Your Personal Salvation	١
٣٧٢	المخلص الشخصي	٢
373	Sin Laid on Jesus	١
٣٧٣	الخطيئة موضوعة على يسوع	٢
374	Salvation by Works, a Criminal Doctrine	١
٣٧٤	المخلص بالاعمال تعليم فاسد	٢

346	Story of a Pocket Bible, 307 pp.	8
٢٤٦	رواية الكتاب صفحة ٢٠٧	٨
347	Alexander's Evidences, 247 pp.	6
٢٤٧	دليل الصواب في صدق الكتاب للدكتور الكسندر صفحة ٢٤٧	٦
349	Burder's Village Sermons, 258 pp.	10
٢٤٩	المواعظ المت والعشرون للنس برذر الانكليزي صفحة ٢٥٨	١٠
350	Dwight W. Moody's 12 Sermons	7½
٢٥٠	مواظ مودي مجلة اثنا عشرة موعظة	٧½
351	Where art Thou?	½
٢٥١	اين انت	½
352	There is No Difference	½
٢٥٢	لا فرق	½
353	The Gospel	½
٢٥٣	الانجيل	½
354	Christ seeking the Sinner	½
٢٥٤	طلب المسح للخطاة	½
355	The Sinner seeking Christ	½
٢٥٥	طلب الخطاة للمسح	½
356	What think ye of Christ?	½
٢٥٦	ماذا تظنون في المسح	½
357	The Excuses, Part I.	½
٢٥٧	الاعتذار الجزء الاول	½
358	The Excuses, Part II.	½
٢٥٨	الاعتذار الجزء الثاني	½
359	Heaven, Part I.	½
٢٥٩	السماء الجزء الاول	½
360	Heaven, Part II.	½
٢٦٠	السماء الجزء الثاني	½

318	Sunday School Questions on Old and New Testament, Exodus and Numbers to Death of Moses, and Gospel of Mark, 208 pp.	4
٢١٨	مرد المسائل في شرح المسائل سفر الخروج والعدد الى موت موسى وانجيل مرقس صفحة ٢٠٨	٤
319	Westminster Sunday School Lesson Book, Vol. I. Part I., on Joshua and Judges to Birth of Samuel. Part II., Josiah, Jeremiah, Daniel, Nehemiah, and Esther, 191 pp.	4
	مسائل الآحاد لتعليم الاولاد مجلد اول جزء اول يشوع الى صموئيل جزء ثاني يوشيا	٤
٢١٩	ارميا دانيال نحميا اسير صفحة ١٩١	
320	do. do. Vol. II., Part III., IV. and V., on St. John's Gospel, Epistles, and the Revelation, 243 pp.	6
٢٢٠	مسائل الآحاد لتعليم الاولاد مجلد ثانٍ جزء ثالث ورابع وخامس في اسفار يوحنا صفحة ٢٤٣	٦
321	4,000 Questions on the Historical Books of the Bible	10
٢٢١	٤٠٠٠ سؤال من الاسفار التاريخية في الكتب المقدسة	١٠
331	Bunyan's Holy War. Illustrated, 374 pp.	10
	الحرب المقدسة كتاب يتضمن تشبيه النفس بمدينة حصينة ذات خمسة ابواب وفي الحواس الخمس وقواد ما تولى العقل والنفس وحافظ المدينة هانويل وفيونجو ثماني عشرة صورة توضح هيئة المدينة ومحاربة ابليس لما لبس البوق يدعوها والراية البيضاء على جبل النعمة	١٠
٢٢١	وفتح باب الاذن وتبديد ابليس وغبر ذلك صفحة ٢٧٤	
332	Annotated Paragraph New Testament, 677 pp.	30
٢٢٢	انجيل مجاوش صفحة ٦٧٧	٣٠
333	Text Book and Treasury, with Maps, 262 pp.	26
٢٢٣	مغني الطلاب في مواضع الكتاب صفحة ٢٦٢	٢٦
337	Stories and Pictures from Church History. Illustrated, 280 pp.	7
٢٢٧	الاخبار النعمة في بعض القصص بصور من تاريخ الكنيسة صفحة ٢٨٠	٧
343	Keith on Prophecy, 112 pp.	6
٢٤٣	البيئة المجلية على صحة الديانة النصرانية للدكتور كيث صفحة ١١٢	٦
345	53 Short Sermons, Bible Sketches, 274 pp.	10
٢٤٥	الكوكب الواضح يتضمن ٥٣ موعظة مختصرة على العهد القديم مع جدول تاريخي صفحة ٢٧٤	١٠

WORKS PUBLISHED AT THE EXPENSE OF THE LONDON RELIGIOUS
TRACT SOCIETY.

جمعية الكرايس البريطانية

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طالب كتب فليطلبها بموجب الاعداد المرقومة على اليسار

No.		Piasters
نمره		غروش
249	The Dwellers on the Nile. E. A. W. Budge, M.A. Illustrated, 133 pp.	6
٢٤٩	سواء السهيل في مكان أرض النيل بصور صفحه ١٣٣	٦
277	Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (cloth)	5
	عون العيال في الطلبة ولا بهمال حرف ١ مجوي صلاة لكل صباح ومساء الى اربعة اسابيع	٥
٢٧٧	وبعض صلوات لاوقات خصوصية بنقاش صفحه ١٣٣	
278	Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (half-leather)	5½
٢٧٨	عون العيال في الطلبة ولا بهمال بنصف جلد	٥٠
299	Dr. Newton's Pebbles from the Brook. Illustrated, 335 pp.	6
٢٩٩	سهام روحية مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفحه ٣٣٥	٦
300	Dr. Newton's Wonders of the Bible. Illustrated, 248 pp.	6
٣٠٠	عجائب الكتاب مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفحه ٢٤٨	٦

513	The Faithful Saying	½
٥١٣	الكلمة الصادقة	-
514	God's Message	½
٥١٤	الاطلاق الالهي	-
518	Treasury of Faith	½
٥١٨	ذخيرة الايمان حرف ١	<
519	Tract on Self Examination	½
٥١٩	امتحان النفس حرف ١	<
612	Salvation	½
٦١٢	الخلاص	<
639	Testimony of Nature to the Existence of God and Law. By Mr. Frances Maraash ul Halliby	1
٦٣٩	شهادة الطبيعة في وجود الله والشرعية تأليف فرنسيس مراش الحلبي	١
643	Life of Heerman Warszaviak, the Little Prophet. Translated by Dr. Faris Sahyoun	1
٦٤٣	هيرمان ورسزواياك اليهودي المنتصر ترجمة الدكتور فارس صهيون	١
646	The Message of Christianity to other Religions. By Rev. J. S. Dennis, D.D., translated by Mr. Ibrahim Haurani	½
	الدين المسيحي خطبة للدكتور جيمس انس في مجمع الادباني في شيكاغو سنة ١٨٩٢ ترجمة ابراهيم الحوراني	<
٦٤٦		

336	Imitation of Christ. By Thomas à Kempis, 286 pp.	6
٣٣٦	الافتلاء بالمسيح لتوما الكامبيزي صفحة ٢٨٦	٦
348	Clark's Scripture Promises, 186 pp.	3
٣٤٨	المواعيد الالهية صفحة ١٨٦	٣
494	Heavenly Manna. Cloth, limp, 141 pp.	2
٤٩٤	المن العاوي آيات مختارة من الكتب المقدسة لكل يوم آية وعد وآية صلاة بفناش	٢



From *Pilgrim's Progress*.

مرور المسيحي بين اسدين . من كتاب هياجحة المسيحي

507	Training of Children	١
٥٠٧	تربية الاولاد حرف ١	٢
510	Ibrahim Sarkis' Tract on Intemperance and Vice	١
٥١٠	اوضح الافعال في مقلب الصحة والصبت والمال	٢

329

Pilgrim's Progress, Complete, 537 pp.

10

٢٣٩

سباحة المسيحي الثمان مائة صفحة ٥٢٧

١٠

From *The Neshera*.

عائلة مسيحية مطروحة في جب الوحوش . من النشرة الاسبوعية

334

Spiritual Selections. By Mr. J. Abcarius, 101 pp.

3½

٢٣٤

مقتبات روحية صفحة ١٠١

٢٠

234	Bible Dictionary. Profusely illustrated. 1st Vol., Alif to Shin. By Dr. G. E. Post	50
٢٣٤	فلموس الكتاب المقدس للدكتور بوست المجلد الأول	٥٠
235	do. do. do. Vol. II. (In Press)	50
٢٣٥	الثاني (تحت الطبع) " " "	٥٠
236	do. do. do. Vol. I. and II.	75
٢٣٦	الأول والثاني معاً " " "	٧٥
256	D'Aubigne's History of the Reformation, 2 Vols, 1,458 pp.	15
٢٥٦	تاريخ الإصلاح الديني في أوروبا مجلدان صفحة ١٤٥٨	١٥
267	Rev. S. H. Calhoun's Scripture Help. Illustrated, 640 pp.	16½
	مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس الثمين طبعة ثالثة يتضمن وصف الكتاب المقدس والتوانين المنية لقرايته وقدميته وفضله والوحي وقصص وصحة وترجمته وكيفية قرايته وجغرافيته وتقسيمه الى اصحاحات واعداد وتاريخ اليهود بين العهد القديم والعهد الجديد وجدلول ملوك بابل والفرس وملوك سورية اليونانية ورؤساء المكابيين وطوائف اليهود وخيمة الاجتماع واسماء الرب يسوع والقابة وجدول نسبهم بحسب المجدد والنبوات العظمى التي تشير اليه ووظائفه وعجائبه ويتضمن ايضا شرحا عن الآلات الموسيقية والاوزان والنفود والمكاييل والقياسات واستعارات الكتاب المقدس والعبارات المجازية فيه وجدول المدن والبحار وهو مزين بعدة صور وخريطات وغير ذلك صفحة ٦٤٠	١٦٠
٢٦٧		
279	Consolation for Mourners, 245 pp. (gilt)	15
٢٧٩	تعزية الایمان في المصائب والاحزان طبعة ثانية مذهب صفحة ٢٤٥	١٥
280	Consolation for Mourners, 245 pp. (cloth)	12
٢٨٠	بقاش " "	١٢
327	Pilgrim's Progress, Part I., 298 pp.	6
	سباحة للمسيحي قسم اول يتضمن حالة الايمان المسيحي منذ ابتلائه بالحياة الروحية الى آخر حياته صفحة ٢٩٨	٦
٣٢٧		
328	Pilgrim's Progress, Part II., 239 pp.	5
٣٢٨	سباحة للمسيحي قسم ثانٍ يتضمن اتباع المسيحية واولادها المسيحي في سفره صفحة ٢٣٩	٥

WORKS PUBLISHED AT THE EXPENSE OF THE AMERICAN TRACT
SOCIETY.

جمعية الكراريس الاميركانية

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليطلبها بموجب الاعداد المرفوعة على اليسار

No.		Piasters.
نمرة		غروش
95	Line upon Line ; or, Seraj-ul-Munir, Vol. I., from the Creation to the Death of Joshua, 214 pp.	4
٩٥	السراج المنير للولد الصغير يتضمن قصصاً تاريخية من الخليقة الى موت يشوع القسم الاول	٤
96	Precept upon Precept ; or, Seraj Vol. II., from Birth of Samuel to Babylonian Captivity, 222 pp.	4
٩٦	من ولادة صموئيل الى سبي بابل القسم الثاني " " " "	٤
97	Line upon Line and Precept upon Precept, in 1 Vol.	5
٩٧	القسم الاول والثاني معاً " " " "	٥
98	Peep of Day ; or, Seraj Vol. III., from Birth of Christ to His Ascension, 141 pp.	4
٩٨	من ولادة المسيح الى صعوده الى السماء القسم الثالث " " "	٤
99	The Apostles' Preaching ; or Seraj Vol. IV., on the Acts of the Apostles, 260 pp.	4
٩٩	عن وعظ الرسل القسم الرابع " " "	٤

667	*	Picture Leaflets. Seventy-five sorts	
٦٦٧		ورقيات بصور ٧٥ نوعاً	
668		Useful Knowledge	1
٦٦٨		مجموع فوائد	١
669		Times of all Nations	2½
٦٦٩		مختلف الاوقات	٢½
670		Questions on Theology	3
٦٧٠		مسائل في علم اللاهوت	٣
671		Questions on Scripture Proofs. By Rev. J. S. Dennis, D.D.	3
٦٧١		الدلة السنية "	٣
672		Monthly School Records	30
٦٧٢		دفتر مدرسي	٣٠
673		Church Records	40
٦٧٣		" كنسي	٤٠
674		Pastoral Records	5½
٦٧٤		" زيارات	٥½
675		School Rolls, single sheets	½
٦٧٥		قوائم شهرية للمدارس الواحدة	½
676		School Rolls, 50 in a book	30
٦٧٦		" ٥٠ في دفتر	٣٠

Arabic Copy Books, Nos. 1 to 12. each 25 paras
قواعد خطوط عربية على نسق جديد من ١-١٢ كل دفتر ٢٥

do. in parcels of 100 50
المئة " " " " ٥٠

English Copy Books, each 1½
انكليزية كل دفتر ١٠

654	Personal Growth in the Study of God's Word	١
٦٥٤	النمو الشخصي في درس كلمة الله	١
655	Memorial Discourse on Rev. C. V. A. Van Dyck, M.D., D.D., L.H.D., LL.D. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	١
٦٥٥	خطبة تذكارية للدكتور فان ديك للدكتور هنري جيسب	١
656	R. T. S. My Mother told me so. Translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٦	امي ما علمني ترجمة اسعد داغر	-
657	do. I am my own Master. Translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٧	" اني سيد نفسي	-
658	Blessed be Drudgery. By Wm. C. Gannett, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٨	منبوطة في المنة ترجمة اسعد داغر	-
659	The Cup of Loving Service. By Eliza Dean Taylor, translated by Mr. Selim Kessab	١
٦٥٩	كأس المحبة ترجمة سليم كساب	-
660	First. A Talk with Boys. By Dr. Henry Drummond, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٦٠	اولاً ترجمة اسعد داغر	-
661	There's no Brawling there, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٦١	" المرأة المخاصمة	-
662	Bearing the Cross	١
٦٦٢	حمل الصليب	-
663	The Atonement. By Mr. D. Harari	١
٦٦٣	الكنارة للاد هراري	-
664	Four Anchors. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	١
٦٦٤	اربع مراس للدكتور هنري جيسب	-
665	Advice of Old Men to Young Men. By Rev. J. Wortabet, M.D.	1
٦٦٥	وصايا الشيوخ للشبان خطاب للدكتور ورببات نلاء في الحفلة السنوية للمدرسة الكلية	1
666	Jonas King's Farewell	1 1/2
٦٦٦	وداع بونس كين	1 1/2

643	A. T. S.	Life of Heerman Warszaviak, the Little Prophet. Translated by Dr. Faris Sahyoun	1
٦٤٣		هرمان ورسزواياك اليهودي المنتصر ترجمة فارس صهيون	١
644		Home Duties and Home Influences. By Dr. Culross, translated by Mr. Daoud el Haj	١
٦٤٤		خطاب للامهات في المؤثرات البيتية ترجمة داود الحاج	١
645	R. T. S.	Song of Forgiveness. By Guy Pearse, translated by Mr. S. Kessab	١
٦٤٥		نشيد الغفران ترجمة سليم كساب	١
646	A. T. S.	The Message of Christianity to other Religions. By Rev. J. S. Dennis, D.D., translated by Mr. Ibrahim Haurani	١
		الدين المسيحي خطبة للدكتور جيمس انيس في مجمع الادبان في شيكاغو سنة ١٨٩٢ ترجمة ابراهيم الحوراني	١
٦٤٦			
647	R. T. S.	John Rixon's Money Box. Translated by Dr. Faris Sahyoun	١
٦٤٧		صندوق دراهم ريكسون ترجمة فارس صهيون	١
648	R. T. S.	The Flower Show. Translated by Dr. Faris Sayhoun	١
٦٤٨		" " باقة ازهار	-
649	do.	Giants and how to Fight them. By Dr. R. Newton, translated by Mr. G. Khuri	1
٦٤٩		استئصال العوائد الذميمة ترجمة جرجس الخوري	١
650		J. Cole. By Emma Gellibrand, translated by Mr. Asaad Daghir	1
٦٥٠		يوسف كول ترجمة اسعد داغر	١
651	R. T. S.	Conditions of Receiving the Holy Spirit. By Dr. D. Gregg, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥١		شروط قبول قوة الروح القدس ترجمة اسعد داغر	١
652		Angel's Christmas. By Mrs. O. F. Walton, translated by Mr. B. Barody	1
٦٥٢		عيد ميلاد ملاك ترجمة بشاره بارودي	١
653		Industrial Instruction in Schools. By Rev. Geo. A. Ford, D.D.	١
٦٥٣		ضم التعليم الصناعي للدارس للدكتور فورد	١

- | | | |
|-----|---|----|
| 641 | Dick and his Donkey. Translated by Mrs. Hanna Koorany | 1½ |
| ٦٤١ | فارس و حماره ترجمه السیده هانا کورانی | ۱½ |
| 642 | R. T. S. The Little Woodman and his Dog Barud. By Mrs. Sherwood, translated by Mrs. Hanna Koorany | 1½ |
| ٦٤٢ | " الحطاب و کلبه بارود | ۱½ |



- 636 "Make it plain so that I can understand it" ١
 ٦٣٦ ابسط العبارة لكي افهمها بسهولة -
 637 Kept for the Master's Use. By Miss Havergall, translated by 2
 Mr. Asaad Daghir
 ٦٣٧ دليل المجموع في حفظ كل شيء لخدمة يسوع ترجمة اسعد داغر ٢



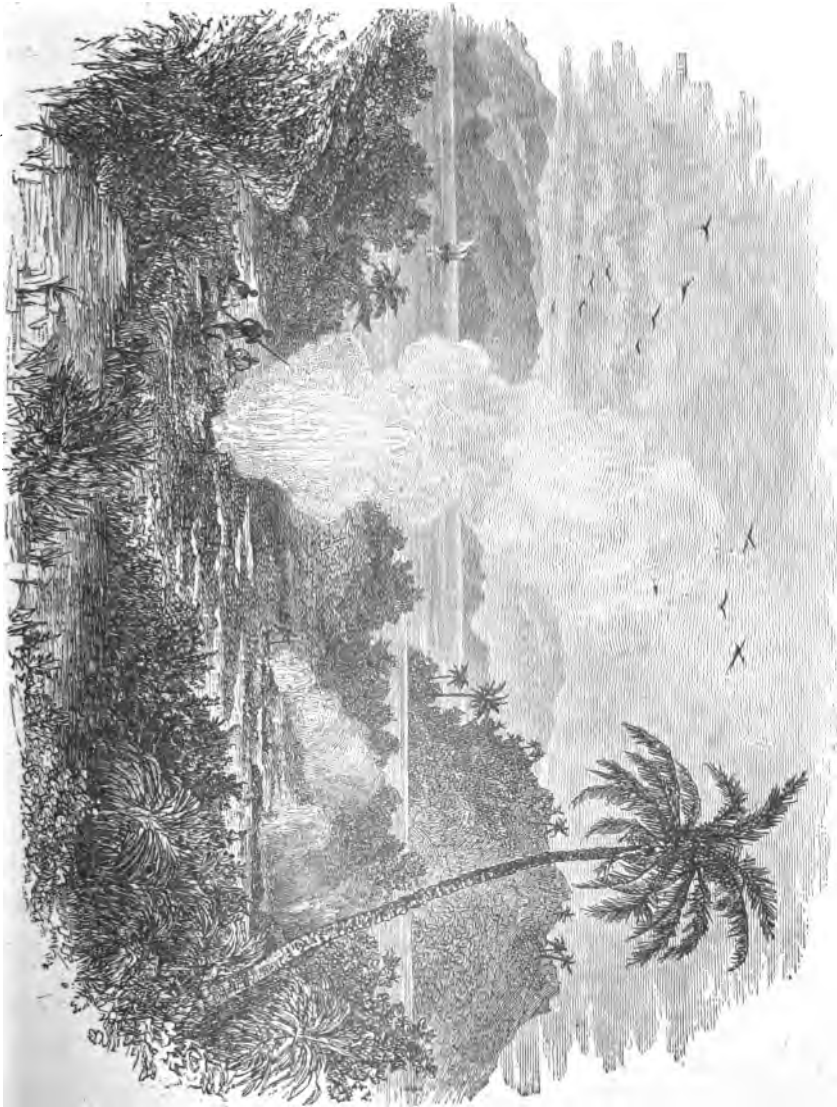
From *Intelligence of Animals*.

امانة كردوس من خيل باقاربا . من كتاب نباهة الحيوان

- 638 Story of a Godly Family in the East. Original Arabic by 1½
 Mr. Alexander Ateyeh
 ٦٣٨ الرواية الشرقية في العائلة الثنية لاسكندر عطيه ١
 639 A. F. S. Testimony of Nature to the Existence of God and Law. 1
 By Mr. Frances Maraash ul Halliby
 ٦٣٩ شهادة الطبيعة في وجود الله والشرية تأليف فرنسيس مراش الحلبي ١
 640 Frying Pan Alley. Translated by Mrs. Hanna Koorany 1½
 ٦٤٠ زقاق المقلاة ترجمة السيدة هنا كوراني ١

622	R. T. S.	Lachaber No More	١
٦٢٢		اغنية الوداع	-
623	do.	John Harms, the Hamburg Boatman	١
٦٢٣		يوحنا البحري	-
624		The Inquiring Parishioner	١
٦٢٤		المسيحي المستنهم	-
625	R. T. S.	The Righteousness of Faith	١
٦٢٥		بر الأيمان	-
626	do.	Self Sacrifice	١
٦٢٦		بذل النفس	-
627	do.	The Faith that Saves	١
٦٢٧		الايهان الذي يخلص	-
628	do.	From the Cradle	١
٦٢٨		تعليم الاولاد منذ عهد المهاد	-
629	do.	It was Massa did it	١
٦٢٩		هنا فعله سيدي	-
630	do.	The Gold Diggers	١
٦٣٠		حفرة الذهب في سنية غارقة	-
631	do.	Do as thou hast said	١
٦٣١		افعل كما نطقت	-
632	do.	Step by Step	١
٦٣٢		خطوة فخطوة	-
633	do.	You go your Way, &c.	١
٦٣٣		اذهبي في طريقك وانا اذهب في طريق	-
634	do.	Is this All?	١
٦٣٤		هل هذا الكل	-
635		Old John is dead, I am new John	١
٦٣٥		يوحنا العتيق مات انا يوحنا الجديد	-

620	R. T.S.	At Occidental Hall	١
٦٢٠		القاعة الغربية	-
621	do.	Old Smith, the Cobbler	١
٦٢١		الشيخ سمث الامكاف	-



From The Neahema.

الينابيع الحارة في جزائر فيجي . من الشرق الاسيوية

606	R. T. S.	Don't look at that Picture, Sir; look at this	١
٦٠٦		يا مولاي لا تنظر الى هذه الصورة بل الى تلك	-
607	do.	Things are not what they seem	١
٦٠٧		ليست الاشياء بحسب ظواهرها	-
608	do.	The Hour now is	١
٦٠٨		حانت الساعة	-
609	do.	Forgiven and Trusted	١
٦٠٩		مغفرة بليها ثقة	-
610	do.	No fear about that	١
٦١٠		لا بأس به	-
611	do.	Will He say me nay?	١
٦١١		هل يقول لي لا	-
612	A. T. S.	Salvation	1
٦١٢		الخلاص	1
613	*	The Golden Rule	٢
٦١٣		محاورة اديبة في القاعدة الذهبية	٤
614	R. T. S.	Life of David Livingstone (cloth)	1½
٦١٤		تاريخ الدكتور ليفستون بقماس	1½
615	do.	do. (paper)	٢
٦١٥		بورق " "	٤
616	do.	Lost Gip (cloth)	2½
٦١٦		سندي وريبتة او النورية المنفود بقماس	٢½
617	do.	do. (paper)	1½
٦١٧		بورق " " "	1½
618	do.	Jessica's First Prayer (cloth)	1½
٦١٨		صلاة جيسكا الاولى بقماس	1½
619	do.	do. (paper)	٢
٦١٩		بورق " "	٤

592	Sermon on Communion with Christ. By Rev. Dr. J. S. Dennis	١
٥٩٢	موعظة في معرفتنا المسيح بمرافقتنا ايانا للدكتور انيس	٤
593	Sermon on the Truth of the Bible	١
٥٩٣	موعظة في صدق الكتاب	٤
594	Sermon on Prayer	١
٥٩٤	موعظة في الصلاة	٤
595	Grow in the Knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ	١
٥٩٥	النمو في معرفة ربنا يسوع المسيح	٤
596	The Entrance of Thy Word giveth Light. By Rev. S. H. Calhoun	١
٥٩٦	انارة كلمة الله للنفس ميمعان كهون	٤
597	The Spiritual Family	١
٥٩٧	العائلة الروحية للمعلم جرجس بطرس	٤
598	Sermon on the Sabbath	١
٥٩٨	موعظة في السبت للمعلم جرجس بطرس	٤
599	Rev. Dr. D. Bliss' Sermon on "Thou shalt not steal"	١
٥٩٩	موعظة على الوصية الثامنة لانسرق للدكتور بلس	٤
600	Life of Martin Luther. By Rev. W. K. Eddy	٣
٦٠٠	مختصر تاريخ حياة لوثيرس للنس ادي	٤
601	Looking unto Jesus. F. T. Kimball. Per 100	4
٦٠١	ناظرين الى يسوع لسنركمبال المئة	٤
602	<i>R. T. S.</i> Your Great Concern	١
٦٠٢	الحاجة الكبرى	-
603	do I've pulled through scores of times	١
٦٠٣	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
604	do. I cannot Forget, and I cannot Undo	١
٦٠٤	لا استطيع ان انسى ولا استطيع ان احو	-
605	do. The Best Motto for Life	١
٦٠٥	افضل عبارة للحياة	-

578	R. T. S.	Striking Twelve	½
٥٧٨		الساعة الثانية عشرة	-
579	do.	I and the Father are One	½
٥٧٩		انا والآب واحد	-
580	The Importance of Church Organization. By Rev. Dr. W. W. Eddy		½
٥٨٠		قيمة النظام لخبر الكنيسة للدكتور ادي	٤
581	Mishaka on Reason in Religion		1
٥٨١		البرهان على ضعف الايمان حرف ١ للعلامة ميخائيل مشافة	١
582	Tract on Transubstantiation		½
٥٨٢		اعتراضات على تعليم الاسمحة	-
583	True Repentance		½
٥٨٣		التوبة الحقيقية	٤
584	Divorce. Rev. Dr. J. S. Dennis.		½
٥٨٤		الطلاق للدكتور انس	٤
585	Rev. Dr. W. W. Eddy's Essentials of Religion		½
٥٨٥		موعظة في النطق بين العرضي والجمهوري في الديانة المسيحية	٤
586	Tract on Faith and Works		½
٥٨٦		موعظة في الايمان والاعمال	٤
587	Tract on Boasting in the Cross		½
٥٨٧		موعظة في الافتخار بالصليب	٤
588	Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck's Tract on Image Worship		½
٥٨٨		موعظة في كشف الاباطيل في عبادة الصور والتماثيل للدكتور فان ديك	٤
589	Tract, Sinners in the Hands of an Angry God. Edwards		½
٥٨٩		موعظة في غضب الله على الخطاة لبوناثان ادوردس	٤
590	* Little Foxes (tract), Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck		½
٥٩٠		موعظة في الثعالب الصغار للدكتور كرنيلوس فان ديك	٤
591	Fearful Fate of the Wicked. Sermon By Rev. Dr. D. Bliss		½
٥٩١		موعظة في انه مخيف الوقوع في يد الله المحي للدكتور بلس	٤

572	R. T. S.	The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous (cloth)	2
٥٧٢		حياة الصديق كاز لبنان بفماش	٢
573	do.	Proof of the Messiahship of Christ	1
٥٧٣		البرهان المبلي في ان الرب يسوع هو ابن العلي	١



عراك مع الدبة . من كتاب الطرفة الشبهة في اخبار العائلة الموسية . From Swiss Family Robinson.

574	R. T. S.	Proof of the Prophecies of the Messiahship of Christ	1
٥٧٤		الدليل من النبوة على ان يسوع الناصري هو المسيح	١
575	do.	Christ in the Old Testament Prophecies	1
٥٧٥		النبوات العظي في العهد القديم التي تشير الى المسيح	١
576	do.	The Unjust Steward	1
٥٧٦		وكيل الظلم او استعني ان استعطي	-
577	do.	Then I shall be Ready	1
٥٧٧		حيثذا اكون حاضرًا	-

559		Self Support in Native Churches. By Rev. Dr. W. W. Eddy	½
۵۵۹		ضرورة افامة خدمة وطنيين للانجيل للدكتور ادي	ۛ
560	R. T. S.	Benefits of Christianity to the Human Race. Ateyeh	½
۵۶۰		فوائد الدين المسيحي لاسكندر عطيه	ۛ
561	do.	do. do. Sa'ady	½
۵۶۱		لسلم سعادہ " "	ۛ
562	do.	Twelve Jewels	½
۵۶۲		اثنا عشرة جوهرة	-
563	do.	Wanted for the Voyage	½
۵۶۳		محتاج اليوفي السفر	-
564	do.	Forgive and Forget	½
۵۶۴		اغفر وانس	-
565	do.	The Turning Point of the Soul	½
۵۶۵		نقطة ملار النفس	-
566	do.	Letters from Heaven	½
۵۶۶		رسائل من السماء	-
567		Scripture Proofs, from Jesuit Bible	½
۵۶۷		آيات من الكتاب المقدس مختارة من ترجمة الآباء اليسوعيين	ۛ
568		Pastoral Cominand of Papal Council to Catholies to use the Scriptures	½
۵۶۸		وصية البابا للكاتوليكيين بطالمة الكتب المقدسة	-
569		A Woman's Way for Self Support in the Church	½
۵۶۹		قصة خاتمي شنيئة	ۛ
570	R. T. S.	Christ in the Old Testament	½
۵۷۰		بموج المسيح في العهد القديم	ۛ
571	do.	The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous	1
۵۷۱		حماة الصديق كارول لبنان بورق للدكتور انسى	ۛ

558 R. T.S.

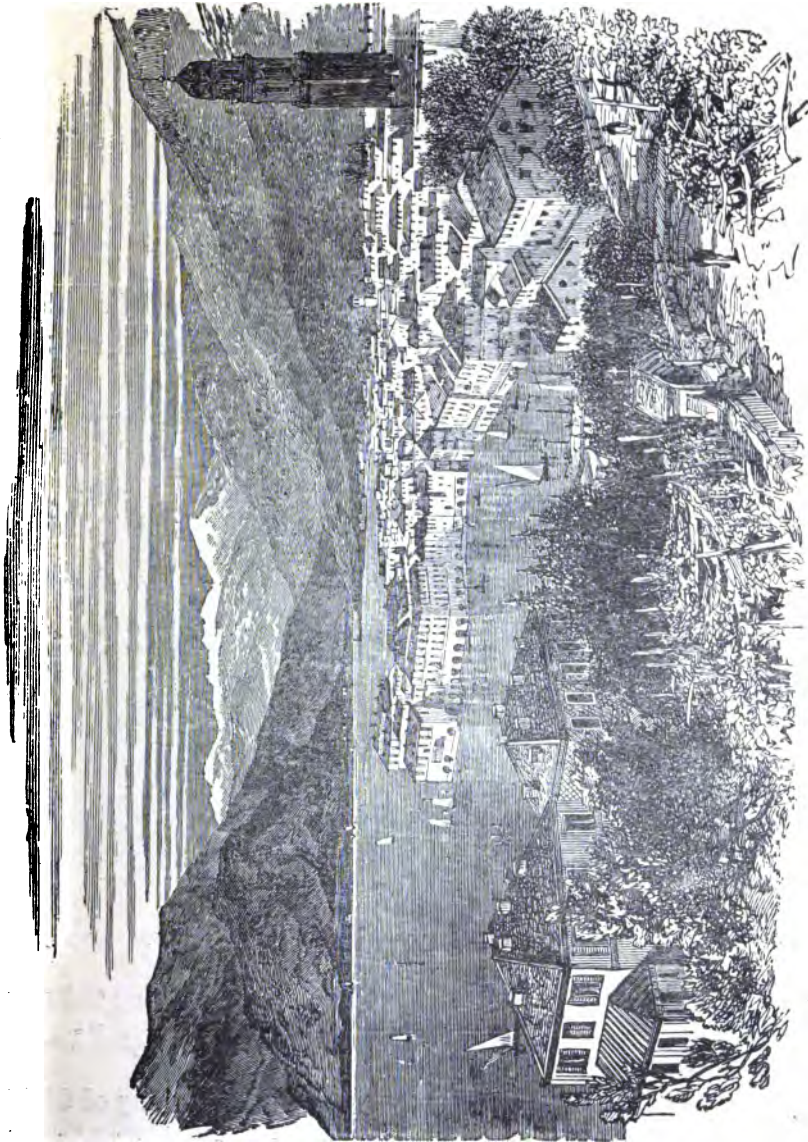
٥٥٨

Blanche Gamond

قصة بلانش كاموند

1

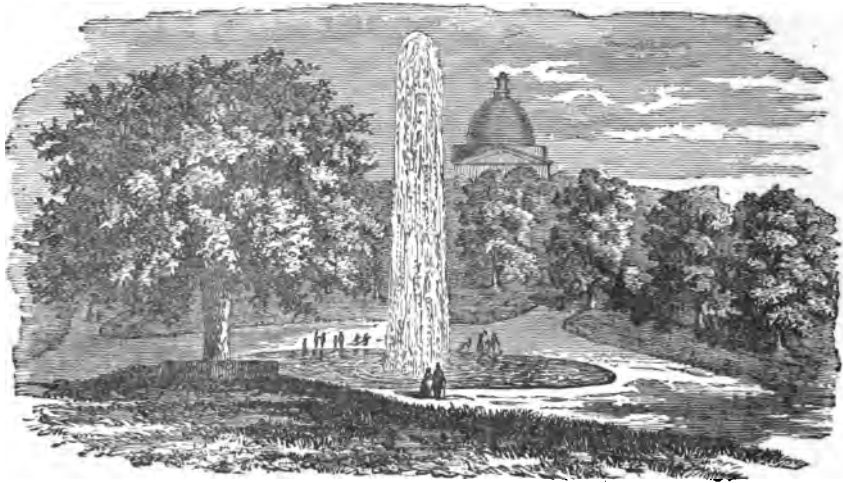
1



مدينة بلنزا ومجيرة مجوري . من الشرة الاسبوعية

From The Neshera.

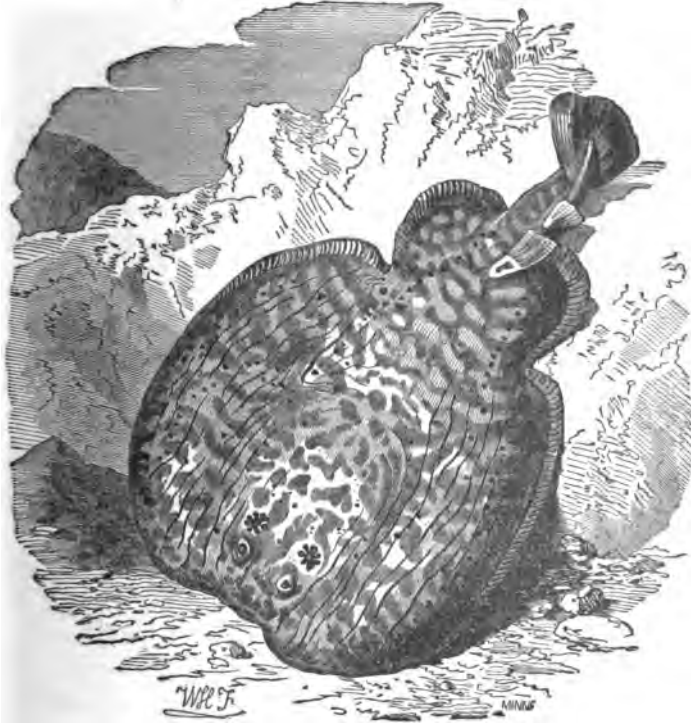
551		Illuminated Wall Texts, 6 in one set	15
٥٥١		آيات باسل ملونة بالوان زاهية طم (ست آيات)	١٥
552		Illuminated Wall Texts, single cards	2½
٥٥٢		مفردة " " "	٢½
553	R. T. S.	Perpetual Calendar, Wall Cards with Daily Texts, in tin case	5
٥٥٣		رزنامة سنوية في طلبة من تنك	٥
554	do.	The Negro Servant	½
٥٥٤		قصة الزنجي المسكين	½
555	do.	Kardo; an Indian Tale	1
٥٥٥		قصة كاردو الهندية	١

From *Best Things*.

نوفرة في مدينة بوسطن . من كتاب تناف من ذهب

556	R. T. S.	The Young Cottager	1
٥٥٦		قصة حنة الصغيرة	١
557	do.	Tract on the Divinity of Christ	½
٥٥٧		ضرورة الاعتقاد بالاموت المسيح	½

547		Twelve Colored Scripture Pictures, 6 sets, each set	1½
		كل جزء من مجل صور وهو ستة اجزاء يتضمن ذكر حوادث بحرية والاسرائيليين في البرية	1½
٥٤٧		وقصة يوسف وقصة صموئيل وقصة داود وحوادث سفر الامال وفي كل جزء ١٢ صورة	
548	R. T. S.	Packages of 12 Pictorial Cards for prizes	4
٥٤٨		كل مجموع من آيات جوائز في ١٢ ورقة مطبوعة بالوان جميلة	٤
549		Silent Comforter. Large Lithographed Scripture Texts for every Day in the Month, to hang on the wall	12
٥٤٩		المعزي المكوث . طبع حجر جميل . آيات مختارة للتعلق على الحائط	١٢



From Wonders of the Sea.

المصك الرعاد . من كتاب غرائب البحر

550	R. T. S.
٥٥٠	

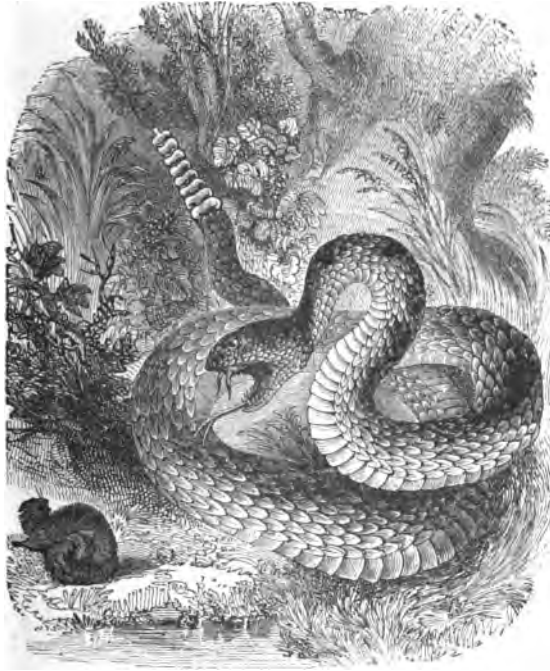
Wall Texts	2½
آيات بحرف كبير للتعلق	٢-

544	R. T. S.	Come and Welcome	١
٥٤٤		تعال مرحباً بك	٢
545	do.	The Bright City	١
٥٤٥		المدينة المشرقة	٢
546	do.	Precious Truths	1
٥٤٦		الحقائق الثمينة	1



From *The Neshera*. كيسة بدفورد . من النشرة الامبوعية

538	R. T. S.	Monod's Looking unto Jesus	½
٥٣٨		ناظرين الى يسوع للنس مونو الفرنسي	<
539	do.	Sermon on Righteousness	½
٥٣٩		موعظة البرين	<
540	do.	Bunyan's From Misery to Happiness	½
٥٤٠		انتقال بوخنا بنان من حال الشقاوة الى حال النجاة	<



ذات الاجراس من كتاب الطرفة الشهية في اخبار العائلة السويسرية. From Swiss Family Robinson.

541	R. T. S.	Believe and Live	½
٥٤١		آمن فحيا	<
542	do.	Pharisee and Publican	½
٥٤٢		الفريسي والعمارة	<
543	do.	Spurgeon on Responsibility of Man	½
٥٤٣		موعظة في مسؤولية الانسان	<

٥٢٥

المجموع الثالث

١٤

يضمن اثم المصلية . تجلي يسوع على ايجل . الصبي التعميس . الاخوان . المرأة المجدباء . شجاذ اورشليم
الامى . الاولاد الصغار . العشرة المرفى . اعمى ارميا المستعطي . الرجل في الشجرة . المسح في البستان .
الرجل الذي جلس عند النار . الرجل الذي شقق نفسه

٥٢٦

المجموع الرابع

١٤

يضمن الوالي . اللص المائت . المسح في النهر . النسوة الباقيات عند القبر . صعود المسح الى السماء .
نزول الروح القدس من السماء . الكاذبان . الرجل الذي ابصر السماء عند موته . الله محبة . الثوب
الايض . الميكل الحقيقي . المساء السعيد . الرجل الذي ابصر نوراً عظيماً



ساع يا باني . من النشرة الاسبوعية . From The Neshera.

537

R. T. S.

٥٢٧

Bunyan's Sermon on Salvation

بشارة الخلاص لهوينا بنيان



قناة ماء قرب سبثيل في اسبانيا من النشرة الاسبوعية From *The Neshera*.

533-534-535-536 R. T. S. Bible Stories for the Young, 4 packages, each 1½
٥٣٣ المجموع الاول من قصص تاريخية ١<

يضمن العالم. المحبة العتيقة. القتل الاول. السيل العظيم. الفار على الجبل. الغربان. انون النار الملتهب
جب الاسود. الطفل يسوع وامه. الليلة السعيدة. الرجل الشيخ والطفل. ملك اليهود. الصبي السحوي

٥٣٤ المجموع الثاني ١<

يضمن الحماة السحوية. المسيح في البرية. المحمل السحوي. نثنائيل. المرأة على الير. الصيادون الاربعة.
الاملة وابنها. المرأة التي غسلت قدمي يسوع. الرجل المجنون. الولد الذي مات ثم عاش. البعث
الرافضة. قصة العشاء على العشب. المسيح في العاصف

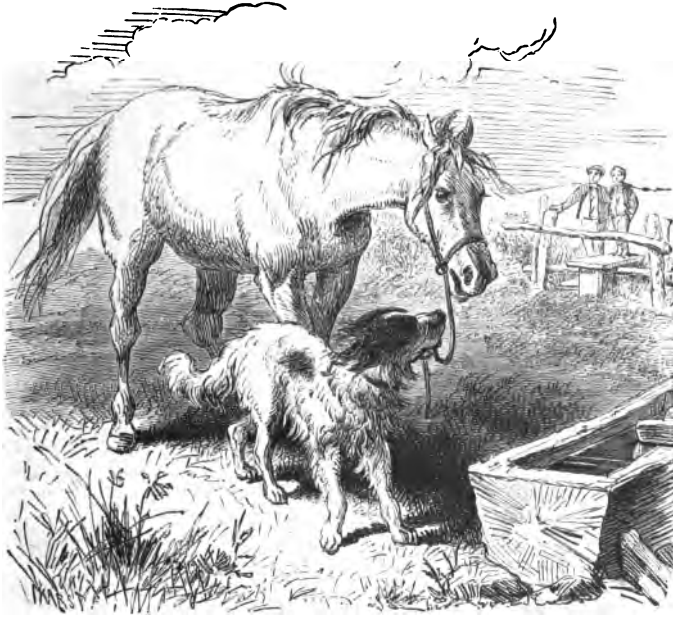


From Swiss Family Robinson.

طائر الجنة . من كتاب الطرفة الشبية في اخبار العائلة السويسية

527	R. T. S.	Gambling	١
٥٢٧		شر لعب القمار	-
528	do.	Packet 10 Tracts, 1st	1
٥٢٨		العشر كراريس مجموع اول	1
529	do.	do. 2nd	1
٥٢٩		ثان " "	1
530	do.	Life of Augustine	١
٥٣٠		تاريخ حياة اوغستينوس	٢
531	do.	Faithful Promiser	1
٥٣١		الواعد الامين مواضع روحية مفيدة مع آيات لكل يوم من الشهر	1
532	do.	Come to Jesus	٣
٥٣٢		كلمة الحياة او دعوة المسيح للخطاة حرف ٢	٤

521	The Sinner's Friend	1
٥٢١	يسوع خليل الخطاة	١
522	Evil Eye and Astrology. By I. Haurani	٤
٥٢٢	العين والنجم لابراهيم الحوراني	-



From *Baby Days*.

الفرس والكلب . من كتاب الروض النضير

523	*	Conversation on the Golden Rule	٤
٥٢٣		محادثة ادبية في القاعدة الذهبية	٤
524	R. T. S.	Glories of the Cross	٤
٥٢٤		الصليب وابعاده	-
525	do.	Early and Late	٤
٥٢٥		الباكر والمتاخر	-
526	do.	Little Henry and his Bearer	٤
٥٢٦		قصة هنري الصغير وحماله حرف ٢	٤



From *Baby Days*. صباح الميلاد . من كتاب الروض النضر

515	*	Rules for Holy Life	١
٥١٥		قوانين العيشة الطاهرة حرف ١	٤
516	*	Tract on the Lord's Prayer	١
٥١٦		الصلاة الربانية مع شرحها حرف ١	٤
517		Lost Path (cloth)	1
٥١٧		الطريق المفقودة حرف ١	١
518	A. T. S.	Treasury of Faith	١
٥١٨		ذخيرة الايمان حرف ١	٤
519	do.	Tract on Self Examination	١
٥١٩		امتحان النفس حرف ١	٤
520		The Second Coming of Christ	١
٥٢٠		مجيء المسيح الثاني	٤

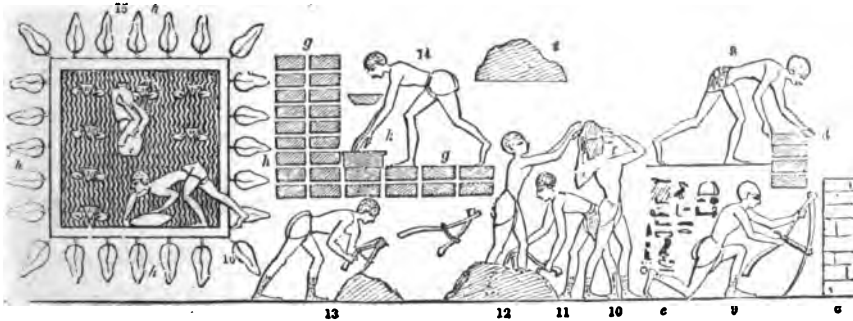


From *Baby Days*. اولاد صغار . من كتاب الروض النضير

510	A. T. S.	Ibrahim Sarkis' Tract on Intemperance and Vice	1
٥١٠		اوضح الاقوال في منافع الصحة والصيت والمال	-
511		Tract on Intemperance. Whiting's	1
٥١١		الامتناع عن المسكرات حرف ا طبعة خامسة	1
512		Instructive Anecdotes	1
٥١٢		المقالات النفيصة	1
513	A. T. S.	The Faithful Saying	1
٥١٣		الكلمة الصادقة	-
514	do.	God's Message	1
٥١٤		الاعلان الالهي	-

495		Imogen, 104 pp.	2
٤٩٥		قصة اموجين صفحة ١٠٤	٢
496	R. T. S.	Little Meg's Children, 118 pp. (cloth)	2½
٤٩٦		منة الصغيرة واخواتها بفاش صفحة ١١٨	٢½
497	do.	do. do. (paper)	1½
٤٩٧		بورق " "	١½
498	do.	Little Faith, 79 pp. (cloth)	1½
٤٩٨		مريم الصغيرة او ابنة دكان اللعيبات بفاش صفحة ٧٩	١½
499	do.	do. (paper)	1
٤٩٩		" بورق " "	١
500	do.	Life of George Whitfield, 46 pp.	¾
٥٠٠		تاريخ جورج وثنيلد صفحة ٤٦	¾
501	do.	Cassy, 99 pp. (cloth)	3
٥٠١		قصة كاسي بفاش صفحة ٩٩	٣
502	do.	do. (paper)	1½
٥٠٢		" بورق "	١½
503	do.	Alone in London, 147 pp. (cloth)	2
٥٠٣		وحيد في لندن بفاش صفحة ١٤٧	٢
504	do.	do. (paper)	1½
٥٠٤		" بورق " "	١½
505	*	Daily Prayers. Abridged	½
٥٠٥		صلوات مختصرة لايام الاسبوع	-
506		The Rescue. By W. W. Newell	1
٥٠٦		النجاة كتاب ارشاد لطالبي الخلاص	١
507		Training of Children	½
٥٠٧		تربية الاولاد حرف ١	½
508		Duties of Children	½
٥٠٨		واجبات الاولاد حرف ١	½

489	Golden Casket. Abridged	1
٤٨٩	مختصر الذخيرة	١
490	Dr. A. Thomson's Sacramental Catechism	1
٤٩٠	الدليل الروحاني لطالبي المعافاة للرباني حرف ٢	١
491	101 Texts for Schools	١
٤٩١	مئة آية وآية	١
492	Scripture Proofs of Doctrinal Points	١
٤٩٢	براهين من النصوص الالهية على بعض الحقائق الدينية	١
493	Confession of Faith and Church Covenant	١
٤٩٣	قانون ايمان الكنيسة الانجيلية مع العهد	١
494	A. T. S. Heavenly Manna. Cloth, limp, 141 pp.	2
٤٩٤	المن السماوي آيات مختارة من الكتب المقدسة لكل يوم آية وعد وآية صلاة بفاش	٢



From *Dwellers on the Nile*.

من كتاب سواه السيل في سكان ارض النيل

TRACTS AND PAMPHLETS.

کراریس

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليطلبها بموجب الاعداد المرفوعة على اليسار

No.		Piasters.
نمبر		غروش
483	Watts' Catechism	½
٤٨٣	تعليم مسيحي مختصر للاولاد حرف ا	-
484	Brown's Catechism	½
٤٨٤	تعليم مسيحي متوسط حرف ا	٤
485	Westminster Assembly's Catechism	½
٤٨٥	اصول الايمان حرف ا	٤
486	Westminster Assembly's Catechism with l'roofs	1
٤٨٦	اصول الايمان بشواهد	1
487	S. Droppings of Honey. Child's Question Book	1
٤٨٧	قطر الشهاد في تعليم الاولاد	1
488	Golden Casket. Child's Question Book	1½
٤٨٨	الذخيرة الذهبية	1٤

٨٠	R. T. S.	Anno Domini. Translated by Mr. A. Dagher	3
٨٠		حالة الام وبني اسرائيل في سنة ميلاد عانوئيل ترجمة اسعد داغر	٣
١٨١	do.	An Old Sailor's Story. Translated by Mr. G. E. Khouri	4
١٨١		رواية الاخطار في اسفار البحار ترجمة جرجس الياس الخوري	٤
١٨٢		The Christ Controlled Life. Translated by Mr. I. Hourany	4
١٨٢		الفلاند الدرية في الحماية المسيحية تربية ابراهيم الخوراني	٤

١١ عائلة جديدة

٨ كرسى داور

١ جوع وكنه

١ كيف آتينا الى الله

467	R. T. S.	Fast Friends ; or, David and Jonathan. Translated by Mr. B. Baroody	4
٤٦٧		الصديقان الذايمان اوداود ويوناان ترجمه بشاره بارودي	٤
468	do.	do. do. do. (paper)	2½
٤٦٨		بورق " " " " "	٢<
469	do.	Dick's Strength, and how he Gained it. Translated by Mr. M. Baroody (cloth)	3
٤٦٩		" " المين والمعان	٣
470	do.	do. do. do. (paper)	1½
٤٧٠		بورق " " "	1<
471	do.	My Neighbour's Shoes. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	3
٤٧١		الباسك لباسي ترجمه بشاره بارودي بفاش	٣
472	do.	do. do. do. (paper)	1½
٤٧٢		بورق " " "	1<
473		Billy Bray. Translated by Mr. B. Baroody	3
٤٧٣		" " بلي براي	٣
474	R. T. S.	Words of Friendly Council	3½
٤٧٤		نصائح نصوص ترجمه قمطنطين خوري	٣<
475		Daff ; or, Babes in the Basket, 96 pp.	3
٤٧٥		داف او الطفلين في السلة صفحه ٩٦	٣
476		Story of Asaad Shidiak, the Martyr of Lebenon, 130 pp.	2
٤٧٦		قصة اسعد الشدياق صفحه ١٣٠	٢
477	R. T. S.	The Inquisition, 135 pp.	3
٤٧٧		الحكم الصارم في ديوان التفتيش الظالم صفحه ١٣٥	٣
478	do.	Iltid's Friend. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	3
٤٧٨		دواء المحصر في قصة التدد ونصر ترجمه بشاره بارودي	٣
479		do. do. do. (paper)	1½
٤٧٩		بورق " " " " "	1<

463	R. T. S.	The Picture Reversed. Translated by Dr. Faris Sahyoun (cloth)	3
۴۶۳		تحوّل الصورة ترجمة فارس صهيون	۳
464	do	do. do. do. do. (paper)	1½
۴۶۴		بورق " " "	۱½
465	do	Little Mike's Charge. Translated by Faris Sayhoun (cloth)	3
۴۶۵		" " وكالة ميك	۳
466	do	do. do. do. (paper)	1½
۴۶۶		بورق " " "	۱½



461 R.T.S.

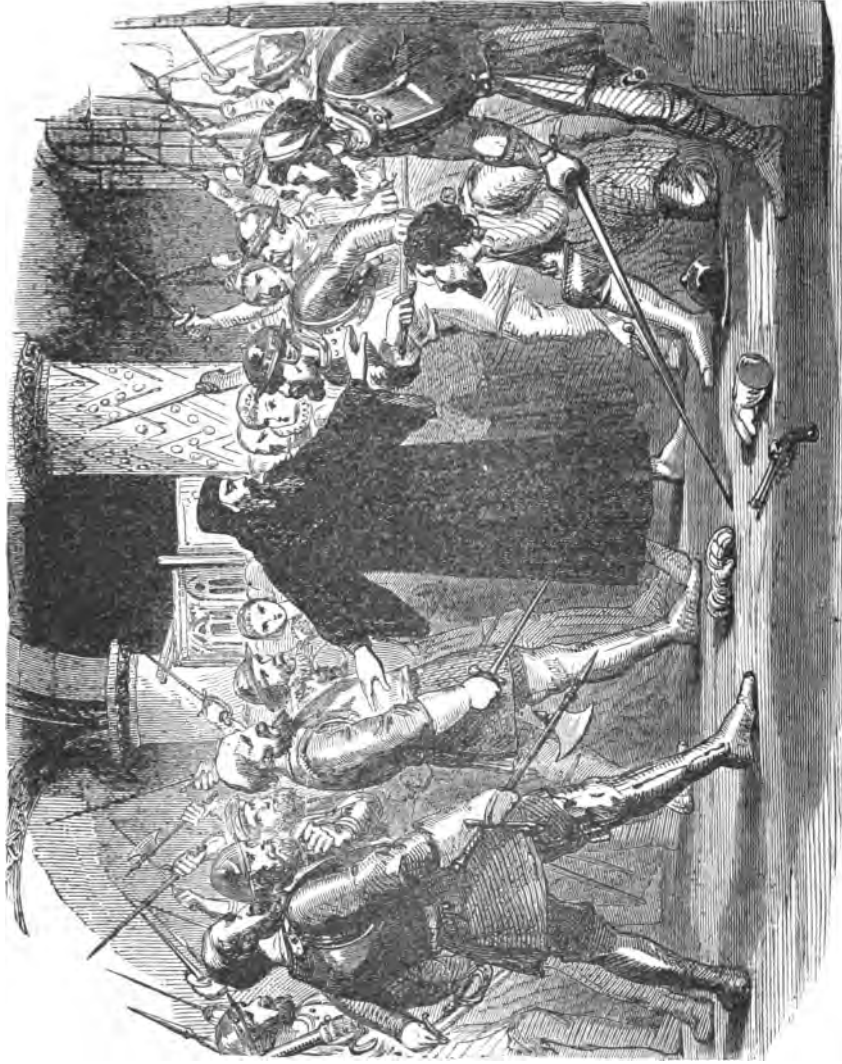
Romance of Real Life. Illustrated

12

٤٦١

طرف الاقوال في سيرة افاضل والابرار بصور ترجمة داود الحماچ

١٣



برزد جلبن يفرق المتخاصمين . من كتاب طرف الاقوال

From Romance of Real Life.

462 R.T.S.

Rock versus Sand. By Dr. Munroe Gibson, translated by
Mr. S. Kessab

54

٣٦٤

صخر الايمان المؤيد بالبرهان ترجمه سليم كساب

٥٤

451	Vol. I. Bible Pictures and Stories. 46 illustrations from the Old Testament, with colored cover, 92 pp.	10
٤٥١	قصص كتابية بصور عددها ٤٦ من العهد القديم صفحة ٩٢	١٠
452	Vol. II. The same from the New Testament. 46 illustrations	10
٤٥٢	العهد الجديد " " "	١٠
453	Stories for Old and Young. By J. Speirs, translated by Mr. Ibrahim Ateeyeh	4
٤٥٣	قصص واخبار لفائدة الكبار والصغار ترجمة ابراهيم عطية	٤
454	R. T. S. All of Grace. By Spurgeon, translated by Mr. Asaad Daghir	4½
٤٥٤	من مجرد النعمة الالهية خلاص المجلة البشرية للنفس سبرجن ترجمة اسعد داغر	٤½
455	do. Prize Story on Evils of Intemperance in the Orient. Original in Arabic by Mr. Alexander Ateeyeh (cloth)	4
	عبرة الاذهان في غوائل بنت الحان رواية ادمية شرقية تأليف اسكندر افندي عطية بين فيها ضرر المسكرات على اسلوب فكاهي وقد نالت المجائزة المعينة لمن يكتب احسن رواية في الموضوع من جمعية الكراريس البريطانية في لندن	٤
٤٥٥		
456	do. do. do. do. do. (paper)	2½
٤٥٦	عبرة الاذهان في غوائل بنت الحان بورق	٢½
457	do. Prize Story, illustrating the Benefits of Female Education in the Orient. By Mrs. Fareedeh Y. Ateeyeh (cloth)	4
	بهجة المخدرات في فوائد تعليم البنات هي الرواية التي نالت مؤلفتها السيدة فريضة عطية المجائزة من جمعية الكراريس البريطانية في لندن	٤
٤٥٧		
458	do. do. do. do. do. (paper)	2½
٤٥٨	بهجة المخدرات في فوائد تعليم البنات بورق	٢½
459	do. Rev. Thain Davidson's Lectures to Young Men, translated by Mr. Asaad Daghir	7½
	وجوب الاكثار من الخطب للاحداث للنفس ثين دافدسون عددها عشرون خطبة	٧½
٤٥٩	ترجمة اسعد داغر	
460	do. do. do. do. single Lecture	½
٤٦٠	وجوب الاكثار من الخطب للاحداث كراريس مفردة كل موعظة	-



From Bible Pictures and Stories. من کتاب قصص کتابیه

447	Black Beauty. Life of a Horse. Teaching training of horses and kindness to animals.	5
٤٤٧	المجواد الادم كتاب يعلم الشفقة على الخيل والبهايم وتربية الخيل وعيادتها على طريق رواية	٥
448	R. T. S. "Neshra." Weekly Journal, with illustrations, 416 pp.	30
٤٤٨	النشرة الاسبوعية مجلة لكل سنة من ١٨٨٠ وصاعدًا وعدد الصور اكثر من ٥٢ صفحة ٤١٦	٣٠



From Church History Stories. المصارعة في الكولوسيوم . من كتاب الاخبار النفيسة في قصص من تاريخ الكنيسة

449	R. T. S.	Bagster's Daily Light on the Daily Path, 365 pp.	
		Vol. I., Scripture Texts for the Morning Hour	10
450	do.	Vol. II. do. do. Evening Hour	10
٤٤٩		نور الانوار آيات من الكتاب المقدس لكل صباح في السنة صفحة ٣٦٥	
٤٥٠		" " مساء " " " "	١٠



From *Baby Days*.

صباحكم بالخير يا ابي وامي . من كتاب الروض النضر

445

6 Elegant Colored Toy Picture Books with Arabic Text, illustrating Natural History, Robinson Crusoe, &c., 7 and 10 piasters each, according to size

7

440

كراريس بصور ملونة عدتها 6 منها اثنان كل واحد 10 واربعة كل واحد 7

7

446

The Greatest Thing in the World. By Prof. Drummond. An Essay on Christian Love, 48 pp.

1

447

اعظم ما في العالم صفحة 48

1

434	R. T. S.	Olive's School Days, 85 pp.	2½
٤٣٤		قصة أوليها صفحة ٨٥	٢½
435	do.	Wreath of Indian Stories. By A. L. O. E., 254 pp.	5
٤٣٥		الازهار البهية في القصص الهندية صفحة ٢٥٤	٥
436		Dr. Ingraham's Prince of the House of David, 454 pp.	10
٤٣٦		رئيس بيت داود العظيم صفحة ٤٥٤	١٠
437	R. T. S.	Tales of Heroes and Great Men, 210 pp.	6½
٤٣٧		سير الابطال وهو يشتمل على انباء كثرين من ابطال اليونانيين القدماء صفحة ٢١٠	٦½
438	do.	The Schönberg Cotta Family, translated by Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck, 570 pp.	12
٤٣٨		قصة بيت شونبرج وكوتا ترجمة الدكتور كرنيلوس فان ديك صفحة ٥٧٠	١٢
439		"Baby Days," 200 Illustrations. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	20
		الروض النضر للولد الصغير وهو كتاب كبير وضعه الدكتور هنري جيب لثلاثة	٢٠
		الصغار ومسرته حسن الاوراق والحروف فيه أكثر من مئتي صورة تبص المصنفين	
٤٣٩		وكثير من الاغانى والقصص التي تفرح الصغار	
440	R. T. S.	Hind El Ghusanceyeh. An original Prize Story of Oriental Life, 103 pp.	4½
		هند الغسانية رواية شرقية موضوعها الكمال المسيحي نال مؤلفها جائزة ١٠ البرات من عمدة	٤½
٤٤٠		جمعية الكرايس البريطانية صفحة ١٠٢	
441		Cedars of Lebanon, folio. Illustrated Book for Children. By Rev. Dr. H. H. Jessup	11
٤٤١		ارز لبنان كتاب بصور للاولاد	١١
442		Lilies of the Field do. do. do. 99 pp.	11
٤٤٢		زنايق الحقل كتاب بصور للاولاد صفحة ٩٩	١١
443	R. T. S.	Little Pillows. By Miss Havergal, 175 pp.	3
٤٤٣		الحلقات اللينة صفحة ١٧٥	٣
444	do.	Morning Bells. By Miss Havergal, 176 pp.	3
٤٤٤		اجراس الصبح صفحة ١٧٦	٣

432	R. T. S.	James' Anxious Inquirer, 151 pp.	5
٤٣٢		السؤال المبهمة او السائل المبهمة ١٥١ صفحة	٥
433	do.	Perseverance under Difficulties, as shown in the lives of Great Men, 198 pp.	7½
٤٣٣		الفناء بالعزائم مجنوي على تراجم المكتشفين والمختبرين ١٩٨ صفحة	٧½



From *Heroes and Great Men*. مكتور وامرأة اندروماك . من كتاب سير الابطال

419	R. T. S.	Mary Jones and her Bible, 141 pp.	4
٤١٩		ماري جونز وتوراتها صفحة ١٤١	٤
420	do.	Rivers of Water ; Moffat's Life in South Africa, 207 pp.	5
		انهر ماء في الرضاء يتضمن خبر دخول الانجيل الى جنوبي افريقيا واعمال النفس موقات	٥
٤٢٠		المبشر الانكليزي الشهير فيها صفحة ٢٠٧	
421	do.	The Christ of History. By Jno. Young, LL.D., 209 pp.	7½
٤٢١		شهادة التاريخ الى لاهوت المسيح صفحة ٢٠٩	٧½
422		W. McEwen on the Types, Allegories, and Prophecies of the Old Testament, 223 pp.	6
٤٢٢		كنوز الطلاب في رموز الكتاب صفحة ٢٢٣	٦
423	R. T. S.	Echoes of Bible History. By the Right Rev. W. Pakenham Walsh, D.D., 203 pp.	7½
٤٢٣		اصدااء النوراة يتضمن مطابقة المكتشفات حديثا للكنووات المقدسة صفحة ٢٠٣	٧½
424		Types of the Tabernacle. By Mr. G. Butrus, 56 pp.	1
٤٢٤		رموز خيمة الاجماع ورموزاتها للعلم جرجس بطرس صفحة ٥٦	١
425		The Lord's Prayer. Large Wall Sheets, 33 in. by 23 in. (cloth)	10
٤٢٥		الصلاة الربانية على ورق كبير للتعلق على الحائط بفاش	١٠
426	do.	do. (paper)	6
٤٢٦		بورق " " " "	٦
427		The Ten Commandments. 2 Large Wall Sheets, 33 in. by 23 in. (cloth)	20
٤٢٧		وصايا الله العشر على ورقتين كبيرتين للتعلق على الحائط بفاش	٢٠
428	do.	do. (paper)	12
٤٢٨		بورق " " " "	١٢
429		The Apostles' Creed. Large Wall Sheet, 33 in. by 23 in. (cloth)	10
٤٢٩		قانون الايمان على ورق كبير للتعلق على الحائط بفاش	١٠
430		do. do. (paper)	6
٤٣٠		بورق " " " "	٦
431	R. T. S.	Philosophy of the Plan of Salvation, 142 pp.	5
٤٣١		الحكمة الالهية في تخلص المجلة البشرية صفحة ١٤٢	٥

412	A Sermon for the Time Present	١
٤١٢	الوقت الحاضر	١
418	The Secret of Power in Prayer	١
٤١٣	سر القوة في الصلاة	١
414	Holding Fast the Faith	١
٤١٤	التمسك بالايمان	١
415	Not Bound Yet	١
٤١٥	الكلمة لا تقيد	١
416	32 Outlines of Spurgeon's Sermons, 98 pp.	6
٤١٦	خلاصة مواظ للنس سبرجن عدتها ٣٢ مترجمة بقلم الشماس يوحنا الدمشقي صفحة ٩٨	٦
417	R. T. S. Prof. Phelps's Studies of the Old Testament, 260 pp.	6
٤١٧	نور التعليم في اخبار العهد القديم يتضمن الكلام على اربعة وعشرين موضوعا باسلوب واضح مفيد للشيوخ والاحداث صفحة ٢٦٠	٦



جزيرة ايونا . من كتاب الاخبار الدينية في قصص من تاريخ الكنيسة . From Church History Stories.

418	R. T. S. The Witness of Ancient Monuments to the Old Testament Scriptures, 78 pp.	2 1/2
٤١٨	شهادة الآثار في صحة الاسفار صفحة ٧٣	٢ ١/٢

398	This Year also	١
٣٩٨	هذه السنة ايضاً	١
399	Good Cheer for the New Year	١
٣٩٩	الفرح بالعالم الجديد	١
400	Healing by the Stripes of Jesus	١
٤٠٠	العظة الممتة الالنين موعظة او مجبره شفيانا	١
401	Jesus Christ Immutable	١
٤٠١	يسوع المسيح غير متغير	١
402	Our Dear Shepherd	١
٤٠٢	راعينا العزيز	١
403	Spurgeon's 12 Miscellaneous Sermons	7١
٤٠٣	اثنتا عشرة موعظة مختلطة للنس سبرجن	٧١
404	Small Rain for Tender Herbs	١
٤٠٤	الطل على الكلال	١
405	As we have Heard so have we Seen	١
٤٠٥	كما سمعنا هكذا رأينا	١
406	The Child of Light Walking in Light	١
٤٠٦	ابن النور يسلك في النور	١
407	Abraham's Call; or, Half-way and All the Way	١
٤٠٧	دعوة ابراهيم	١
408	Trust	١
٤٠٨	الانكال	١
409	Three Sights worth Seeing	١
٤٠٩	ثلاثة مشاهد تستحق النظر	١
410	Sweet Peace for Tried Believers	١
٤١٠	سلام المؤمنين في الضيق	١
411	Behold the Lamb of God	١
٤١١	هوذا حمل الله	١

384	R. T. S.	Out of Egypt	١
٢٨٤		الدعوة من مصر	٢
385	do.	God Incarnate, the end of Fear	١
٢٨٥		نحمد الله ونهابة الخوف	٢
386	do.	Joy Born at Bethlehem	١
٢٨٦		الفرح بالمولود في بيت لحم	٢
387	do.	The Great Birthday and our Coming of Age	١
٢٨٧		الميلاد العظيم والبلوغ	٢
388	do.	The First Christmas Anthem	١
٢٨٨		نسبحة الميلاد الاولى	٢
389		Spurgeon's 12 New Year's Sermons, 223 pp.	7 1/2
٢٨٩		اثنا عشرة موعظة للنس سبرجن لراس السنة صفحة ٢٢٢	٧ ١/٢
390		True Unity Promoted	١
٢٩٠		وحداية الروح	٢
391		The Beginning of Months	١
٢٩١		راس الشهور	٢
392		The Covenant Pleaded	١
٢٩٢		وساطة العهد	٢
393		A Sermon for New Year's Day	١
٢٩٣		موعظة لراس السنة	٢
394		A Tempted Saviour. Our Best Succour	١
٢٩٤		المخلص المحرَّب افضل عون لنا	٢
395		A Psalm for the New Year	١
٢٩٥		مزمور لراس السنة	٢
396		Creation's Groans and the Saints' Sighs	١
٢٩٦		انين الخليقة وتند التديعين	٢
397		Suffering and Rejoicing with Jesus	١
٢٩٧		الاحمال والملك مع المسيح	٢

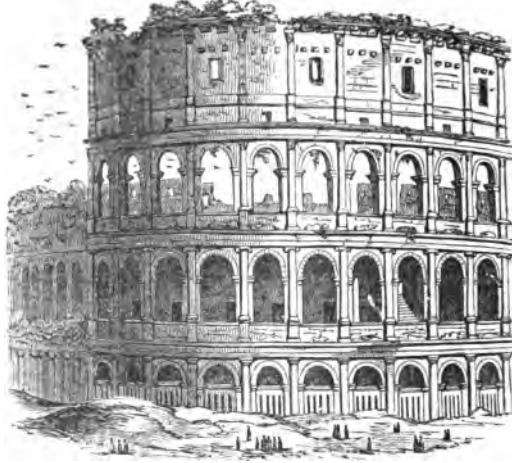
370	R.T.S.	The Little Dogs	١
٢٧٠		الكلاب الصغيرة	<
371	do.	Coming, Always Coming	١
٢٧١		الاتيان الدائم	<
372	do.	Your Personal Salvation	١
٢٧٢		المخلص الشخصي	<
373	do.	Sin Laid on Jesus	١
٢٧٣		المخطئة موضوعة على يسوع	<
374	do.	Salvation by Works, a Criminal Doctrine	١
٢٧٤		المخلص بالاعمال تعليم فاسد	<
375	do.	Sermon No. 1500 ; or, Lifting up the Brazen Serpent	١
٢٧٥		رفع الحبة النحاسية	<
376	do.	Spurgeon's 12 Christmas Sermons, 205 pp.	7 1/2
٢٧٦		اثنا عشرة موعظة للنس سبرجن سبحة الميلاد ٢٠٥ صفحة	٧<
377	do.	God With Us	١
٢٧٧		الله معنا	<
378	do.	A Christmas Question	١
٢٧٨		المسئلة الميلاديه	<
379	do.	Holy Work for Christmas	١
٢٧٩		العمل المقدس للميلاد	<
380	do.	The Great Birthday	١
٢٨٠		يوم الميلاد العظيم	<
381	do.	The Sages, the Star, and the Saviour	١
٢٨١		المجوس والنجم والمخلص	<
382	do.	He shall be Great	١
٢٨٢		عظمة المسح	<
383	do.	No Room for Christ in the Inn	١
٢٨٣		لم يكن ليعوض موضع في المثل	<

362 R. T. S.

٢٦٢

Blood, Part II.

الدم الجزء الثاني



رأب المشهد الكبير في رومية . من كتاب الاخبار النفيسة في تاريخ الكنيسة . From Church History Stories.

363 R. T. S. Rev. C. H. Spurgeon's 12 Soul Winning Sermons, 217 pp.

٢٦٣ اثنا عشرة موعظة للنس سبرجن جاذبة للنفس متقبة من ١٦٦٠ موعظة صفحة ٢١٧

364 do. Jesus only

٢٦٤ يسوع وحده

365 do. The Great Arbitration Case

٢٦٥ دعوى الحكم العظيمة

366 do. Only Trust Him

٢٦٦ فقط اتكل عليه

367 do. Faith. What is it?

٢٦٧ ما هو الايمان وكيف يمكن نواله

368 do. All Things are Ready. Come

٢٦٨ كل شيء معدي

369 do. The Lord, the Liberator

٢٦٩ الله المعلن

A. T. S.	Clark's Scripture Promises, 186 pp.	4½
	المواعيد الالهية صفحة ١٨٦	٤٤
R. T. S.	Burder's Village Sermons, 258 pp.	10
	المواعظ الست والعشرون للنس بردر الانكليزي صفحة ٢٥٨	١٠
do.	Dwight W. Moody's 12 Sermons	7½
	مواظ مودي مجلة اثنا عشرة موعظة	٧٤
do.	Where art Thou?	½
	اين انت	٤
do.	There is No Difference	½
	لا فرق	٤
do.	The Gospel	½
	الانجيل	٤
do.	Christ seeking the Sinner	½
	طلب المسيح للخطاة	٤
do.	The Sinner seeking Christ	½
	طلب الخطاة للمسيح	٤
do.	What think ye of Christ?	½
	ماذا نظنون في المسيح	٤
do.	The Excuses, Part I.	½
	الاعذار الجزء الاول	٤
do.	The Excuses, Part II.	½
	الاعذار الجزء الثاني	٤
do.	Heaven, Part I.	½
	السماء الجزء الاول	٤
do.	Heaven, Part II.	½
	السماء الجزء الثاني	٤
do.	Blood, Part I.	½
	الدم الجزء الاول	٤

341

Rev. Isaac Bird's 13 Letters, 467 pp.

6

٣٤١

ثلاث عشرة رسالة رد التمساح برد على رسالة المطران بطرس كرم صفحة ٤٦٧

٦



قتل بونيفاسيوس . من كتاب الاخبار النفيسة في تاريخ الكنيسة .
From Church History Stories.

342

Nofel Effendi's Reply, 112 pp.

٢٤

٣٤٢

جواب نوفل افندي على الفضلاني صفحة ١١٢

٢٤

343 R. T. S.

Keith on Prophecy, 112 pp.

6

٣٤٣

البيئة الجبلية على صحة الديانة النصرانية للدكتور كيث صفحة ١١٢

٦

344

Popery tested by the Word of God.

1

٣٤٤

التسطاس والتفساس

1

345 R. T. S.

53 Short Sermons, Bible Sketches, 274 pp.

10

٣٤٥

الكوكب الواضح يتضمن ٥٣ موعظة مختصرة على المهد القديم مع جدول تاريخي صفحة ٢٧٤

10

346 R. T. S.

Story of a Pocket Bible, 307 pp.

8

٣٤٦

رواية الكتاب صفحة ٣٠٧

8

347 R. T. S.

Alexander's Evidences, 247 pp.

6

٣٤٧

دليل الصواب في صدق الكتاب للدكتور الكسندر صفحة ٢٤٧

٦



وصول كرم النفس الى قصر الظرافة ومرورو بين اسدين . من كتاب سباحة المسيحي *From Pilgrim's Progress.*

337 R. T. S. Stóries and Pictures from Church History. Illustrated, 280 pp. 7

٢٢٧ الاخبار النبوية في بعض النصوص من تاريخ الكنيسة صفحة ٢٨٠ ٧

كتب جدلية

338 Nevins on Popery (Whiting), 124 pp. 4

٢٢٨ المباحث في اعتقادات بعض الكنائس صفحة ١٢٤ ٤

339 Mishaka on Popery, 340 pp. 5

٢٢٩ الدليل الى طاعة الانجيل للعلامة ميخائيل . مشافة صفحة ٣٤٠ ٥

340 Mishaka's Reply to Papists, 171 pp. 3

٢٤٠ البراهين الانجيلية على الابطال البابوية للعلامة ميخائيل . مشافة صفحة ١٧١ ٣



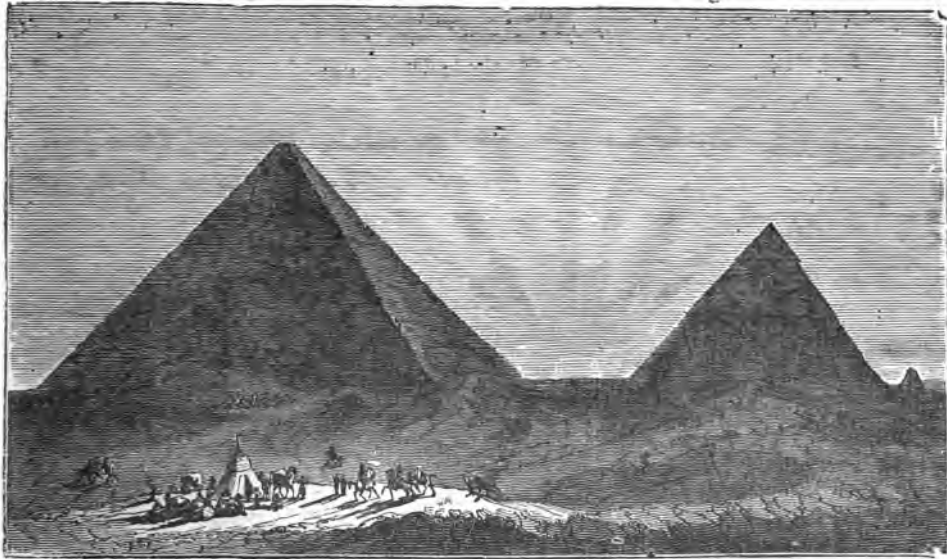
From *Holy War*. الامير يدخل المدينة . من كتاب الحرب المقدسة

332	R. T. S.	Annotated Paragraph New Testament, 677 pp.	30
٢٢٢		انجيل مجاشي صفحة ٦٧٧	٢٠
333	R. T. S.	Text Book and Treasury, with Maps, 262 pp.	26
٢٢٣		مغني الطلاب في مواضع الكتاب صفحة ٢٦٢	٢٦
334	A. T. S.	Spiritual Selections. By Mr. J. Abearius, 101 pp.	3½
٢٢٤		منتقبات روضة صفحة ١٠١	٣٤
335	*	Advice to Young Converts, 189 pp.	6
٢٢٥		طرق الايمان لحدث الايمان صفحة ١٨٩	٦
336	A. T. S.	Imitation of Christ. By Thomas à Kempis, 286 pp.	6
٢٢٦		الافتداء بالمسح لتوما الكامبيري صفحة ٢٨٦	٦

- 324 True Story Library, 1st Series, or Lives of Twelve Reformers, for Children, viz.—George Wishard, Martin Luther, John Calvin, Reyney, Baxter, Malancthon, Colney, John Knox, Queen Marguerite, William Farrell, William Tyndale, John Huss. 6 Vols. 20
حياة اثني عشر مصلحاً من افاضل المسيحيين في ستة مجلدات للاولاد الصغار وم وبشرت
لوثيروس كلثينوس ريني بكسندر ملانكتون كوليني نكس مركريتا فرل
٢٠
٢٢٤ تندل من طم اول
- 325 True Story Library, 2nd Series. Lives of Joash, Elisha, R. Knill, Bunyan, Brainerd, Martyn, Scott, and others. 6 Vols. 20
حياة اثني عشر مصلحاً من افاضل المسيحيين في ستة مجلدات للاولاد الصغار وم مرتين
٢٠
صديق اليهود نكس القاعد الثلاثة يواش البشع صفنا بنهان نل سكوت
٢٢٥ قصة نبي لزي طم ثان
- 326 Child's History of the Reformation in Germany, 238 pp. 6
٢٢٦ مختصر تاريخ الاصلاح للاولاد صفحة ٢٢٨ ٦
- 327 A. T. S. Pilgrim's Progress, Part I., 298 pp. 6
سباحة المسيحي قسم اول يتضمن حالة الانسان المسيحي منذ ابتدائه بالحياة الروحية الى آخر
٦
٢٢٧ حياته صفحة ٢٩٨
- 328 A. T. S. Pilgrim's Progress, Part II., 239 pp. 5
٢٢٨ سباحة المسيحي قسم ثان يتضمن اتباع المسيحية واولادها المسيحي في سفره صفحة ٢٢٩ ٥
- 329 A. T. S. Pilgrim's Progress, Complete, 537 pp. 10
٢٢٩ سباحة المسيحي القسمان معاً صفحة ٥٢٧ ١٠
- 330 Pilgrim's Progress, Part I., Vowelled, 245 pp. 8
٢٣٠ سباحة المسيحي قسم اول مشكل صفحة ٢٤٥ ٨
- 331 R. T. S. Bunyan's Holy War. Illustrated, 374 pp. 10
الحرب المقدسة كتاب يتضمن تشبيه النفس بمدينة حصينة ذات خمسة ابواب وفي
١٠
الحواس الخمس وقوادها قوى العقل والنفس وحافظ المدينة عمانوئيل وفيوغورثاني عشرة
صورة توضح هيئة المدينة ومحاربة الهمس لها والميوق بدعوها والراية البيضاء على جبل النعمة
وفتح باب الاذن وتهدد الهمس وغير ذلك صفحة ٢٧٤
٢٣١

- 315 Sunday-School Questions on the Last Year of our Lord's Life, 239 pp. 3
 مقالات لمدرسة الاحياء سببية على حوادث السنة الاخيرة من حياة ربنا وخلصنا يسوع المسيح ٢
 ٢١٥ صفحة ٢٣٩
- 316 Scholar's Hand Book for the Year 1876. By Am. S. S. Union, Vol. I. 8
 i. and ii. Samuel, and Acts, 398 pp. 8
 ٢١٦ شرح المسائل لمجلد اول صموئيل اول وثاني واعمال الرسل لسنة ١٨٧٦ صفحة ٢٦٨ ٨
- 317 Scholar's Hand Book for year 1877, by Am. S. S. Union, Vol. II 8
 i. and ii. Kings, Jonah, and Acts, 382 pp. 8
 ٢١٧ ثان ملوك اول وثاني ويونان واعمال الرسل لسنة ١٨٧٧ صفحة ٢٨٢ ٨
- 318 R. T. S. Sunday School Questions on Old and New Testament, 4
 Exodus and Numbers to Death of Moses, and Gospel of Mark, 208 pp. 4
 ٢١٨ سرد المسائل في شرح المسائل سفر الخروج والعدد الى موت موسى وانجيل مرقس صفحة ٢٠٨ ٤
- 319 H. T. S. Westminster Sunday School Lesson Book, Vol. I. Part i., 4
 on Joshua and Judges to Birth of Samuel. Part ii., Josiah, 4
 Jeremiah, Daniel, Nehemiah, and Esther, 191 pp. 4
 مسائل الاحاد لتعليم الاولاد مجلد اول جزء اول يسوع الى صموئيل جزء ثاني يوشيا ٤
 ٢١٩ ارميا دانيال نحميا استير صفحة ١٩١
- 320 R. T. S. do. do. Vol. II., Part iii., iv. and v., on 6
 St. John's Gospel, Epistles, and the Revelation, 243 pp. 6
 ٢٢٠ مسائل الاحاد لتعليم الاولاد مجلد ثان جزء ثالث ورابع وخامس في اسفار يوحنا صفحة ٢٤٣ ٦
- 321 4,000 Questions on the Historical Books of the Bible 10
 ٢٢١ ٤٠٠٠ سؤايل من الاسفار التاريخية في الكتب المقدسة ١٠
- 322 * Treatise on Preaching. By Bishop Germanus Ferhat 5
 ٢٢٢ صناعة الوعظ المطران جرمانوس فرحات ٥
- 323 Prayer and Fasting. By Rev. J. E. Ford, 134 pp. 4
 ٢٢٣ كيف الظلام في حقبة الصلاة والصيام صفحة ١٣٤ ٢

310	Psalms and Hymns, 16mo, 200 pp.	2
٢١٠	ترنيمات مع الزامير قطع صغير حرف ٤ مع اضافات صفحة ٢٠٠	٢
311	do. do. (gilt)	16
٢١١	مذهب " " " " "	١٦
312	Hymns (children's), 160 pp.	2
٢١٢	دوزان القيثارة صفحة ١٦٠	٢
313	Selected Hymns	1
٢١٣	ترنيمات مختارة	١



الامرام . من كتاب تاريخ حياة يسوع المسيح للاحداث. PYRAMIDS. From *Life of Christ*.

كتب لمدرسة الاحد

314	Sunday School Questions on the Life of Christ, the Creation, Flood, and Patriarchs to Joseph, 353 pp.	7½
	المسائل العامة عن حياة المسيح (مت ص ٢-٢٨) والخلق والطوفان وحياة	٧٤
٢١٤	الآباء الى يوسف (تك ١-٥٠) صفحة ٣٥٢	

304	Hymn and Tune Book. New Edition, gilt, 338 pp. (leather)	54
٢٠٤	اغاني روحية مع الايمان مذهب صفحة ٢٢٨	٥٤
305	do. do. do. (half-leather)	21½
٢٠٥	" بنصف جلد "	٢١½
٥٠٥٤	مذهب "	٢٠
306	Hymns without Tunes. New Edition, 427 pp.	6
٢٠٦	اغاني روحية بنصف جلد صفحة ٤٢٧	٦
307	do. do. do. (cloth)	5
٢٠٧	" بنماش "	٥
308	Hymns without Tunes. New Edition, condensed, 142 pp.	3
٢٠٨	١٤٢ " مختصر "	٣
309	Index of Authors, and English Originals to Hymn and Tune Book	3
٢٠٩	فهرس ترنيمات مع اسماء مؤلفيها ومترجميها صفحة ٢٧	٣



298		Dr. Newton's Bible Jewels, 803 pp.	6
٢٩٨		غنى العناية في جواهر التوراة للدكتور نيوتن صفحة ٢٠٢	٦
299	R. T. S.	Dr. Newton's Pebbles from the Brook. Illustrated, 335 pp.	6
٢٩٩		سهم روحية مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفحة ٢٢٥	٦
300	R. T. S.	Dr. Newton's Wonders of the Bible. Illustrated, 248 pp.	6
٣٠٠		عجائب الكتاب مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفحة ٢٤٨	٦
301		Christie's Old Organ, 168 pp.	4
٣٠١		قصة كريستي وأرغمو العتيق صفحة ١٦٨	٤
302		Schneider's History of Ceremonies, 180 pp.	4
٣٠٢		ريمانه النفوس في اصل الاعتقادات والطقوس صفحة ١٨٠	٤
303	R. Hassoon's	Chronological Arrangement of the Four Gospels, 170 pp.	6
٣٠٣		السيرة السديدة يتضمن تاريخ حياة المسيح حسبما كتبه الانجيليون الاربعة لرزق الله حمون صفحة ١٧٠	٦

Jesus loves me. S.M. سيدى القادي الغنى ٦٧

سَيِّدِي الْقَادِي الْغَنِيِّ قَلْبُهُ يُحِبُّنِي قَلْبُهُ كُلُّ صَغِيرٍ بِلِسَانِي
وَهُوَ الْقَدِيرُ قَدْ فَاقَ حُبًّا قَدْ فَاقَ حُبًّا قَدْ فَاقَ حُبًّا يُحِبُّنَا يَسُوعُ

From Hymn and Tune Book. Containing 289 Tunes, and 835 Hymns.

من كتاب اغاني روحية وعدد ترنياته ٢٢٥ والمناه ٢٨٩ بعضها عربية وبعضها افرنجية

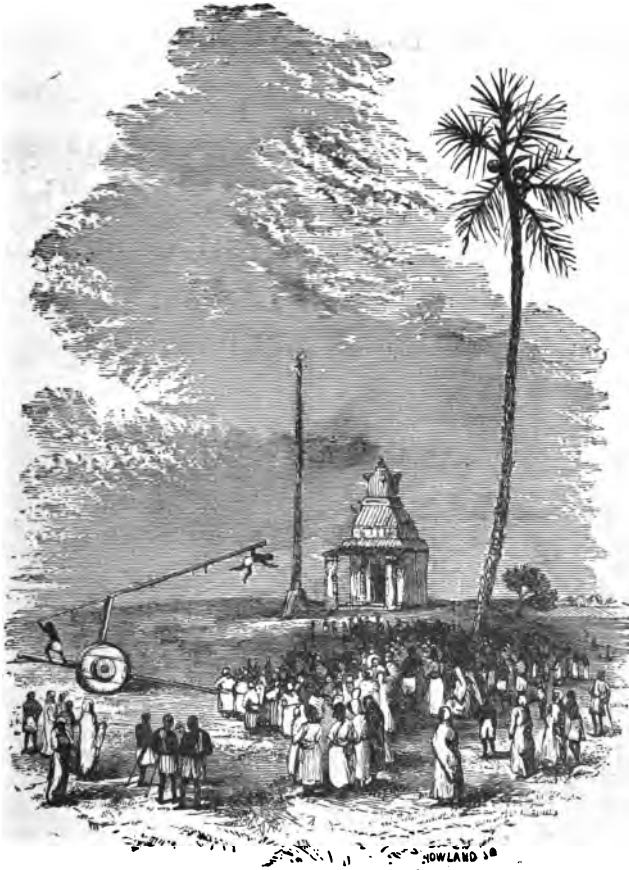
296	Dr. Newton's Bible Models. Illustrated, 385 pp.	10
	امثلة الكتاب للدكتور نيوتن يتضمن عشرين مثالا في الايمان والفنوى والتسبيح والاصلاح	١٠
	والصداقة والعزم والمطاء الخ موضحة بقصص ملذة بسيطة تنمها الصغار ولا تنكرها	
٢٩٦	الكبار وفيه عدة صور جميلة صفحة ٢٨٥	
297	Dr. Newton's Bible Promises. Illustrated, 296 pp.	6
٢٩٧	مواعيد الكتاب للدكتور نيوتن صفحة ٢٩٦	٦



THE DYING SOLDIER. From *Bible Promises*.

المجندى في آلام الموت . من مواعيد الكتاب

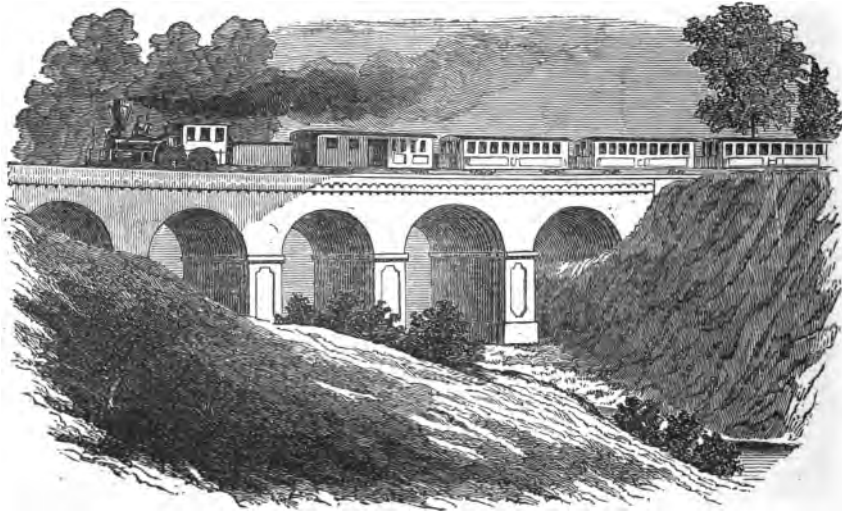
292	Dr. Newton's King's Highway. Illustrated, 343 pp.	6
٢٩٢	الطريق السلطانية تأليف الدكتور نيوتن طبعة ثانية صفحة ٣٤٣	٦
293	Dr. Newton's Rays of the Sun of Righteousness. Illustrated, 272 pp.	6
٢٩٣	اشعة شمس البر تأليف الدكتور نيوتن طبعة ثانية صفحة ٢٧٢	٦
294	Dr. Newton's Bible Blessings. Illustrated, 303 pp.	6
٢٩٤	التطويبات للدكتور نيوتن صفحة ٣٠٣	٦



IDOLATERS. From *Bible Blessings*. عبدة الاصنام . من كتاب التطويبات

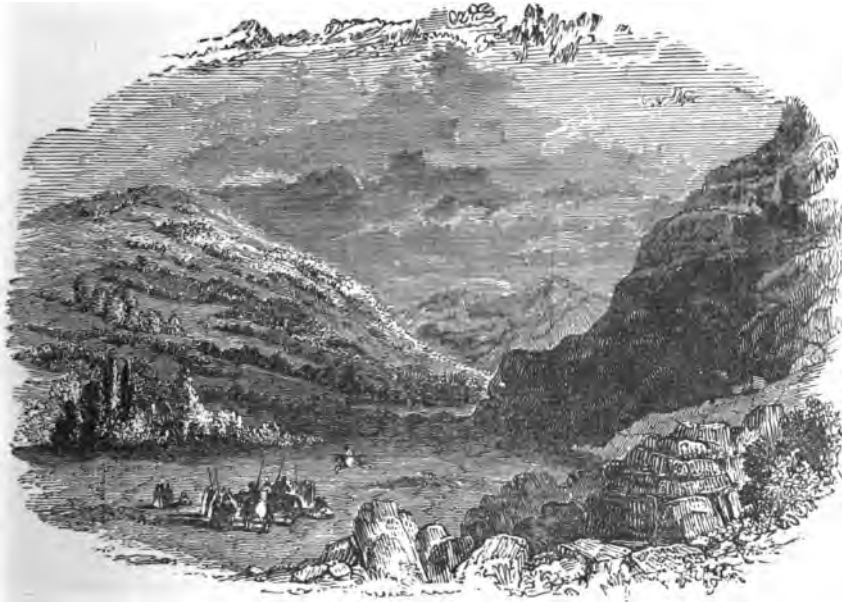
295	Dr. Newton's Leaves from the Tree of Life. Illustrated, 300 pp.	6
٢٩٥	ورق من شجر الحياة للدكتور نيوتن صفحة ٣٠٠	٦

287	The Promised Messiah, arranged Scripture Texts from the Old and New Testament, 184 pp.	4½
٢٨٧	المسيح الموعود لشعب اليهود آيات من العهد القديم والجديد بنقاش صفحة ١٨٤	٤½
288	do do. (paper)	3
٢٨٨	" بورق " " " " "	٣
289	Dr. Newton's Life of Christ. Illustrated, 486 pp.	33
	تاريخ حياة يسوع المسيح للاحداث المعلّمة رتشرّد نيوتن الامبركاني. يتضمن كل ما يتعلق بالمسيح منذ ولادته الى صعوده الى السماء يشتمل على ثمانين من الصور والنقوش لتوضيح الحوادث صفحة ٤٨٦	٣٣
290	Dr. Newton's Life of Christ, 486 pp. (gilt)	48
٢٩٠	تاريخ حياة يسوع المسيح (مذهب)	٤٨
291	Dr. Newton's "Best Things." Illustrated, 300 pp.	6
	تفاح من ذهب. كتاب ظريف بصور وقصص مفيدة جدًا للكبار والصغار تأليف الدكتور نيوتن المسمى واعظ الاولاد طبعة ثانية صفحة ٣٠٠	٦
٢٩١		



مركبة نارية على جسر متين . من كتاب تفاح من ذهب From Best Things.

282	Rev. Geo. A. Ford's Selected Texts and Chapters of Scripture, carefully arranged for systematic memorizing in Schools, 145 pp.	3½
٢٨٢	آيات متقبة من الاسفار الالهية للحاجات المدرسية مع الاصحاحات صفحة ١٤٥	٣½
283	Rev. G. A. Ford's Selected Texts, 53 pp.	2
٢٨٣	آيات متقبة من الاسفار الالهية للحاجات المدرسية صفحة ٥٣	٢
284	* The Gospel in the Old and New Testament, 133 pp. (paper)	3
٢٨٤	الانجيل المجيد في العهد القديم والجديد بورق صفحة ١٣٣	٣
285	* The Gospel in the Old and New Testament, 133 pp. (cloth)	4½
٢٨٥	" بنماش " " "	٤½
286	* The Gospel in the Old and New Testament, Persian translation.	3
٢٨٦	بالفارسية " " "	٣



شكيم . من كتاب تاريخ حياة يسوع المسيح للاحداث
SHECHEM. From *Life of Christ*.

279	A.T.S.	Consolation for Mourners, 245 pp. (gilt)	15
٢٧٩		تعزية الايمان في المصائب والاحزان طبعة ثانية مذهب صفحة ٢٤٥	١٥
280	A.T.S.	Consolation for Mourners, 245 pp. (cloth)	12
٢٨٠		تعزية الايمان بقماش	١٢
281		Dr. Knox's Year with St. Paul, 360 pp.	15
٢٨١		اجوبة المسؤول في سيرة بولس الرسول صفحة ٣٦٠	١٥



From *Heroes and Great Men*.

هرقل والفضيلة والرديلة . من كتاب سير الابطال

274	Historical Foundation of Christianity, 63 pp.	2
٢٧٤	اساس الديانة المسيحية الخارجية صفحة ٦٣	٢
275	Bogatsky's Golden Treasury, 379 pp. (leather)	7
	الخزانة الذهبية تأملات روحية مبنية على آيات مختارة من الكتب المقدسة لكل يوم من	٧
٢٥٧	ايام السنة حرف ٢ (جلد) صفحة ٢٧٩	
276	Bogatsky's Golden Treasury, 379 pp. (cloth)	5
٢٧٦	الخزانة الذهبية (قماش)	٥
277	R.T.S. Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (cloth)	5
	عون العيال في الطلبة والابتهاال حرف ١ مجوي صلاة لكل صباح ومساء الى اربعة اسابيع	٥
٢٧٧	وبعض صلوات لازقات خصوصية بقماش صفحة ١٢٢	
278	R.T.S. Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (half-leather)	5½
٢٧٨	عون العيال في الطلبة والابتهاال بنصف جلد	٥½



From Heroes and Great Men.

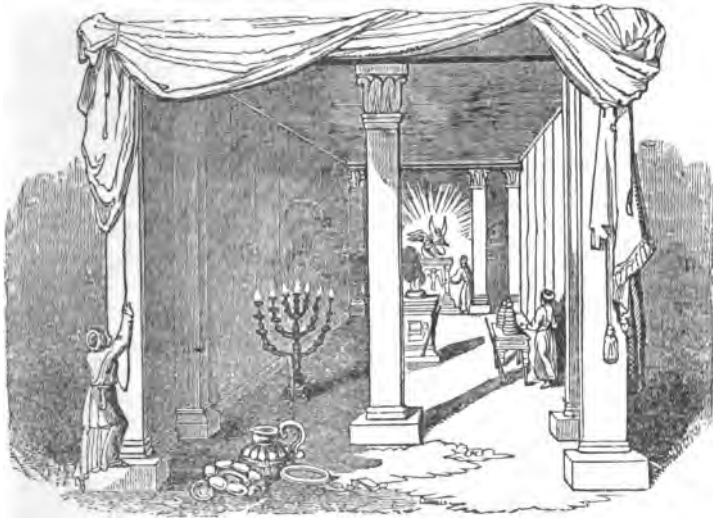
هيكل ارطاميس . من كتاب سير الابطال

268	Dr. Eli Smith on the Work of the Holy Spirit, 256 pp.	5
٢٦٨	الباب المفتوح في اعمال الروح القدس في القلب حرف ا للعلامة عالي سميت صفحة ٢٥٦	٥



CAIN MURDERS HIS BROTHER. From <i>King's Highway</i> .		قايين قاتل اخيه . من كتاب الطريق السلطانية	
269	Dr. Eddy's Commentary on the New Testament, Matthew and Mark, 567 pp.		40
٢٦٩	الدكتور ادي صفحة ٥٦٧ (متي ومرقس)	الكنز الجليل في تفسير الانجيل مجلد اول	٤٠
270	do. do.	Luke and John, 571 pp.	40
٢٧٠	٥٧١ " "	ثاني (لوقا وبوحنا)	٤٠
271	do. do.	Acts and Romans.	40
٢٧١	" "	ثالث (الاعمال ورومية)	٤٠
272	do. do.	i. Cor., ii. Cor., Gal. & Eph.	40
	رابع (كورنثوس الاولى والثانية وغلاطية وافسس)	" "	٤٠
٢٧٢		للدكتور ادي	
273	do. do.	Shorter Epistles. (In Press)	
٢٧٣		الكنز الجليل في تفسير الانجيل مجلد خامس للدكتور ادي (نحت الطبع)	

- 265 Rev. S. II. Calhoun's Harmony of the Gospels and Life of Christ, 669 pp. 30
 ٢٦٥ اتفاق البشيرين صفحة ٦٦٩ ٣٠
- 266 Edward's History of Redemption, 403 pp. 4½
 تاريخ الفداء حرف ١ وهو منسوم الى ثلاث مذات. الاولى من سنوط الانسان الى تجسد المسيح. ٤٤
 ٢٦٦ والثانية من تجسد المسيح الى قيامته. والثالثة من قيامة المسيح الى نهاية العالم صفحة ٤٠٣



خيمة الاجتماع ومخرباها . من كتاب مرشد الطالبين . From Calhoun's Scripture Help.

- 267 A.T.S. Rev. S. II. Calhoun's Scripture Help. Illustrated, 640 pp. 16½
 ٢٦٧ مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس الثمين طبعة ثالثة يتضمن وصف الكتاب المقدس والقوانين المنية لقراءته وقد مبينة وفضله والوحي بوقصص وصحة وترجمته وكيفية قراءته وجغرافيته ونفسية الى اصحاحات واعداد وتاريخ اليهود بين العهد القديم والعهد الجديد وجدول ملوك بابل والفرس وملوك سورية اليونانية وروساء المكابيين وطوائف اليهود. وخيمة الاجتماع واسماء الرب يسوع والقابة وجدول نسبو بمحسب الجسد والنبوات العظي التي تشير اليه ووظائفه وعجائبه ويتضمن ايضا شرحا عن الآلات الموسيقية والاوزان والنفود والمكاييل والقياسات واستعارات الكتاب المقدس والعبارات المجازية فيو وجدول المدن والبحار وهو مزين بعدة صور وخرائط وغير ذلك صفحة ٦٤٠

الوافرة النوائد اللغوية في أكثر ابواب الحوادث التاريخية والمنفردات العلمية والنوادر
والاحاديث والنكات المختلفة والاشعار المطربة بنصف جلد صفحة ٤٦٤

٢٥٠

251 Nofel Effendi Nofel's Notes on Arab History (half-leather), 464 pp. (cloth) 18

٢٥١

صناعة الطرب بفماش ١٨

252 S Introduction to Ibn Khaldûn's History, 552 pp. 35

٢٥٢

مقدمة ابن خلدون صفحة ٥٥٢ ٢٥

253 Historical and Chronological Chart of the Old Testament. By Rev. Dr. J. S. Dennis. Mounted with rollers 10

جدول تاريخي للعهد القديم بفماش وبرواز خشب على الطرفين للتعليق. ان القصد بهذا
المجدول بيان تاريخ الحوادث الشهيرة في العهد القديم ونسبتها بعضها الى بعض باعتبار
الزمان والعلاقة على الخصوص ابصاح نسبة انبياء العهد القديم الى ملوك يهوذا واسرائيل
وقد أدرج فيه ايضا ملخص اعمال كل من ملوك هاتين المملكتين وأضيف الى ذلك
ملخص تاريخ مملكتي اشور وبابل وبعض المجلدات المفيدة للملوك بعض الممالك المذكورة
في التاريخ المقدس

٢٥٣

254 do. do. bound pamphlet (cloth) 5

٢٥٤

جدول تاريخي للعهد القديم بفماش فقط ٥

255

do. do. single sheet (paper) 2½

٢٥٥

على ورق " " ٢٤

256 A. T. S. D'Aubigne's History of the Reformation, 2 Vols., 1,458 pp. 15

٢٥٦

تاريخ الاصلاح الديني في اوربا مجلدان صفحة ١٤٥٨ ١٥

- 242 Dr. H. Porter's Ancient History. Adapted to the use of High Schools and Colleges, with very full Indices. Large 8vo, 598 pp. 30
- ٢٠ النسخ القوم في التاريخ القديم للدكتور هارفي بورت كتاب وحيد في بابو لطلبة المدارس ذكر فيه المحوادث ذات الشأن معتقدا اقوال اكبر المؤرخين مسندا اليها الاصول التي بُني عليها الكلام وقد قسمته الى اربعة كتب تظهر مواضعها من مطالعة التهرس العام في اوله وذبله بنهرس مطول على ترتيب حروف المعجم لسهولة المراجعة وقد طبعت المواضع على الحاشية بحرف صغير لزيادة الايضاح صفحة ٥٩٨
- ٢٤٣ S Mr. Ibrahim Sarkis' Summary of Ancient History, 142 pp. 10
- ٢٤٣ الدرّ النظيم في التاريخ القديم للعالم ابراهيم سركيس صفحة ١٤٣ ١٠
- 244 S History of Alexander the Great, 142 pp. 52
- ٢٤٤ تاريخ اسكندر الكبير صفحة ١٤٣ ٥٤
- 245 * History of Macedonia, 172 pp. 6
- ٢٤٥ " المكدونيين صفحة ١٧٢ ٥
- 246 * History of the Romans 72
- ٢٤٦ " الرومانيين ٧٢
- 247 * History of Damascus, 161 pp. 15
- ٢٤٧ الروضة الغناء في تاريخ دمشق القيما لثمان افندي قساطلي صفحة ١٦١ ١٥
- 248 S History of Jerusalem, 209 pp. 10
- ٢٤٨ تاريخ القدس صفحة ٢٠٩ ١٠
- 249 R. T. S. The Dwellers on the Nile. By E. A. W. Budge, M.A. Illustrated, 133 pp. 6
- ٢٤٩ سواه السيل في سكان ارض النيل بصور صفحة ١٣٣ ٦
- 250 Nofel Effendi Nofel's Notes on Arab History, 464 pp. (half-leather) 20
- ٢٠ صناجة الطرب في تدممات العرب هو كتاب في العرب للمرحوم العالم الفاضل نوفل ابن نعمة الله نوفل الطرابلسي اتي فيه على ذكر مواطن العرب الاصلية واقسامها وخلفها واخلاقتها وعوائدها وادبائها ومعابدها وعلومها ومسكنها وملابسها وماكلها وخيوها وابلها وفصاحتها وشعرائها واطالها وخططها وغير ذلك من احوالها واصنافها وتعلقاتها مما يعمر الوقوف عليه في غير هذا الكتاب. وقد جمع بين الفائنة واللذة فن جملة فوائده



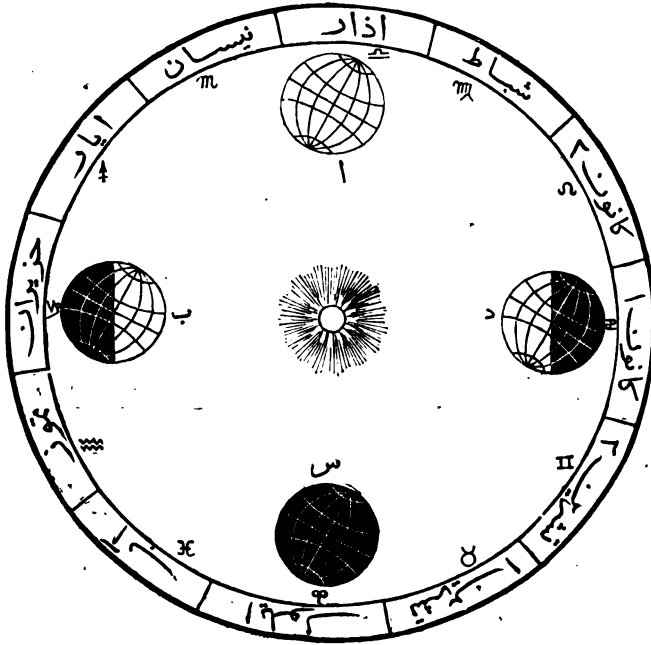
المحقق . من قاموس الكتاب المندس . The BATTERING-RAM. FROM Dr. Post's Bible Dictionary.

- 237 History of Religions. By Nofel Effendi Nofel, 225 pp. 15
- ٢٣٧ سوسنة سليمان في العنائد والاديان لنوفل افندي نوفل صفحة ٢٥٥ ١٥
- 238 S. P. C. Mosheim's Church History, Edited by Rev. H. H. Jessup, D.D., 853 pp. 574
- ٢٣٨ تاريخ الكنيسة القديمة والحديثة للعلامة موسهيم مقسوم الى ستة كتب الاول من ميلاد المسيح الى قسطنطين الكبير والثاني من قسطنطين الكبير الى كركوس الكبير والثالث من كركوس الكبير الى بداية الاصلاح والرابع من بداية الاصلاح ١٥١٧ الى ١٧٠٠ والخامس القرن الثامن عشر والسادس القرن التاسع عشر مع جداول الملوك والبطاركة والباباوات والجامع صفحة ٨٥٢ ٥٧٤
- 239 Historical Tree. A Chart of Ch. History. By Mr. Y. Atiyeh (paper) 6
- ٢٣٩ شجرة تاريخ الكنيسة للعالم يوسف عطية على ورق ٦
- 240 do. do. mounted on cloth, with rollers 15
- ٢٤٠ على قماش بنفوش وخشب " " " ١٥
- 241 * Mr. J. Abearius' Universal History, 729 pp. 50
- ٢٤١ قطف الزهور في تاريخ الدهور طبعة ثانية منقحة ليوحنا افندي ابكار يوسف بحوي اخباراً منذ ابتداء العالم المعروف الى سنة ١٨٨٤ وقد اعني مؤلفه بأن جعل فصاحة في سهولة مأخذها وبساطة لغتها فتنهية العامة ولا ترفضه الخاصة ونحوه صمد جميلة صفحة ٧٢٩ ٥٠

227		English and Arabic Dictionary. Unabridged. By Mr. J. Abcarius. 2nd Edition, Revised and Enlarged by Dr. C. V. A. Van Dyck	124
		قاموس إنكليزي وعربي مطول ليوحنا افندي ابكاربوس طبعة ثانية منقحة	١٢٤
٢٢٧		بقلم الدكتور فان ديك	
228	*	Arabic-English and English-Arabic Dictionary. Abridged. By Dr. J. Wortabet and Dr. H. Porter	50
		قاموس عربي وإنكليزي وإنكليزي وعربي مختصر للدكتور بوحنا ورتبات والدكتور	٥٠
٢٢٨		هارفي بورتير	
229	*	Arabic and English Dictionary. Unabridged. 2nd Edition, Revised and Enlarged. By Dr. J. Wortabet and Dr. H. Porter, 818 pp.	80
		قاموس عربي وإنكليزي طبعة ثانية منقحة ومضاف إليها للدكتور بوحنا ورتبات والدكتور	٨٠
٢٢٩		هارفي بورتير صفحة ٨١٨	
230	*	Kessab and Hammam's Arabic-English Dictionary, 806 pp.	42
٢٣٠		قاموس عربي وإنكليزي لسليم كساب وجرجس هام صفحة ٦٠٨	٤٢
231		Mr. Butrus Bistany's Arabic Dictionary, in 2 Vols., 2,308 pp., containing all the words found in Kamûs el Fairozabadi, with additions from Authors and modern usage	200
		محيط المحيط للعالم بطرس البستاني جامع ما هو في النبروز بادي مع زيادات جمة وهو	٢٠٠
٢٣١		احسن مؤلف في هذا الموضوع مجلد كامل صفحة ٢٣٠٨	
232		do. do. do. (half-leather)	175
٢٣٢		محيط المحيط بنصف جلد	١٧٥
233		do. do. Abridged, 2 Vols., 2,452 pp.	60
٢٣٣		قطر المحيط قاموس عربي مختصر للعالم بطرس البستاني مجلدان	٦٠
234		Bible Dictionary. Profusely illustrated. 1st Vol., Alif to Shin, ready. By Dr. G. E. Post	50
٢٣٤		قاموس الكتاب المقدس للدكتور بوست المجلد الأول	٥٠
235		do. do. do. Vol. II. (In Press)	50
٢٣٥		الثاني (تمت الطبع) " " " "	٥٠
236		do. do. do. Vol. I. and II.	75
٢٣٦		الأول والثاني معاً " " " "	٧٥

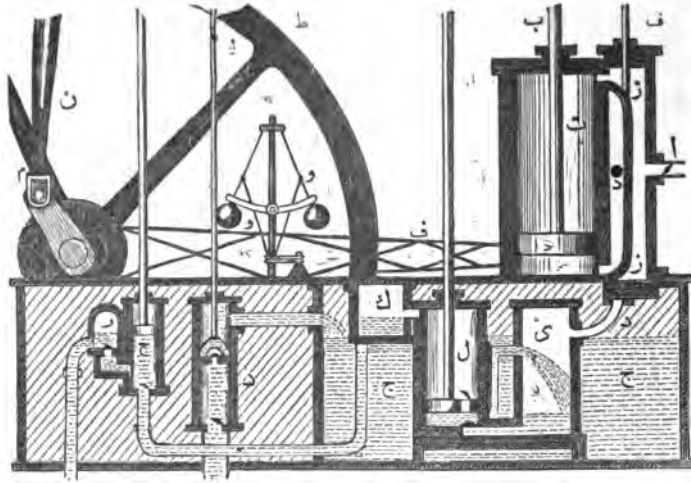
214		Sol-Fa System of Music, 34 pp.	2
٢١٤		نشر الخزام في ضبط الانغام صفحة ٢٤	٢
215	*	Cook Book, 112 pp.	6
٢١٥		اصول الطبخ صفحة ١١٢	٦
216	S.	Large Cook Book, 496 pp.	23
٢١٦		استاذ الطباخين صفحة ٤٩٦	٢٣
217	*	Science of Agriculture, 261 pp.	23
٢١٧		فن الزراعة صفحة ٢٦١	٢٣
218	S.	Mr. I. Sarkis' English and Arabic Vocabulary, 174 pp.	5
٢١٨		تحفة الاخرين الى طلب اللغتين ترجمان عربي وانكليزي صفحة ١٧٤	٥
219	*	Arabic Manual for Students of the English Language, 3rd Edition, Vowelled and Enlarged. By Constantine Khouri, 416 pp.	15
٢١٩		المهذبة الشرقية لطلبة اللغة الانكليزية طبعة خامسة لتسطيني الخوري صفحة ٤١٦	١٥
220	*	New Method of Learning the English Language, 350 pp.	15
٢٢٠		الطوالم السعدية في آداب اللغة الانكليزية صفحة ٣٥٠	١٥
221		Mr. G. Nofel's Turkish and Arabic Vocabulary. Revised, 326 pp.	12
٢٢١		مرشد المعلم وترجمان المتكلم تركي وعربي طبعة جديدة للمعلم جرجس نوفل صفحة ٢٢٦	١٢
222		Mr. G. Nofel's French and Arabic Vocabulary. New Edition, Part I.	8
٢٢٢		الجزء الاول " " فرنسوي وعربي " " " " " " ٨	٨
223		do. do. do. do. Part II.	8
٢٢٣		الجزء الثاني " " " " " " ٨	٨
224		do. do. do. do. Part I. & II.	15
٢٢٤		الجزء الاول والثاني معا " " " " " " ١٥	١٥
225		English and Arabic Dictionary, Abridged. By Mr. J. Abcarius. 5th Edition, Revised, and Edited, and Enlarged by American Press (half-leather)	50
٢٢٥		قاموس انكليزي وعربي مختصر ليوحنا ابكاربوس طبعة خامسة منقحة بنصف جلد	٥٠
226		do. do. do. do. (cloth)	46
٢٢٦		بنقاش " " " " " " ٤٦	٤٦

209	Higher Astronomy. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 288 pp.	57½
٢٠٩	اصول الهيئة للدكتور فان ديك صفحة ٢٨٨	٥٧½



The CONSTELLATION. From Dr. Van Dyck's *Astronomy*. دائرة البروج من كتاب اصول علم الهيئة

210	Beauties of the Starry Heavens. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 239 pp.	12
	ارواء الظاه من محاسن القبة الزرقاء للدكتور فان ديك وهو بمثابة الجزء الثاني العلمي	١٢
٢١٠	كتاب اصول الهيئة	
211	S. P. C. Loomis' Meteorology. Edited by Dr. Lewis, and translated by Dr. Faris Nimr	40
٢١١	الظواهر الجوية للعلامة لوميس تعريب الدكتور فارس نمر صفحة ٢٤٠	٤٠
212	Darwinian Evolution and Materialism. By Mr. Ibrahim Haurani	3
٢١٢	مناهج الحكماء في نفي النشوء والارتقاء لابراهيم الحوراني صفحة ٢٥	٤
213	Haurani's Reply, Evolution and Materialism, 156 pp.	3
٢١٣	الحق اليقين في الرد على بطل دروين لابراهيم الحوراني صفحة ١٥٦	٣

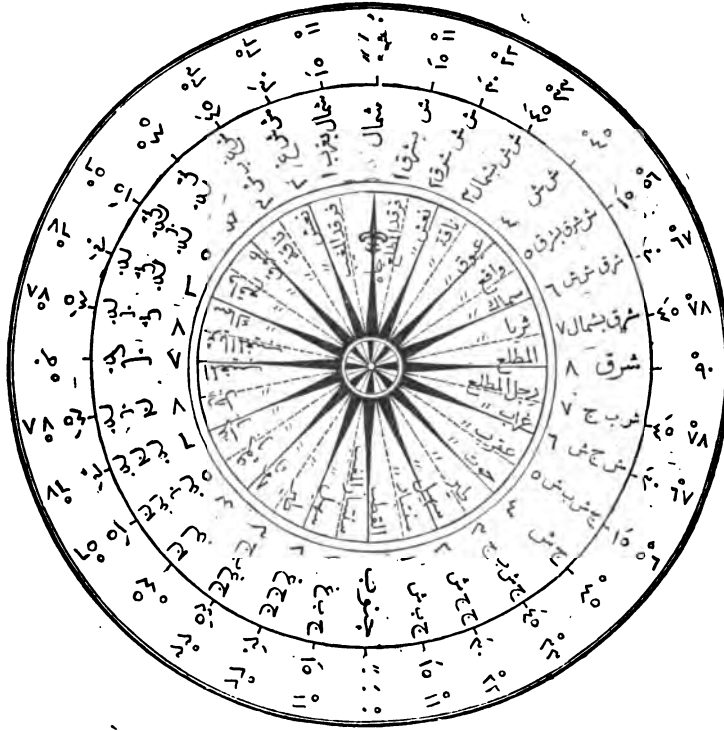
The STEAM ENGINE. From *Natural Philosophy*.

آلة البخارية من كتاب الفلسفة الطبيعية

- 204 * Dr. D. Bliss' *Mental Philosophy*, 176 pp. 15
- ٢٠٤ الدروس الاولى في الفلسفة العقلية للدكتور دانيال بلس صفحة ١٧٦ ١٥
- 205 * *Natural History*, 2nd Part. Birds, 96 pp. 5
- ٢٠٥ نظام المحلقات في سلسلة ذوات الفترات للدكتور بوست الجزء الثاني في الطيور صفحة ٩٦ ٥
- 206 *S. P. C.* *Plants of Syria and Egypt*. By Dr. Geo. E. Post 80
- نبات سورية ومصر للدكتور جورج بوست يحوي هذا الكتاب على شرح جميع مفردات نبات سورية وفلسطين وبادية سورية والنبه والبار المصرية المكتشفة لحد الآن من الرتبة الشقية الى الكورنية وهي نصف الرتب ذات الازهار وهو مزين بأشكال عددا ١٨٣ ومكتوب فيه اسماء النباتات العلمية والعامة وخواص ما تُعرف له خواص ما يمنع في الصنائع والطب صفحة ٤٢٠ ٨٠
- ٢٠٦
- 207 *S.P.C.* *Flora of Syria, Palestine, and Sinai*. By Dr. Geo. E. Post, 920 pp. It embraces 126 Orders, 850 Genera, and 3,416 Species, and is illustrated by 445 wood-cuts. £1 1s. (In English) 144
- نبات سورية وفلسطين (انكليزي) للدكتور جورج بوست فيه ١٢٦ فصيلة تحتها ٢٤١٦ نوعا و ٤٤٥ شكلاً صفحة ٩٢٠ ١٤٤
- ٢٠٧
- 208 * *Primary Astronomy*. By Miss E. D. Everett 15
- ٢٠٨ مختصر الهيئة للسيرة البزاقرة صفحة ١٨١ ١٥

- 195 *S. P. C.* Anatomy. By Dr. J. Wortabet, 742 pp. 120
التوضيح في اصول التشريح حرف ٢ و ٣ و ٤ للدكتور ورنبات وضعة جامعة خدمة لابناء
اللغة العربية متولاً عن احدث الكتب المعول عليها في المدارس الانكليزية والامبركانية
حاوياً جميع المعائل التي تحتاج اليها الطلبة خالياً من التعقيد والابهام سهل الترتيب
والنهم والمحفز موضحاً بثلاث مئة واربعة وستين شكلاً صفحة ٧٤٢
- 196 * Atlas of Physiology, with 8 Charts. By Dr. J. Wortabet 100
اطلس في التشريح والفيسيولوجيا ومئة مختصر في اعضاء الجسد البشري ووظائفها
للدكتور ورنبات (ثمانية خارطات) ١٠٠
- 197 *S. P. C.* Physical Diagnosis. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 128 pp. 23
التشخيص الطبي للدكتور فان ديك صفحة ١٢٨
- 198 * Surgery. By Dr. Geo. E. Post, 701 pp. 100
المصباح الوضاح في صناعة الجراح حرف ٢ للدكتور بوست لهذا الكتاب سبق في اللغة
العربية اذ هو أول كتاب جراحة شرح فيه العمليات الدقيقة مع صور ووضاح كاف
لارشاد العامل فصار قانون الشغل لمئات من اطباء سورية والآن تسهلاً لاقتنائهم
خضض سعره صفحة ٧٠١
- 199 *S. P. C.* Razi on Small Pox and Measles. Edited by
Dr. C. V. A. Van Dyck, 112 pp. 6
رسالة الرازي في الجدري والحصبة مع ملحق حرف ١ و ٢ للدكتور فان ديك صفحة ١١٢
- 200 * 'Aun's Veterinary Surgery, 428 pp. 23
صدق البيان في طب الحيوان للتاجا جرجس طنوس عون صفحة ٤٢٨
- 201 * 'Aun's Arts and Sciences, 396 pp. 23
الدر المكون في الصنائع والفنون " " " " ٢٩٦
- 202 Natural Philosophy. By Miss E. Jackson. New Edition 23
الدروس الاولى في الفلسفة الطبيعية للسيدة ان جاكسن طبعة ثانية منقحة صفحة ٤٧١
- 203 * do. By Mr. A. Shidoody, 591 pp. 40
العروس البدئية في علم الطبيعة كتاب واضح العبارة قريب التناول موافق ذوق قراء العربية
بذل فيه مؤلفه المعلم اسعد الشدودي الجهد المجيد وطالع مؤلفات مختلفة باللغة الانكليزية
واوضح كل ما قرره من الاحكام بتعليل عقلي او برهان هندسي وفيه ٢٢٢ شكلاً صفحة ٥٩١

184	*	Dr. C. V. A. Van Dyck's Science Primers. Vol. V., First Lessons in Geology, 123 pp.	5½
١٨٤		النش في الحجر مجلد ٥ في مبادئ الجيولوجيا للدكتور كرنيلوس فان ديك صفحة ١٠٢	٥٤
185	*	do. Vol. VI., Elementary Astronomy, 122 pp.	5½
١٨٥		١٢٢ " " علم الهيئة " ٦ " "	٥٤
186	*	do. Vol. VII., Elementary Botany, 132 pp.	5½
١٨٦		١٢٢ " " علم النبات " ٧ " "	٥٤
187	*	do. Vol. VIII., First Principles of Logic, 112 pp.	5½
١٨٧		١١٢ " " اصول المنطق " ٨ " "	٥٤
188	*	Dr. J. Wortabet's Elementary Hygiene	7½
١٨٨		مبادئ علم الصحة للدكتور ورنبات صفحة	٧٠
189	*	Dr. G. E. Post's Elements of Anatomy, Hygiene and Physiology	16½
		مبادئ النشريح والعيجيين والنيسولوجيا حرف ٢ للدكتور بوست ان هذا الكتاب مرتّب على سبيل سؤال وجواب ومزّين بأشكال تمثّل بنية الجسد ووظائفه وصحته وعبويته ومقابلته مع بعض الاجسام الحيوانية وبوافق على نوع خصوصي المدارس البسيطة فانه يشتمل على نصائح مفيدة من جهة الطعام والشراب واللباس والرياضة وما شاكل ذلك وأشكاله ١٠٠ طبعة ثانية منقّحة صفحة ١٨٢	١٦٠
190	*	Dr. J. Wortabet's Hygiene	23
		كناية العوام في حفظ الصحة وتدير الاسقام للدكتور ورنبات طبعة ثانية منقّحة ومضاف اليها ٤ فصول مائة	٢٣
١٩٠			
191	S. P. C.	Chemistry of Air and Water. By Dr. Lewis, 104 pp.	10
١٩١		كيمياء الهواء والماء للدكتور لويس صفحة ١٥٤	١٠
192	S. P. C.	Chemical Analysis. By Dr. Lewis, 220 pp.	20
١٩٢		٢٢٠ " " التحليل الكمي	٢٠
193	*	Chemistry. By Dr. C. V. A. Van Dyck	40
١٩٣		اصول الكيمياء حرف ٢ عدد اشكاله ١٥٨ للدكتور فان ديك صفحة ٤١٢	٤٠
194	*	Physiology. By Dr. J. Wortabet, 563 pp.	50
١٩٤		اصول النيسولوجيا للدكتور ورنبات صفحة ٥٦٣	٥٠



The COMPASS. From *Trigonometry*. الحك الجري من كتاب الانساب والمثلثات وسلك البحر

180	*	Dr. C. V. A. Van Dyck's Science Primers. "Engraving on Stone."		
		Vol. I., General Principles, 128 pp.		54
180		النش في البحر مجلد ١ في مبادئ عامة للدكتور كرنيليوس فان ديك	صفحة ١٢٨	٥٤
181	*	do.	Vol. II., Elementary Chemistry, 142 pp.	54
181		١٤٢ " " " الكيمياء " ٢ " "		٥٤
182	*	do.	Vol. III., Elementary Physics, 136 pp.	54
182		١٢٦ " " " الطبيعية " ٣ " "		٥٤
183	*	do.	Vol. IV., First Lessons in Physical Geography, 103 pp.	54
183		١٠٢ " " " الجغرافية الطبيعية " ٤ " "		٥٤

170	Wall Map of Central Africa	1
١٧٠	خريطة أواسط افريقية	١
171	Large Wall Map of Turkey and Persia, mounted on Rollers or folded in Case, 5 ft. 6 in. long by 3 ft. 8 in. wide	69
	" الولايات العثمانية في اسيا وبلاد العجم بعلبة او مجنوب للتعلق طولها خمس اقدام	٦٩
١٧١	ونصف وعرضها ثلاث اقدام وثلاثان ملونة بالوان زاهية	
<hr/>		
172	S. Mental Arithmetic. By Miss E. D. Everett, 72 pp.	2½
١٧٢	حساب عقلي	٢½
173	Smith's Small Arithmetic, 120 pp.	5
	مصباح الحساب ودليل الكاسب مختصر في الحساب حرف ا و ٢ طبعة ١٠ للمعلم رزوق البرباري شهرة هذا الكتاب وشدة ازومو للندارس ظاهرة من رواجه ولها قد خفضا ثمة عن السابق صفحة ١٢٠	٥
١٧٣		
174	Bistany's Large Arithmetic, 414 pp.	15
١٧٤	كتف المحباب مطول في الحساب حرف ا و ٢ للمعلم بطرس البستاني طبعة ٩ صفحة ٤١٤	١٥
175	Elementary Algebra. By Mr. Daoud el Haj	3
١٧٥	مبادئ الجبر للداود الحاج	٣
176	Algebra. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 264 pp.	20
١٧٦	الروضة الزهرية في الاصول الجبرية حرف ا للدكتور فان ديك طبعة ٢ صفحة ٢٦٤	٢٠
177	Euclid's Geometry, 4 Books. Translated by Dr. C. V. A. Van Dyck	9
١٧٧	افليدس اربعة كتب صفحة ١٢٥	٩
178	do. complete do. do. 312 pp.	30
١٧٨	الاصول الهندسية حرف ا و ٢ للدكتور فان ديك	٣٠
179	* Logarithms, Trigonometry, &c. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 508 pp.	50
	الانساب ومساحة المثلثات المستوية والكروية ومساحة السطوح والاجسام والاراضي وسلك الاجمر . مطول للدكتور كرنيلوس فان ديك يحتوي على ١٢٢ شكلاً لتوضيح العمليات و ١٩ جدولاً لانساب الاعداد من ١ الى ١٠٠٠٠ وانساب المجهوب والماسات لكل درجة ودقيقة وثانية عشرة من ربع الدائرة وغير ذلك صفحة ٥٠٨	٥٠
١٧٩		

160	*	Elementary Geography. By F. Abu Halaka	8
١٦٠		مختصر في الجغرافية بفضل الله أي حالته	٨
161	*	Geography of Syria and Palestine, in French. By Sister Wilhelmena, Kaiserwert Deaconess	4
١٦١		جغرافية سوريا وفلسطين فرنساوي سنتر وللمينا البروسانية	٤
162		Mr. R. Berbari's Geography. New and Revised Edition, with 8 Maps	15
١٦٢		المخلاصة الصافية في اصول الجغرافية طبعة جديدة منقحة ومضاف اليها ٨ خرائط لرزق الله برباري	١٥
163		Large Geography. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 502 pp.	17
		المرآة الوضبة في الكرة الارضية طبعة ثالثة حرف ٢ منقحة بقلم مؤلفها الدكتور كرنيلوس فان ديك لكي توافق الاكتشافات الجديدة في علم الجغرافية مضافاً اليها بعض الشروح لانعام الدائرة وهي مقسومة الى قسمين الاول في الجغرافية الطبيعية وفيه سبعة فصول والثاني في الجغرافية الوضوية وفيه اربعون فصلاً صفحة ٥٠٢	١٧
١٦٣			
164		Large Atlas. New and Improved Edition, with 11 Maps	20
١٦٤		اطلس جغرافي كبير طبعة جديدة محسنة فيه ١١ خريطة	٢٠
165		New Geographical Atlas, with 16 Maps	10
		اطلس جغرافي صغير فيه خريطة الكرة الارضية والعالم حسب رسم مركزور واسيا والمملكة العثمانية وفلسطين واوروبا وجزائر بريطانيا وافريقية ومصر وامبركا الشمالية والولايات المتحدة وامبركا الجنوبية والعجم وجميعها ملونة بالوان جميلة	١٠
١٦٥			
166		Scripture Atlas, with 12 colored Maps	10
١٦٦		اطلس الكتاب المقدس	١٠
167		Set of 6 Colored Wall Maps, mounted with Rollers	100
١٦٧		طقم خرائط للتعلق يتضمن الكرة واسيا واوروبا وافريقية وامبركا الشمالية وامبركا الجنوبية	١٠٠
168		Colored Wall Maps, each separate	20
١٦٨		كل خريطة وحدها	٢٠
169		Wall Map of Syria and Palestine, Colored. New Edition, with boundaries of the Velayets and many new Towns. Mounted or folded in case	35
		خريطة سورية وفلسطين طبعة جديدة محسنة وفيها اكثر الطرق والقرى والانهر والجبال للتعلق او (بعلبة)	٣٥
١٦٩			

149	*	Yazijy's Higher Grammar, 317 pp.	25
		مختصر نثر النثر في شرح جوف النثر . ارجوزة مطوّلة في علم النحو للشيخ ناصيف البازجي	٣٥
		مشروحة بقلم مختصرة الشرح والمثلن بقلم واك الشيخ ابراهيم البازجي والمثلن مضبوط بالشكل	
149		الكامل صفحة ٢١٧	
150	*	Notes on Yazijy's Higher Grammar, 162 pp.	10
150		عقود الدرر في شرح شواهد المختصر صفحة ١٦٢	١٠
151		Yazijy's Rhetoric, 216 pp.	10
		مجموع الادب في فنون العرب مجموعة في المعاني والبيان والبدع والعروض للشيخ	١٠
151		ناصر البازجي صفحة ٢١٦	
152	*	Yazijy's Elementary Rhetoric, 36 pp.	4½
152		الطراز المعلم ارجوزة مختصرة في علم البيان للشيخ ناصيف البازجي صفحة ٢٦	٤٠
153		Dr. Van Dyck's Prosody, 123 pp.	6
153		محيط النائرة في العروض والنواقي للدكتور كزيليوس فان ديك صفحة ١٢٣	٦
154	*	Yazijy's Prosody	7½
154		اللامعة في شرح الجامعة في العروض للشيخ ناصيف البازجي	٧٠
155		Yazijy's Epitome of Logic, 48 pp.	2½
155		قطب الصناعة في المنطق للشيخ ناصيف البازجي صفحة ٤٨	٢٠
156	*	Haurani's Enigmas in Arabic Grammar	1
156		جلاه الدباجي في المعاني والاحاجي لابراهيم المحوراني	١
<hr/>			
157		Elementary Geography. By Mr. D. El Haj	3
157		مبادئ الجغرافيا للدكتور الحاج	٣
158	S	Mrs. Hallock's Primary Geography, 48 pp.	3
158		غصن البان في تخطيط البلدان لساره هلق	٣
159	S	Primary Geography. Questions and Answers. By Mr. Ibrahim Sarkis, 160 pp.	6
159		الاجوبة الزافية في اصول الجغرافية سؤال وجواب لابراهيم سركيس	٦

139	*	Poetry of El Mutanebby, 713 pp.	60
		العرف الطيب في شرح ديوان ابي الطيب وهو شرح مستوف على ديوان المتنبي المشهور	٦٠
		للشيخ ناصيف البازجي وولد الشيخ ابراهيم البازجي وفي آخره تذهيل يتضمن اشهر ما يروى	
		للمتنبي من المنقطعات والتقصائد التي خلت منها نفع الديوان مع فصل من الكلام على	
١٢٩		شعر المتنبي المشار اليه صفحة ٧١٢	

كتب لغوية

140		Ajrummyeh. Primary Arabic Grammar	2
١٤٠		الاجرومية	٢
141	S	Arabic Conjugation for Beginners. By Mr. I. Sarkis, 64 pp.	3
١٤١		الاجوبة الوفية في المسائل الصرفية لابراهيم سر كيس	٣
142	*	Arabic Grammar. By Messrs. Shuqair and Eftimus, 2nd Edition, Revised	11½
١٤٢		طبيب العرف في اصول الصرف لبوسف افتموس وسعيد شقير طبعة ثانية منقحة (نحت الطبع)	١١½
143		Key to Arabic Grammar. By Mr. Butrus Bistany. New Edition	12
١٤٣		مفتاح المصباح للعلم بطرس البستاني طبعة جديدة منقحة	١٢
144		Sheikh Nauseef el Yazijy's Elements of Arabic Grammar, 255 pp. 15th Edition	10
١٤٤		فصل الخطاب في اصول لغة الاعراب طبعة ١٥ للشيخ ناصيف البازجي صفحة ٢٥٥	١٠
145	*	Yazijy's Arabic Conjugation, 65 pp.	6
		مطالع السعد لمطالع الجواهر النرد مختصر في الصرف والنحو للشيخ ناصيف البازجي	٦
١٤٥		مع اعراب الشواهد صفحة ٦٥	
146	*	Ibn Akil's Grammar, 336 pp.	15
١٤٦		ابن عكيل صفحة ٢٣٦	١٥
147	*	Ibn Akil's Grammar, with Notes, 194 pp.	23
١٤٧		مع شرح القواعد صفحة ١٩٤	٢٣
148	*	Yazijy's Higher Etymology, 113 pp.	10
١٤٨		الجمانة في شرح الخزانة ارجوزة صرف للشيخ ناصيف البازجي صفحة ١١٢	١٠

149	*	Yazijy's Higher Grammar, 317 pp.	25
		مختصر نوار القري في شرح جوف امرا . ارجوزة مطبوعة في علم النحو الشيخ ناصيف البازجي	٢٥
		مفروحة بقلم مختصرة الشرح واثنان بقلم واثنان الشيخ ابراهيم البازجي واثنان مضبوط بالشكل	
149		الكامل صفحة ٢١٧	
150	*	Notes on Yazijy's Higher Grammar, 162 pp.	10
150		غود الدرر في شرح شامد المختصر صفحة ١٦٢	١٠
151		Yazijy's Rhetoric, 216 pp.	10
		مجموع الادب في فنون العرب مجموعة في المعاني والبيان والبدع والروض	١٠
151		ناصيف البازجي صفحة ٢١٦	
152	*	Yazijy's Elementary Rhetoric, 36 pp.	44
152		الطراز المعلم ارجوزة مختصرة في علم البيان الشيخ ناصيف البازجي صفحة ٢٦	٤٤
153		Dr. Van Dyck's Prosody, 123 pp.	6
153		محيط الاثر في العروض والقوافي للدكتور كريستوس فان ديك صفحة ١٢٢	٦
154	*	Yazijy's Prosody	74
154		اللامعة في شرح الجامعة في العروض الشيخ ناصيف البازجي	٧٤
155		Yazijy's Epitome of Logic, 48 pp.	24
155		نظم الصناعات في المنطق الشيخ ناصيف البازجي صفحة ٤٨	٢٤
156	*	Haurani's Enigmas in Arabic Grammar	1
156		جلاء الدباجي في المعاني والاحاجي لابراهيم الحوراني	١

157

157

158 S

158

159 S

159

Elementary Geography. By Mr. D. El Haj

مبادئ الجغرافيا للدارد الحاج

Mrs. Hallock's Primary Geography, 48 pp.

البيان لماره هلق

Primary Geography. Questions

وجواب لابراهيم سرركس

127		Origin of Learning, by Nofel Effendi Nofel, 245 pp.	12
127		زبدة الصحائف في اصول المعارف لنوفل افندي نوفل صفحة ٢٤٥	12
128		Progress of Learning, by Nofel Effendi Nofel, 555 pp.	18
128		زبدة الصحائف في سباحة المعارف لنوفل افندي نوفل عدد صفحاته ٥٥٥	18
129	S.P.C.	Smiles' Self Help, translated by Yakobe Effendi Sarruf, Ph.D. 354 pp.	8
129		سر النجاح تجميع الدكتور يعقوب صروف عدد صفحاته ٢٥٤	8
130	*	Kaleileh and Dimneh, 364 pp.	11½
130		كليلة ودمنة	11½
131	*	Abd er Rahman Najim's Collection	23
131		هدية الام وبنوع الاداب والحكم مجلد اول لعبد الرحمن افندي ناجم عدد صفحاته ٥٨٠	23
132	*	Assemblies of Sheikh Nauseef el Yazijy, 436 pp.	25
132		مجموع البحرين حرف ١ و ٢ مقامات ادبية للشيخ ناصيف اليازجي وفي ستون مقامة مشروحة بنقله نقتل على فنون شتى في اللغة والادب وفيها كثير من اسرار العلوم وقبوض اللغة والامثال والنوادر والتواريخ المختلطة عدد صفحاته ٤٢٦	25
133	S	Assemblies of El Hariri, 564 pp.	35
133		مقامات الحريري صفحة ٥٦٤	35
<hr/>			
134		R. Hassoon's Job, Ecclesiastes and Solomon's Songs in verse, 136 pp.	5
134		اشعر الشعر نظم رزق الله حصون	5
135	S	Mr. I. Sarkis' Poetical Selections, topically arranged, 160 pp.	10
135		تزود الافكار في اطاليب الاشعار صفحة ١٦٠	10
136	*	Poetry of El Farid	3
136		الفارسي	3
137	*	Poetry of El Farid, with Commentary	10
137		بشرح	10
138	*	Poetry of Sheikh Nauseef el Yazijy, 146 pp.	10
138		ثالث القمرين للشيخ ناصيف اليازجي	10

124	Heroes of the Telegraph, translated by Mr. I. Haurani	7
١٢٤	حكم الانصاف في رجال التلغراف تعريب ابراهيم المحوراني	٧
125	Primer of Ethics. By B. O. Comegys, Esq.	6½
١٢٥	منهج الصواب في مبادئ الآداب ترجمة سليم كساب صفحة ١٦٣	٦٤
126	Law of Nations, by Nofel Effendi Nofel, 92 pp.	2
١٢٦	حقوق الامم لنوفل افندي نوفل	٢



RED CORAL. From *Commercial Products of the Sea.* المرجان الاحمر من كتاب محاصيل البحر التجارية

117	Swiss Family Robinson, Illustrated	15
118	الطرفة الشبهة في اخبار العائلة السويسرية منقول عن جريدة ابني عائلة قصدت المهاجرة الى اميركا وسافرت في سفينة مشحونة وسفناً نفساً لانشاء مهجر هناك فانكسرت السفينة في احد البحار الاستوائية والنهم العناية على جزيرة جنة المناخ مخصصة التربة كثيرة المحيوان والنبات. وهو مجوي ذكر ما فاسوا من الشلائد والطرق البسيطة التي نخلصوا بها والدأب في العمل والمزاولة والاقتصاد في المعيشة واغنام الوقت للالتفاف بكل ما تيسر لهم من الوسائط الطبيعية ووصف خصائص كثير من انواع الحجاد والنبات والمحيوان فهو بمثابة مجموع في التاريخ الطبيعي وزد على ذلك الهج القويم الذي اتخذه الوالدان لتهديب اولادهم المختلفي الطباع وتربيتهم في الآداب المسيحية وحثهم على التقدم في المطالبات السامية التي صبت نفوسهم اليها وهو مزين بصور كثيرة تساعد القارئ على فهم الحقائق العلمية وقد ترجم الى اكثر لغات اوربا وانتشر بسرعة غريبة وهو ارخص كتاب قراءة نظراً لوفرة فوائده وكبر حجمه عدد صفحاته ٦٣٥	١٥
118	Robinson Crusoe, Part I. & II., translated by Mr. Butrus Bistany and his son Mr. Selim Bistany	16
118	روبنسن كروزوي القسم الاول والثاني معاً	١٦
119	do. Part I.	11
119	القسم الاول	11
120	do. Part II.	7
120	القسم الثاني	٧
121	Commercial Products of the Sea. Illustrating sponges, shells, coral, pearls, amber, fishes, &c., &c., 463 pp., translated by Mr. George A. Yanni	15
121	محصولات البحر التجارية (بصور) وهو يبحث في الاصناف والمرجان واللؤلؤ والكهرباء والاسفنج والامماك بانواعها وادمانها وعظماها والطحالب والحلج صفحة ٤٦٣	١٥
122	* Mr. Ibrahim Haurani's Wonders of Nature, 160 pp.	12
122	الآيات البينات في غرائب الارض والسموات لابراهيم الحوراني عدد صفحاته ١٦٠	١٢
123	Intelligence of Animals. By Ernest Menault, 250 pp., translated by Mrs. Salina Araman.	9½
123	نبأمة الحيوان (بصور) ترجمة السيكة سلي عرمان صفحة ٢٥٠	٩½

114	*	Mr. S. Kessab's New Arabic Reader, Vol. I.	7
114		الدرة العربية في الدروس المنهية قسم اول لسليم كساب	٧
115	*	do. do. Vol. II.	9
115		" قسم ثان طبعة جديدة "	٩
116		Stories from the German, translated by Mrs. E. Herary, 302 pp.	5
116		الروضة الانيسة في النوادر الاطيفة صفحة ٢٠٢	٥



From Swiss Family Robinson.

من كتاب الطريقة الذهبية في اخبار العائلة السويسرية

101		Advanced Reading Book, Illustrated (cloth) 274 pp.	1
١٠١		النفاث للثلاثة المدارس بقماش	١
102	*	Wonders of the Land and Sea, translated by Mr. Kessab, 418 pp.	1
		قلادة النحر في غرائب البر والبحر يحوي مواضع شتى بعضها مضبوط بالشكل الكامل	١٠
١٠٢		مزين برسوم عديدة عدد صفحاته ٤١٨	
103	*	Wonders of the Land, translated by Mr. Kessab, 275 pp.	1
١٠٣		قلادة النحر في غرائب البر عدد صفحاته ٢٧٥	١١
104	*	Wonders of the Sea, translated by Mr. Kessab, 143 pp.	١
١٠٤		١٤٣ " البحر " " "	٧
<hr/>			
105	*	Mr. G. Hamnam's Graded Arabic Readers. Reading Primer, 40 pp.	1
١٠٥		مبدأ مدارج القراءة لمرجس هام عدد صفحاته ٤٠	١
106	*	do. do. do. Vol. I., 118 pp.	3
١٠٦		١١٨ " " " أول	٣
107	*	do. do. do. Vol. II., 176 pp.	5
١٠٧		١٧٦ " " " ثاني	٥
108	*	do. do. ko. Vol. III., 215 pp.	7
١٠٨		٢١٥ " " " ثالث	٧
109	*	do. do. do. Vol. IV., 304 pp.	9
١٠٩		٣٠٤ " " " رابع	٩
110	*	do. do. do. Vol. V. (In Press).	
١١٠		جميعها مضبوطة بالشكل الكامل تحت الطبع " " " خامس	
111	S.	Mr. John Abcarius' Arabic Reader, Vol. I.	2
١١١		الطبعة الانبيسة في الدروس النفيسة ليوحنا ابكاربوس الجزء الاول	٢٠
112	S.	do. do. Vol. II.	5١
١١٢		الثاني " " " "	٥١
113	S.	do. do. Vol. III.	5١
١١٣		الثالث " " " "	٥١

98	A.T.S.	Peep of Day; or, Seraj Vol. III., from Birth of Christ to His Ascension, 141 pp.	4
٩٨		السراج المنير للولد الصغير يتضمن قصصاً تاريخية من ولادة المسيح الى صعوده الى السماء القسم الثالث	٤
99	A.T.S.	The Apostles' Preaching; or, Seraj Vol. IV., on the Acts of the Apostles, 260 pp.	4
٩٩		عن وعظ الرسل	٤
١٠٠	القسم الرابع	" " " " "	٤

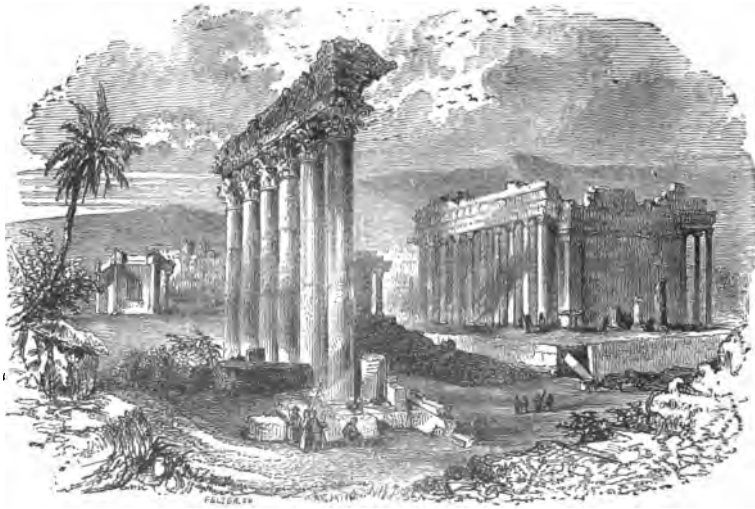


THE MEDUSA. From Wonders of the Sea.

المدوسا من كتاب غرائب البحر

100	Advanced Reading Book, Illustrated (half-leather), 274 pp.	11 1/2
	الكتاب المتقدم للقراءة، مطبوع نصف جلد، ٢٧٤ صفحة	١١ ١/٢
١٠٠	ونزد علمية وحكيمة متبعة من كتب شتى ومزين بعدة رسوم بنصف جلد عدد صفحاته ٢٧٤	

89	Alphabet Cards (Arabic), large	٢
89	لوحة أ. ب. كبير	-
90	do. do. small	٣
90	صغير " "	١/٨
91	Reading Primer for Beginners, Revised Edition, 32 pp., paper covers	٣
91	تعليم القراءة للمبتدئين طبعة جديدة بحرف ثلث صغير. شكل صفحة ٢٢ بورق	٤
92	do. do. do. do. cloth	1
92	بقاش " " " " " " "	1
93	do. do. do. Illustrated, 48 pp.	1½
93	صفحة ٤٨ " " " " "	1-



94	Reading Book, 1st ft., 240 pp.	4½
94	كتاب قراءة حرف أ بسيط صفحة ٢٤٠	٤٠
95	A.T.S. Line upon Line; or Seraj-ul-Munir, Vol. I., from the Creation to the Death of Joshua, 214 pp.	4
95	المراج المبر للولد الصغير يتضمن قصصاً تاريخية من الخليقة الى موت يشوع القسم الاول	٤
96	A.T.S. Precept upon Precept; or, Seraj Vol. II., from Birth of Samuel to Babylonian Captivity, 222 pp.	4
96	من ولادة صموئيل الى سبي بابل القسم الثاني	٤
97	A.T.S. Line upon Line and Precept upon Precept, in 1 Vol.	5
97	القسم الاول والثاني معاً	٥

EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC WORKS.

كتب علمية وادبية

All Goods are sent at the risk of the Purchaser.

جميع الكتب ترسل على ذمة اصحابها

In this and following Sections the prices are in piasters Beirut currency, i. e., Turkish dollars at 23, and francs at 5⁴/₁₀.

اثمان الكتب في هذا الفصل على حساب عملة بيروت المارجة

In ordering books please mention also the number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليذكر الاعداد المرقومة عن اليسار

WALL CARDS, PRIMERS AND READERS.

كتب القراءة

No.		Piasters
٨٣	Large Alphabet (Arabic) Wall Cards (set of five). Paper	7½
٨٢	ا. ب. للتعلیق طقم ذو ٥ صفحات احرف مستقلة وبداية ومتوسطة ونهاية ومشكلة على ورق	٧½
٨٤	do. do. do. on Carton	15
٨٤	على كرتون " " " " " " " " " "	15
٨٥	Spelling Cards, words of two or more letters (set of seven). Paper	10
٨٥	بو. با. للتعلیق طقم ذو ٧ صفحات تتضمن كلمات سهلة من حرفين فما فوق بالتدريج على ورق	10
٨٦	do. do. do. do. on Carton	20
٨٦	على كرتون " " " " " " " " " "	20
٨٧	Large English Alphabet for Wall. Paper.	1½
٨٧	ا. ب. انكليزية على ورق	1½
٨٨	do. do. on Carton	3
٨٨	على كرتون " " " "	2

72	Modern Greek Bible	9½
73	توراة يونانية	٩٠
73	Modern Greek New Testament	2½
73	انجيل يوناني	٢٠
74	English Bible, gilt edges,	54
74	توراة إنكليزية مذهبة	٥٤
75	English Bible, ref., sheep	6, 11
75	توراة إنكليزية بشوامد بسيطة التجليد	٦ و ١١
76	English New Testament	3
76	انجيل إنكليزي	٣
77	French Bible, 6, 10, 15	
77	توراة فرنسية مذهبة وبسيطة	٥ و ٦ و ١٥
78	French New Testament	3
78	انجيل فرنسي	٣
79	German Bible, 40, 10	
79	توراة جرمانية	٤ و ١٠
80	German New Testament	4
80	انجيل ومزامير جرمانية	٤
80	German New Testament and Psalms	4
80	انجيل جرمانية	٤
81	Italian New Testament	3
81	انجيل ايطالي	٣

FOR THE BLIND.

للعميان

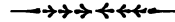
82	Matt., Mark, Luke, Acts, The Epistles, (parts) Revelation (Arabic)
82	متى . مرقس . لوقا . يوحنا . اعمال الرسل . الرمانل متفرقة . الرويا (عربية)

SCRIPTURES OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

جمعية التوراة البريطانية

When ordering Arabic Scriptures refer to the publications of the American Bible Society on the preceding pages.

تطلب الكتب المندسة العربية من مطبوعات جمعية التوراة الاميركانية فليراجع



In ordering Books please mention the number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فلينذكر الاعداد المرقومة عن اليسار

No.	Piasters
فردة	غروش
66	Hebrew Bible, 7, 14½
٦٦	توراة عبرانية ١٤ و ٧
67	Hebrew Pentateuch, 2½, 4
٦٧	اسفار موسى عبرانية ٤ و ٢
68	Hebrew New Testament 3
٦٨	انجيل عبراني ٣
69	Turkish Bible, 20, 15
٦٩	توراة تركية ٢٠ و ١٥
70	Turkish New Testament 5
٧٠	انجيل تركي ٥
71	Turkish Gospels and Acts 3
٧١	بشائر مع الاعمال تركية ٣

٢٢٨	(٢)	*هـ	انجيل بقمش	٢
"	(٤)		مذهب " "	٢٤

اليونانية الحديثة

١٠١	(٢)	*ج	توراة بقمش	١٠
١٠٥	(٨)		انجيل نصف جلد (حور)	٤

اليونانية القديمة

١٢٢	(٢)	*د	انجيل بقمش	٥
-----	-----	----	------------	---

العبرانية

١٥٨	(٨)	ب	توراة العهد القديم نصف جلد	١٥
١٥٩	(٢)	ج	" " " " بقمش	٨
١٦٨	(٢)	هـ	انجيل	٢
١٧٢	(٢)	ب	اسفار موسى	٥
١٧٤	(٢)	ج	" "	٢٤

السريانية الحديثة

٢٦٢	(١١)	ب	توراة بجلد (حور) بخارنات	٢٠
٢٦٦	(١١)	هـ	انجيل بجلد (حور)	٥
٢٦٧	(١١)		" مع المزامير	٧
٢٧٠	(١١)		" المزامير	٢

التركية بحرف ارميني

٥٧	(٢)	د	توراة بقمش	٨
٦١	(٢)	د	انجيل "	٤

الابطالمانية

٢٥٧	(٢)		توراة بقمش	٧
٢٦١	(٢)		انجيل "	٢

غروش	مزامير و امثال	حرف ١	مشكلة بفاش	قطع	نمرة
٥	مزامير و امثال	حرف ١	مشكلة بفاش	ج	٢٠٦ (٢)
١٠	امثال	"	"	ج	٢٠٧ (١)
١	"	"	بسيطة	د	٢٠٨ (١)
٢	اسفار موسى	حرف ٢	بفاش	ج	٢٠٩ (٢)
٢	التكوين	حرف ١	مشكل بفاش	ج	٢١٠ (٢)
٢	"	ومنى	"	ج	٢١١ (٢)
٢	"	ويوحنا	"	"	(٢)
١٤	مزامير	حرف ٢	بفاش	هـ	٢١٢ (٢)
					٢١٣

في الانكليزية

٩	نوراة بفاش	ج	(٢)	٢٧٢
٤	"	د	(٢)	٢٧٤
١٠	مجلد (حور) مذهب بيكله	د*	(١٧)	٢٧٥
١٠٤	"	"	"	"
٢	انجيل بفاش	د	(٢)	٢٧٨
٢٤	"	هـ	(٢)	٢٧٩
٤	مجلد (حور) مذهب	"	(١٢)	"
١	" بفاش لين	"	(١)	٢٨٠

في الفرنسية

١٢	نوراة مجلد حور مذهب بيكله (بخارنات)	د	(١٧)	٢٤٨
٤	انجيل	د	(١١)	٢٥٠
٢	" بفاش	هـ	(٢)	٢٥١

في الالمانية

٤٥	نوراة مذهب بخارنات	ب*	(٢٢)	٢٢٢
----	--------------------	----	------	-----

قطة نمرة			غروش
٢٩١ (٨) ١	انجيل ثلث ومزامير بنصف جلد (حور)	١٢	
٢٩٢ (٨) *١	" " " حرف ١	١٠	
٢٩٣ (٢) *ب	" " " ٢ بقاء	٦	
٢٩٤ (٢) ٥	" " " حرف ٢ بقاء	٢	
" (١١)	" " " مجلد (حور)	٥	
" (٢٣)	" " " (مخنيان) مذهب عادي	٢٠	
" (٢٤)	" " " الورق مدور الزاوية بسجف	٢٠	
٢٩٥ (٢) ٥	" " " حرف ٤ بقاء	٢٤	
" (١١)	" " " مجلد (حور)	٤	
" (٢٢)	" " " (مخنيان) مذهب عادي	١٦	
" (٢٤)	" " " الورق مدور الزاوية بسجف	١٦	
٢٩٦			
٢٩٧			

اجزاء

٢٩٨ (٨) ج	بشائر واعمال مشككة بنصف جلد (حور)	٥	
٢٩٩ (١) ١	بشارتان ثلث بقاء لين	٢٤	
٣٠٠ (١) د	بشائر مفردة مشككة . متى . مرقس . لوقا . يوحنا . اعمال بقاء	٤	
٣٠١ (٢) ٥	بشائر مفردة حرف ٢ . متى . مرقس . لوقا . يوحنا بقاء لين	٤	
٣٠٢ (٢) ج	يوحنا عربي وانكليزي	٤	
" (٢) ج	" " وفرنساوي	٤	
" (٢) ج	" " وتركي	٤	
٣٠٣ (١) ١	مزامير ثلث بقاء لين	٢٤	
٣٠٤ (٢) ج	" حرف ١ مشككة بقاء	٤	
٣٠٥ (٢) د	" " " بسوطة "	٢	

كتب مقدسة لجمعية التوراة الاميركانية

الاسعار على حساب الريال المجدي ٢٠ غرشاً

من شاء طلب كتب مقدسة في لغات أخرى او نوعاً من التجلد غير المذكور هنا فعليه بمخاطبة ادارة الجمعية في الاسفانة العالية او وكلائها في بيروت والاسكندرية
اما الاعلاد المرقومة الى اليسار فتدل على ثمة الكتاب والتي بين قوسين على نوع التجلد والاحرف ا ب ج د ه تدل على قطع الكتاب فالحرف ا يدل على النطع الاكبر والحرف ه على الاصغر وما بقي فيبينها والنجمة * تدل على الشواهد ومن رام زيادة ابضاح فعليه بمراجعة برنامج الكتب الخصوصي
من شاء طلب كتب فليذكر الاعلاد المرقومة عن اليسار

في العربية

غروش	قطع	ثمة
٢٠	توراة حرف ا بسيطة مجلد (حور)	٢٧٨ (١١) ١
٨٠	" " " " (مختينان) مذهبة	" (٢٢)
٢٥	" " " " مشكلة مجلد (حور)	٢٧٩ (١١) ١
١٠٠	" " " " (مختينان) مذهبة	" (٢٢)
١٢٥	" " " " (حور) مذهبة الورق ٣ مجلدات	" (١٢)
١٦٠	" " " " (حور) مذهبة الورق ٤ مجلدات	" (١٢)
١٥٠	" " " " (عجل) مذهبة الورق ٣ مجلدات	" (٢٧)
١٩٠	" " " " (عجل) مذهبة الورق ٤ مجلدات	" (٢٧)

FRENCH.

348 (17) D. BIBLE, (<i>maps</i>) roan, gilt, clasps and rims	12
350 (11) D. NEW TESTAMENT, roan	4
351 (2) E. " " cloth	2

GERMAN.

333 (33) B* BIBLE, (<i>maps</i>) mor., extra gilt	45
338 (2) E* NEW TESTAMENT, cloth	2
" (4) " " " gilt	2½

GREEK.

(MODERN.)

101 (2) C* BIBLE, cloth	10
105 (8) C. NEW TESTAMENT, half roan	4

(ANCIENT.)

122 (2) D* NEW TESTAMENT, cloth	5
---	---

HEBREW.

158 (8) B. OLD TESTAMENT, half roan	15
159 (2) C. " " cloth, (<i>London</i>)	8
168 (2) E. NEW TESTAMENT "	3

PARTS.

173 (2) B. PENTATEUCH, cloth	5
174 (2) C. " "	2½

SYRIAC.

(MODERN.)

263 (11) B. BIBLE, (<i>maps</i>) roan,	20
266 (11) E. NEW TESTAMENT, roan	5
267 (11) " " and PSALMS, roan	7
270 (11) PSALMS, roan	2

TURKISH.

(ARMENIAN ALPHABET.)

57 (2) D. BIBLE, cloth	8
61 (2) D. NEW TESTAMENT, cloth,	4

ITALIAN.

357 (2) BIBLE, cloth	7
361 (2) NEW TESTAMENT, cloth	2

295 (34) E. NEW TESTAMENT, 4th ft., mor., circuit, gilt	16
296	
297	
298 (8) C. GOSPELS AND ACTS, voweled, half-roan	5
299 (1) A. TWO GOSPELS, small cap., flex.	2
300 (1) C. MATTHEW, MARK, LUKE, JOHN, voweled, flexible, (4 parts) each	
301 (1) E. " " " " flexible, (4 parts) each	
302 (2) C. GOSPEL OF JOHN, cloth, (with English)	4
" (2) " " " (with French)	4
" (2) " " " (with Turkish)	4
303 (1) A. PSALMS, flexible, small cap	2
304 (2) C. " 1st ft. voweled, cloth	4
305 (2) E. " " cloth	3
306 (2) C. PSALMS AND PROVERBS, 1st ft. voweled, cloth	5
307 (1) C. PROVERBS, 1st ft. voweled, flex.	1
308 (1) D. " flexible	1
309 (2) C. PENTATEUCH, 3rd ft., cloth	2
310 (2) C. GENESIS, voweled, cloth	2
311 (2) C. " with MATTHEW or JOHN, voweled, cloth	3
312 (2) E. PSALMS, cloth, 2nd ft.	1
313	

ENGLISH.

372 (2) C. BIBLE, cloth	9
374 (2) D. " "	4
375 (17) D* " roan, gilt, clasps and rims	10
" (13) " " flex., gilt	10
378 (2) D. NEW TESTAMENT, cloth	3
379 (2) E. " " "	2
" (12) " " roan, gilt	4
380 (1) " " flexible	1

32	(6)	C. BIBLE, 3rd ft., red roan, à la Turka	10
	(7)	" " " flaps	12
	(9)	" " sheep	10
	(11)	" " roan	10
	(33)	" " mor., extra gilt	30
	(34)	" " " circuit, gilt	35
3	(2)	D. " 4th ft., cloth	6
	(11)	" " roan	8
	(33)	" " mor., extra gilt	25
	(34)	" " circuit, gilt.	30
5	(8)	A. NEW TESTAMENT, 1st ft., voweled, half-roan	10
6	(8)	A. " " and Psalms, 1st ft. vow., half-roan	13
7	(8)	B. " " 1st ft. vow., half-roan	9
8	(1)	C. " " " flex.	6
	(10)	" " " " roan, flex.	8
	(34)	" " " " mor., circuit, gilt, flex.	30
9	(2)	C. " " " cloth	5
	(11)	" " " " roan	7
0	(8)	A. " " " small cap., half-roan	10
1	(8)	A. " " " and Psalms, small cap., half-roan	13
2	(8)	A.* " " " half-roan	10
3	(2)	B.* " " 2nd ft., cloth	6
4	(2)	D. " " 3rd ft., " "	3
	(11)	" " " " roan	5
	(33)	" " " " mor., extra gilt	20
	(34)	" " " " circuit "	20
5	(2)	E. " " 4th ft., cloth	2½
	(11)	" " " " roan	4
	(33)	" " " " mor., extra gilt	16

SCRIPTURES PUBLISHED BY THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

The prices of all books in this list are on the basis of the medjidie equal to 20 piasters.

Should Scriptures be desired in Languages or Bindings other than those mentioned herein, they will be furnished if application is made, either to the Bible Society at Constantinople, or its Agencies at Beirût or Alexandria.

The number indicates the No. of the Book, the figures within parentheses indicate the style of binding, and the letters A, B, C, D and E, indicate the sizes of the Books, A being the largest, and E the smallest.

* Indicates references.

In ordering Books mention their number in the left hand column.

ARABIC.

No.		Piasters
278 (11) A.	BIBLE, 1st ft., roan	20
" (33)	" " mor., extra gilt	80
279 (11) A.	" " voweled, roan	35
" (33)	" " " mor., extra gilt	100
" (12)	" " " roan, gilt, 3 vols.	125
" (12)	" " " " 4 vols.	160
" (27)	" " " calf, gilt 3 vols.	150
" (27)	" " " " 4 vols.	190
280 (11) A.*	" " roan	50
" (33)	" " mor., extra gilt	125
281 (11) B.*	" 2nd ft., roan	20
" (33)	" " mor., extra gilt	80
282 (2) C.	" 3rd ft., cloth	8

المجنس الثاني مسيك

٨

SECOND Ft. (Thick).

عذ الاقدمون المجموعنصرًا بسطامن العناصر الاربعة التي زعموا العالم كله مركبا منها وظن بعضهم الروح
جزءا منه ولعل ابا الطيب المتنبى اراد ذلك بقوله
تجمل ايدينا بارواحنا على زمان من من كسبه
فهذه الارواح من جوف وهذه الاجساد من تربيه
وكل ذلك جهل وضلال (الآيات البينات)

المجنس الثالث

THIRD Ft.

١ لا يكن لك آله اخرى اياي ٢ لا تصنع لك تمثالا منحوتا ولا صورة ما ما في السماء من فوق وما في الارض من تحت وما في الماء
من تحت الارض لا تعبد لمن ولا تعبد من لاني انا الرب الهك اله غيور انتقد ذنوب الآباء في الابناء في الجيل الثالث والرابع من مبغضي
واصنع احسانا الى الوف من محبي وحافظي وصاياي ٣ لا تنطق باسم الرب الهك باطلا لان الرب لا يبري من نطق باسمه باطلا
٤ اذكر يوم السبت لقدسته سنة ايام عمل وتصنع جميع عملك واما اليوم السابع فميت للرب الهك لا تصنع عملا ما انت وابنك
وابنتك وعبدك وامتك وحيثك ونزلك الذي داخل ابوابك لان في سنة ايام صنع الرب السماء والارض والبحر وكل ما فيها
واستراح في اليوم السابع لذلك بارك الرب يوم السبت وقدسته ٥ اكرم اباك وامك لكي تطول ايامك على الارض التي يعطيك الرب
الهك ٦ لا تقتل ٧ لا تزني ٨ لا تسرق ٩ لا تشهد على قريبك شهادة زور ١٠ لا تشتم بيت قريبك لا تشتم امرأة قريبك
ولا عبده ولا امته ولا ثوره ولا حماره ولا شيئا مما لقربك

المجنس الرابع

١٠

FOURTH Ft

اسد وعلب

اسد مرة مرض فعاده جميع السباع ما خلا الثعلب فوشى به الذئب فقال الاسد اذا حضر فاعطني فلما قدم اخبره فعاتبه الاسد على ذلك فقال
كنت في طلب الدوا لك فقال اي شيء اصبحت قال غرزة في ساق الذئب يعني ان تسرح فاذنبت الاسد براءته في ساق الذئب وانسل الثعلب
فمر به الذئب بعد ذلك ودعه يهمل فقال له الثعلب يا صاحب الخفت الاحمر اذا قدمت عند الملوك فانظر الى ما تنقو به

الجنس الاول بسيط

٥

FIRST Ft. (Plain.)

صبي رى بنفسه مرة في نهر ولم يكن يحسن السباحة. فاشرف على الفرق. فاستعان برجل عابر
في الطريق. فاقبل اليه وجعل يلومه على نزوله الى النهر. فقال له الصبي يا هذا خلصني اولاً من
الموت وبعد ذلك أني. معناه. اذا وقع صديقك في شدة نجه اولاً ثم له

(النفائس)

الجنس الثاني مشكّل

٦

SECOND Ft. (Vowelled.)

يا خاطب الدنيا الدينية إنها شرك الردى وفرارة الأكدار
دار متى ما أضحكك في يومها أبكت غداً بمنّا لها من دار

(المجبري)

الجنس الثاني بسيط

٧

SECOND Ft. (Plain).

يا بني لا تسلم نفسك هواك * ولا تدودع شرك سواك * ولا تنقض امرك * إلا لمن يعرف قدرك * ونزه نفسك عن
الخصائس * وقلبك عن الدعائس * واحفظ لسانك من الخلل * قبل ان تحفظ رجلك من الزلل * ولا تطعم *
في ما نجيع * ولا تصدق كل ما تسمع

(مجمع البحرين)

ثلث صغير

٢

SMALL CAP.

خَيْرُ الْهَالِ مَا أَتَقَوَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

خمسة ينبغي ان يهانوا. الداخل بين اثنين لم يدخلا بينهما في امرها والمجالس
في المجالس التي لا يستحقها والمتأمر على صاحب البيت في بيته والمتقدم على مائدة
لم يدع اليها والمقبل بحديثه على غير مستمع

الْجِنْسُ الْأَوَّلُ مُشَكَّلٌ

٤

FIRST Ft. (Vowelless).

١٤ قَدْ خَلَّ يَهُودًا وَإِخْوَتُهُ إِلَى بَيْتِ يُوسُفَ وَهُوَ بَعْدُ هُنَاكَ. وَوَقَعُوا أَمَامَهُ عَلَى الْأَرْضِ.
١٥ فَقَالَ لَهُمْ يُوسُفُ مَا هَذَا الْفِعْلُ الَّذِي فَعَلْتُمْ. تَعْلَمُوا أَنَّ رَجُلًا مِثْلِي يَتَفَاعَلُ. ١٦ فَقَالَ
يَهُودًا مَاذَا نَقُولُ لِسَيِّدِي. مَاذَا نَتَكَلَّمُ وَبِمَاذَا نَتَبَرَّرُ. اللَّهُ قَدْ وَجَدَ إِيَّاهُمْ عَيْدِيكَ. مَا نَحْنُ عَيْدِي
لِسَيِّدِي نَحْنُ وَالَّذِي وَجَدَ الطَّاسُ فِي يَدِهِ جَبِيهًا. ١٧ فَقَالَ حَاشَا لِي أَنْ أَفْعَلَ هَذَا. الرَّجُلُ
الَّذِي وَجَدَ الطَّاسُ فِي يَدِهِ هُوَ يَكُونُ لِي عَبْدًا. وَأَمَّا أَنْتُمْ فَاصْعَدُوا بِسَلَامٍ إِلَى آبَائِكُمْ

١ ثُلُثٌ كَبِيرٌ

LARGE CAP.

اجناس الاحرف والاعداد في المطبعة
الاميركانية

٠٩٨٧٦٥٤٣٢١

٢ ثُلُثٌ وَاسِطٌ

MIDDLE CAP.

كل ما تريدون ان يفعل الناس بكم افعلوا هكذا اتم
ايضاً بهم لان هذا هو الناموس والانبياء

مت ١٢:٧

مكتبة المطبعة الامبركانية



فيها كتب مقدسة مختلفة الاشكال لجمعية التوراة الامبركانية وجمعية التوراة البريطانية .
وكتب دينية للمصلين الامبركان في موريا وجمعية الكراريس البريطانية وجمعية الكراريس الامبركانية
وكتب علمية وتاريخية وادبية كما هو مفصل
في ملا البرنامج



النشرة الاسبوعية

هي جريدة دينية علمية تاريخية ادبية اسبوعية ذات صور قيمة اشتراكها ٢٥ غرشا
ويضاف عليها اجرة البريد الى الجهات



ملحق النشرة الاسبوعية

رسالة شهرية ذات صور تتضمن قصصا دينية وادبية للاولاد قيمة اشتراكها
غرشان ونصف غرش ويضاف عليها اجرة البريد
الى الخارج

BOOK PUBLISHERS. BOOK BINDERS.
LITHOGRAPHERS. ELECTROTYPERS.
STEREOTYPERS AND TYPE FOUNDERS

Job Printing in many Languages.

MAPS MOUNTED AND PUBLISHED.

Punches and Matrices made.



*** ARTISTIC * PRINTING ***



A choice selection of English Books kept on hand.

FINE STATIONERY FOR SALE.

Arabic and English Type for sale, according to samples in this Catalogue.

MUSIC PRINTED IN EASTERN AND WESTERN STYLES.

*Orders for Books from European, American or Beirut
Presses, promptly attended to.*



TERMS, CASH.

المطبعة الامبركانية

تأسست في مالطة سنة ١٨٢٢

ونقلت الى بيروت سنة ١٨٢٤



نطبع كتباً في اللغة العربية والتركية والفارسية ولغات اوربا المتداولة ولوازم التجار واصحاب
المعامل من دفاتر وسفائح وتذاكر وخلافها واوراق الزيارة والمعايدات بانواعها وخريطات
عربية وافرنجية وذلك اما بالصنائح النحاسية او بالاحرف المعدنية او على مطبعة الحجر وفيها رسوم
علمية من فلسفية وكيمية ونشرجية وفيسيولوجية وهندسية ومناظر طبيعية وحوان ونبات
وغبر ذلك لاجل زيادة التوضيح ونضغ اما بالنحاس او بالرصاص ونحفر الرسوم على الزنك
ونبيع احرفاً عربية وافرنجية كما في هذا البرنامج واجود ورق بوسطة ومغلقات مختلفة الحجم واقلام
رصاص وكتباً انكليزية مجلدة تجليداً متنقلاً مناسبة للمدايا في المواسم وتجلد كتباً حسب الطلب على
كيفيات مناسبة واسعار موافقة

TABLE OF EXPLANATIONS.

Books not specially marked are the property of the Press, Books not owned by the Press are marked as follows :—

Published at the expense of

The American Bible Society	-	-	-	-	-	-	A. B. S.
The British and Foreign Bible Society	-	-	-	-	-	-	B. & F. B. S.
The London Religious Tract Society	-	-	-	-	-	-	R. T. S.
The American Tract Society	-	-	-	-	-	-	A. T. S.
Syrian Protestant College	-	-	-	-	-	-	S. P. C.
Khalil Effendi Sarkis' Press	-	-	-	-	-	-	S.
Private Individuals	-	-	-	-	-	-	*

تمليص

قد ادرجنا جميع الكتب التي من نوع واحد في فصل مستقل وكونها مخصصة لمجموعات متعددة اشرنا اليها بعلامة تخص تلك الجمعية وهذا بيانها

الكتب المخصصة بالمطبعة الاميركانية (بدون علامة)

مجموعة التوراة الاميركانية " " A. B. S.

البريطانية " " " " B. & F. P. S.

الكراريس البريطانية " " " R. T. S.

الاميركانية " " " " A. T. S.

بالمدرسة الكلية السورية الانجيلية " " S. P. C.

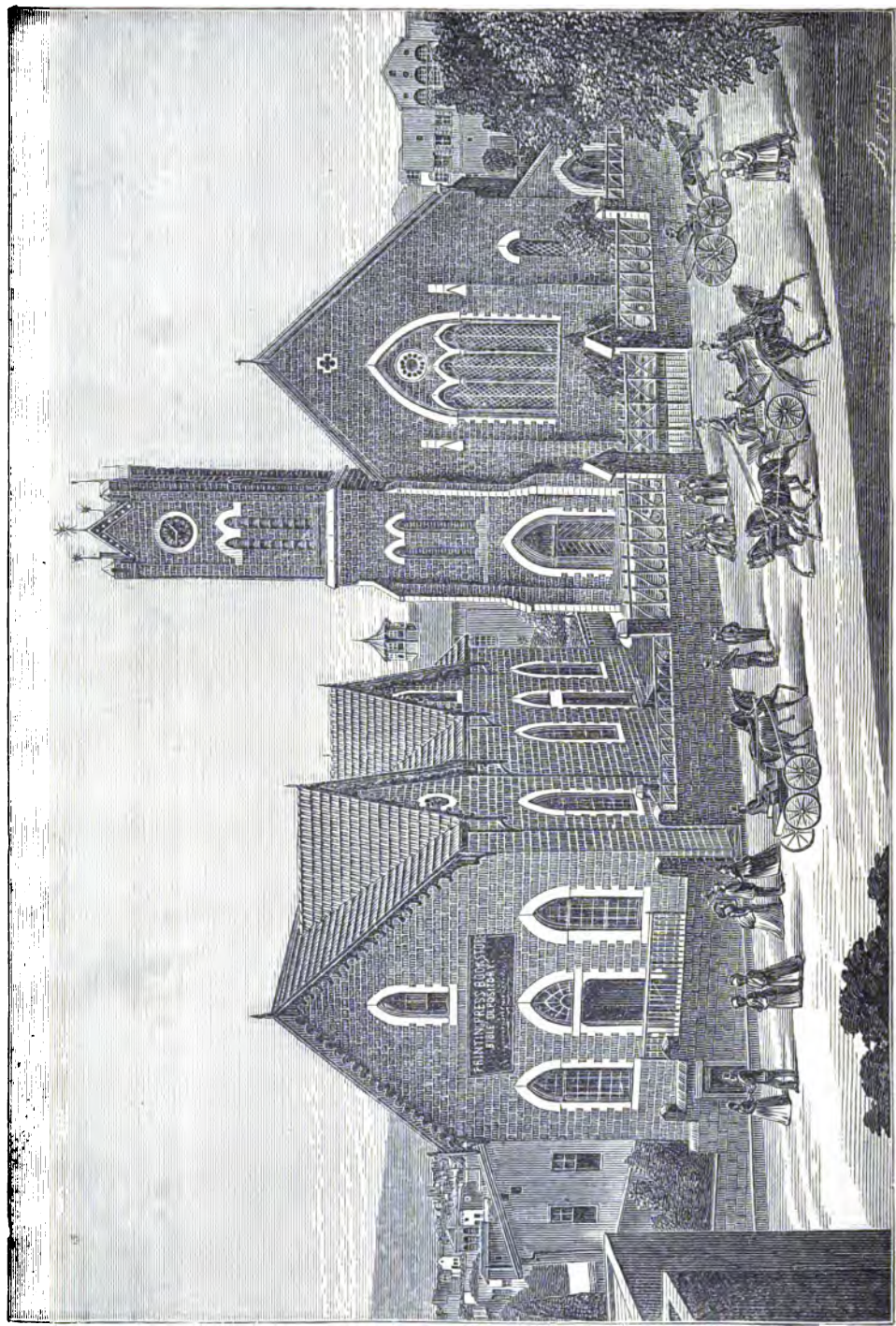
بالمطبعة الادبية " " S.

بأشخاص مخصوصين " " *

ILLUSTRATED CATALOGUE
AND
PRICE LIST OF PUBLICATIONS
OF THE
→✠ AMERICAN MISSION PRESS ✠←
OF THE
Presbyterian Board of Foreign Missions,
BEIRUT, SYRIA.

PRICES IN PIASTERS.

In ordering Books mention their Number in the left hand column.

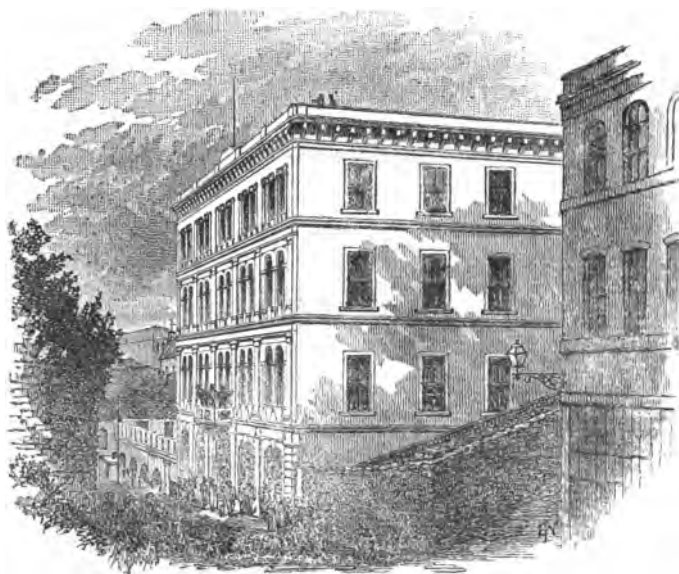


Evangelical Church, Beirut, Syria. Dedicated in 1870. Its Congregation was formed in 1828.
American Publishing House, Established in Malta in 1822, and in Beirut, 1834.

الكنيسة الانجيلية، بيروت، سورية. تأسست في ١٨٧٠. وتأسست هذه الكنيسة في ١٨٢٢. وتأسست في بيروت سنة ١٨٣٤.

31946.5
✓

HARVARD COLLEGE LIBRARY
FROM
THE BEQUEST OF
EVERT JANSEN WENDT
1898



BIBLE HOUSE, CONSTANTINOPLE.

برناج

المطبعة الاميركانية

للمرسلين الاميركانيين في سورية

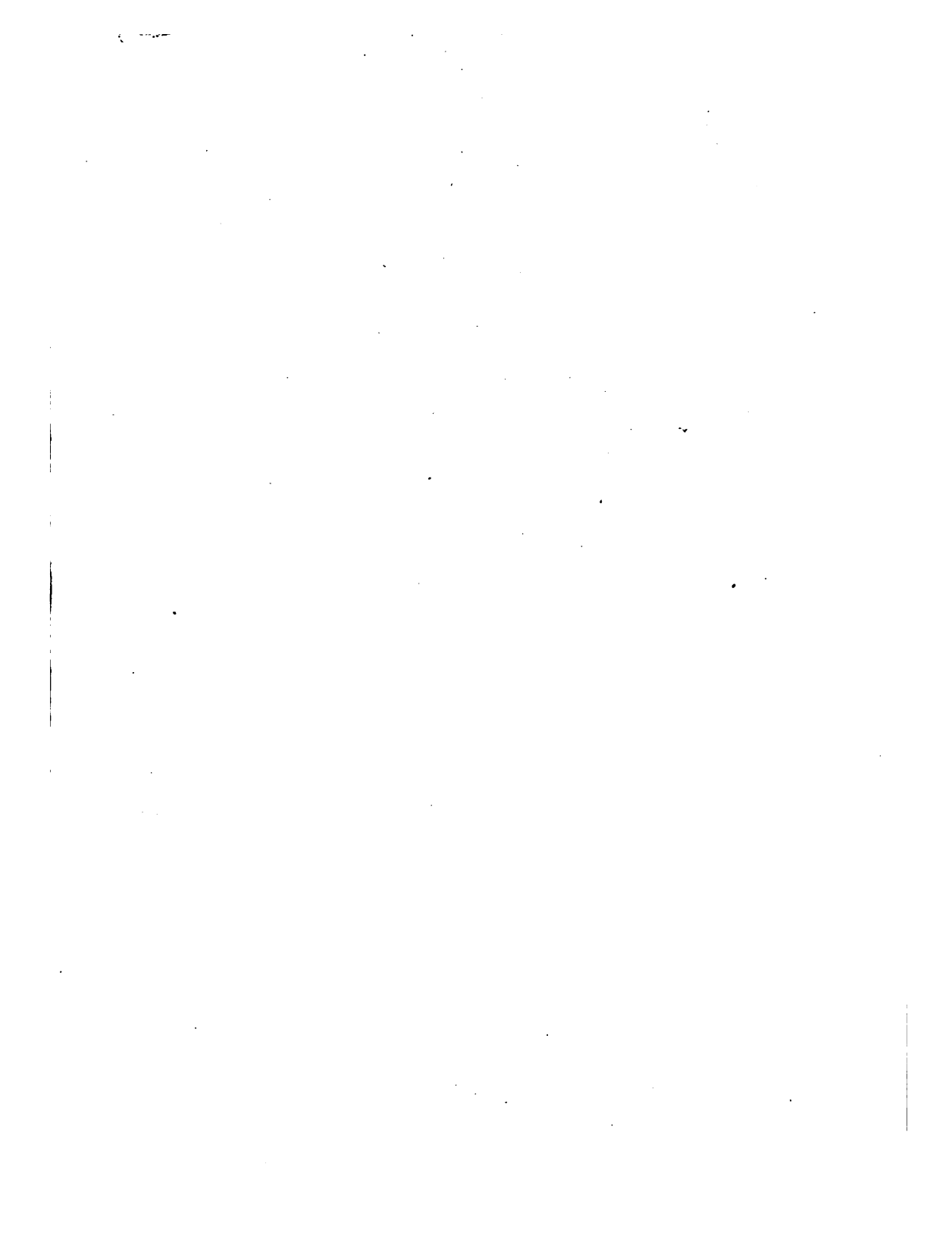
تأسست في مالطة سنة ١٨٢٢ ونقلت الى بيروت سنة ١٨٣٤

اسعار الكتب المقدسة صاغ على حساب الليرة العثمانية ١٠٠ غرش
وباقى الكتب على حساب العملة الرائجة في بيروت

اثمن نقدًا

يعمل بهذا البرنامج ولا عبء بما كان قبلة

بيروت سنة ١٨٦٧



برنامج

المطبعة الأميركانية

للمرسلين الأميركانيين في سورية

تأسست في مالطة سنة ١٨٢٢ ونقلت الى بيروت سنة ١٨٣٤

اسعار الكتب المقدسة صاغ على حساب الليرة العثمانية ١٠٠ غرش
وباقى الكتب على حساب العملة الرائجة في بيروت

الثنى نقدًا

يعمل بهذا البرنامج ولا عبء بها كان قبلة

بيروت سنة ١٨٦٧



1



B 1946.5

Illustrated catalogue and price list

Widener Library

006578600



3 2044 080 264 625